

Imso3H.

உ

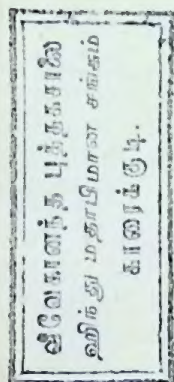
கவிக்குலக் காவலன்

இது

மதுரைக் கல்லூரித் தமிழாசிரியராயிருந்து,
தற்பொழுது சோழவந்தான் போர்டு ஹெக் கூல்
தலைமைத் தமிழாசிரியராகவிருக்கும்

க. பழறிக்குமாரப்பிள்ளையால்

எழுதப்பெற்றது.



V.S. Ranganathan.

U. For



உரிமைகளைத் தும் }
பதிவுசெய்யப்பெற்றது.)

—

[விலை அனா 10.

1928.

மீனலோசனி அச்சியந்திரசாலை, மதுரை:—28.

INTRODUCTION.

I know the writer, Pandit Palanikumar Pillai well enough. He is the son and literary heir of his late father Kandasamy Kavirayar, the well known Tamil Poet of Saitur Samastanam. The Young Pandit has talents and heredity to inspire him to emulate his forbears. He pressed me to write an introduction to this small book, which is the second fruit of literary efforts. This book, unlike its many modern companions from sundry aspiring Bohemians, is fairly readable. It is a fair sample of the author's attempt at a simple yet literary style. Being but a phase of Rama's life, the story of the little book should, of course, encourage the interest of young readers of Tamil India, so far as it goes. Notwithstanding a few indications of the ordinary desire for ornaments of the youthful aspirants in the style here and there in the book, it is yet fairly free from the many faults that usually characterise literary adolescence.

It is full of promise under encouraging environments. The little book with its lovely story will afford wholesome reading for young pupils. It may well be a text book for boys in the Secondary Schools. I wish the Pandit all success in life.

PASUMALAI,

21-4-28.

S. S. BHARATI M. A. B. L.

Hight Court Vakil.

முகவுரை.

உலகத்தவரால் பெரிதும் கொண்டாடப்படும் இதிகாசங்கள் இராமாயணமும் பாரதமுமாம். அவற்றுள், இராமாயணத்தை வான்மீகி மகாமுனிவர் வடமொழியிற்பாடியருளினார். அவரது கதைப்போக்கை யாதாரமாகக்கொண்டு, கவிச்சக்கரவர்த்திபாகிய கம்பர் பெருமான் தமிழில் இராமாயணத்தை ஒரு பெருங்காப்பியமாகப்பாடியருளினார். காவியத்தின் சிறப்பியல்புகளை யான் கூறுவது மிகையாம்.

நிற்க, அவரது இராமாயணத்தில் உத்தரகாண்டமொழிந்த மஹை ஆறுகாண்டங்களுமுள. அவற்றுள், 'கவிக்குலக் காவலன்' என்னுமிச்சிறு நூலின் கதைப்போக்கு, கிஷ்கிந்தா காண்டத்திலுளதாகும். ஏனைக்காண்டங்களிலுள்ள கதைப்போக்குகளைக்காட்டிலும், கிஷ்கிந்தாகாண்டத்திலுள்ள (இச்சிறு நூலின்) கதைப்போக்கானது பல அரியநீதிகளைக்கொண்டுள்ளதென்பதனை எவருமறுத்தற்கியலாது.

இச்சிறு நூலில் சகோதரவாஞ்சை, பெரியாரைத்துணைக்கோடலால்வரும் பயன், நட்பின்பெருமை, அல்லவை செய்தார்க்கறங்கூற்றமாம் என்னுமுண்மை, சுத்தவீரரது உயர்நிலை, என்னுமிவையும், இன்னுமிவைபோல்வனபலவும் இனிது புலப்பட என்னுணியன்றவரை முயன்று எழுதியுள்ளேன். பண்டிதர்கள் கம்பர்பெருமானது செஞ்சொற் கவியின்பத்தை

நுகர்ந்திருப்பார்களாகையால் அவர்கட்கு அக்கவிகளைப் பின் பற்றி யானெழுதியிருக்கும்வருணனைப்பகுதி அத்துணையின்பம் பயவாது. எனினும், அது மாணவர்கட்குச்சிறிது அளவேனும் செய்யுட்பாகங்களிலுள்ள வருணனைகளைப்பின் பற்று தற் கு உபயோகமாகவிருத்தல் கூடுமென்றுன்னி வரைந்துள்ளேன்.

ஆதலால்தனைப் பாடப்புத்தகமாகவைத்து என்னைத் தமிழிமானிகள் ஊக்குவார்களென்னுந் துணிபுடையேன்.

மதுரை.

24—4—28.

}

இங்ஙனம்,

க. பழநிக்குமான்.





உ
குமான் துணை.

கவிக்குலக் காவலன்.

— — — — —
முதலாவது அத்தியாயம்.

நிருமாமகட்கு ஒருமா முகமெனத்திகழும் கோசல
நாட்டை வறிஞனோம்புமோர் செய்யெனக்காத்து அரசு
புரிந்து வந்த, தசரதச் சக்காவர்த்தியின் நிருக்குமாறாகிய
இராமன், தன் சிற்றன்னை பணியைத் தலைமேற்றாங்கிக்
கானகமார்க்கமாய்ப் போதரும் வழியில், மதங்கமா முனிவ
ராச்சிரமத்தை யடைந்தான். அவ்வாச்சிரமத்துள்ள சபரி
யென்னும் மாதவத்தாட்டி இராமனிலக்குமணர்களின் நல்
வரவையறிந்து வரவேற்றனள். பின்பு கனிவர்க்கங்களுடன்
அவர்கட்கு விருந்தளிக்க, அவற்றையுண்டு, சில நாள் அங்
கேயே வசிந்தனர். பின்னர் அம்மாதவத்தாட்டியால் சக்கிரீ
வன் வரலாற்றைச் செவியேற்று, அன்னவனுடன் நட்புக்
கொள்ளும் பொருட்டு, விடை பெற்றுக்கொண்டு புறப்பட்
டனர். வரும் வழியில், தெய்வப்புலமை யுடையார், தாம்
நாட்டிய சொல்லின் கண்ணுள்ள பொருள் ஆழம்போலும்
ஆழ மிக்குடையதும், கரைகின்று நோக்குவார்க்கு நாக
ருலகத்திலுறைவாரது மணிச்சுடிகையைத் தெற்றெனத்
தெரியக் காட்டுவதான தெளிந்த நீருடையதும், கொழுந்
தேன் கெழுமிய செந்தாமரை, சேதாம்பல், குவளை முதலிய
உயர்வகை மலர்கள் பலவுறக்கொண்ட பொலிவுடையதும்,

ஆடுவாரது பாவங்களைப்போக்கிப் புண்ணியமுதவும் அருமையுடையதுமான, பம்பையென்னும் ஒரு பெரும் பொய்கைக் கரையைநுகினார்.

அவர்கள் வரவால் அங்கு நிகழ்ந்தவை.

பொய்கைக் கரையைநுகிய இராமவிலக்குமணர் களைக் கண்டு, தாமரையைப் பள்ளியெனக்கொண்டுவரும் அன்னங்களிற் சில, “யாம் இவ்விரகுவீரனுடைய இன்னுயிர்த்துணையான எந்தெழிற் சனகி, இவ்விடத்துள்ளா ளெனக் கூறுதற்கியலாதுளேம். ஆதலால் இவன் திருமுகத் தெதிர்ப்படு முன்னரே இறந்துபடுவேம்” என்னுங் கருத் தால் எரிபுகுவனபோலச் செந்நிறம் படர்ந்த தாமரைகளிற் புக்கொளித்தன. அவ்வாறு அன்னங்கள் விரைந்து செலல் கண்டஞ்சிய மீன்களோவெனில், அருமருந்தையை வுயிரிற் சிறந்த உத்தமக்கந்திரைப்பிரிந்து, அதனால் களிப்பென்ப தின்னதென அறமறந்த இவ்வேந்தல் நம்மைக் காணுமாயின், “இவைகள் திருயிற் சிறந்த நம் சீதை விழிகளின் கேளென” உளைந்து இதுகாறும் துளிப்பட்டறியாத நயனங்கள் நீர் சேரியிக் கலங்கிச்சேரும். ஆதலால் அத்தகைய கொடுந் துன்பம் அவனடைதற்கேதுவாய் நாயிருத்தல் வேண்டா வெனக்கருதி யொளிப்பனபோல ஓடிவொளித்தன. சில அன்னங்களோ, நமக்கு நடைபயிற்றிக் கொடுத்த சீதையை நிசையெட்டும் வென்ற திறலுடைய இராவணனது சிறையி னின்றும் மீட்டுக் கொணர்ந்து இவன்பால் அளித்தற்குரிய ஆற்றல் பெறுதேமாயினேம் எனினும் அவ்வேந்தெழிலர் ளின் இன்னடை யொன்றும் காட்டலுறும் ஆற்றலுளேம். அது கொண்டுவது நம்மாவிலுதவி செய்வோம். எனக்

கருதினபோல் சாணகியின் திருநடை காட்டுவனவாயின. இன்னடைகொண்டு தம்மாலியலுதவி செய்கின்ற அன்னங்களைக் கண்டுளந் தெளிந்தனபோலக் குவளைநாண்மலர்கள், அருளொடுகூடிய நோக்கமைந்த கண்களைக் காட்டுவனவாயின. *

நிகழ்ந்தவை கண்டு சீதையை நினைத்து இரங்கல்.

அன்னதாகிய பொய்கைக்கரையை இளவலோடும்சென்றடைந்தான் இராமன். அடைந்தவன் சீதையின் நடைகாட்டும் கன்னியன்னமும், முகங்காட்டும் கமலமும், விழி காட்டும் குவளையும், தீங்கனிவாய் காட்டும் குமுதமும் கண்டான். அவைதம்மைக் கூர்ந்து நோக்கி மகிழ்ந்தான். பின்னர் தன்னின் நீங்கிய தளிரியலுடைய சீதையை நினைந்துருகி, நல்லுணர்வொடுங்கிடப் புலம்புவானாயினன். அங்ஙனம் புலம்புகின்றவன் தன்னெதிர்நோன்றும் பொய்கையை நோக்கி, “புண்பட்டு வேகின்றதாகிய எனதுநெஞ்சிற்குத் தகுந்த வேது கொடுத்தற்குரிய மருந்தேபோல், அழகிய நறுமணமுள்ள தாமரை மலரையும், மணம்பொருந்திய அன்றலர்ந்த குவளை மலரையும் தந்துதவும் அருமைமிக்க பொய்கையே! அவ்விரு திறப்பட்ட மலர்களால், யான்பிரிந்துள்ள என் இன்னுயிர்த்துணையான அச்சாணகியின் திருமுகத்தையும், எழிற் கண்களையும் காட்டா நின்றாய்! ஆதலால் அவளது வடிவத்தைக்காட்டுதலும் உன்னாற்குடும். அதனால் யான் நினை யிரக்கின்றேன். இல்லையென மறாது அவள் தன் சீரார் திருவுருவையொருக்கால் காட்டாயோ!” என்பான். பின்னர்ச்

* இஃது செய்யுள் வழக்கேனும் நயம்பற்றி யுலகவழக்கேபோல் கூறப்பட்டது. இவையொத்த பிறவும் இவ்வினக்கணத்தன,

சிறிதே பொறுத்து அவள் திருவுருவைக் காணப்பெறுமையால் அப்பொய்கையை நோக்கி மீண்டும், “பொய்கையே! இசையா வொருபொருள் இல்லென்றல் யார்க்கும் வசையன்று. அது வையத்தியற்கை. தம்மாற் கொடுத்தற்கையலும் ஒரு பொருளைக்காந்துவைத்து இல்லென்றலே ஒருவர்க்கு வசையாகும். அதனை நீயறிதியன்றே? திருமுகமும், விழிகளும், தீக்கனிவாயும் காட்டிய நின்னாள் அவள் வடிவைக்காட்டுதற்சியலாதா? நின்னாளுது செய்தற்கையலுமென்றே நின்னையானிசக்கின்றேன். அவ்வாறாகவும் ஒரு சில வுறுப்புக்களைமட்டுமே காட்டி உருவினைக்காட்ட மறுப்பதும் பொருந்துமோ? நீ யிவ்வாறு செய்வதும் நின்னுடைய உலோப குணத்தாலேயோ? அங்ஙனமாயின் உலோபஞ்செய்துயர்ந்தானைக் கண்டாகிலும் கேட்டாகிலுமிருக்கின்றாயோ? உலோப குணத்தின் கொடுமையை நீயறியாய்போலும்! யான் கூறுவதைச் சற்றே கேள். அளப்பரும் நற்குணங்களை யெல்லாம் ஒரு சோ அழித்துத் தன்னையுடையானுக்கு இம்மையில் துன்பமும், மறுமையில் நியமும் கொடுத்துக்கொடுப்பது உலோபமன்றோ? அத்தகைய கொடிய குணத்தையோ யாவராலும் விரும்பப்படும் நீ மேற்கொண்டனை? படிவாறு பாவங்களைப் போக்கி, அவர்கட்குப் புண்ணியப்பலனையளிக்கின்றனை யென நின்னையுலகினர் உயர்த்திக்கூறுகின்றனர். அதனால் நின்னிடத்து உலோபமாகிய கொடுங்குணமிருக்குமென வொருகாலும் யான் நம்புகிலேன். கிட்டுதற்கரிய புண்ணியப்பலனைப் பாவத்திற் கிடாகக்கொடுக்கும் உதாரகுணமுள்ள நினக்கு மனம்வருந்தி யிரக்கின்றவென்னொடும் வந்த சிற்றமென்னையோ? இவ்வாறுயான் மனங்கலங்குமாறு செய்வதுதான் நினக்கழகிதோ?” வென்பான்.

பின்னர், அங்குள்ள களிமயில்களில் சில, கார்மேகம் போன்றவனாகிய இராமனைக்கண்டு தத்தம் தோகைகளை விரித்தாடின. அவற்றைக்கண்ணுற்றான் இராகுயிரன். அவைகளை நோக்கி, “அந்தோ! தோகையீர்! குற்றமற்றனவும், ஒளிமிக்கனவும், உறங்காதனவுமான கண்கள் ஓராயிரமுடையீர்! நீலிர் சிந்தையுடன் தாடா நிற்கின்றீர். ஆதலால் என்னுயிரினைய சிதைபைத் தெரியக்கண்டிப்போலும், நசையமுங்க நின்றோடிப் பொய்ப்பாசொப்ப, தோற்றத்தாலெழிலாரும் இப்பொய்கையானது கண்ணும் முகமுமெனக்குக்காட்டி, யான் எவ்வளவோ வேண்டியும், வடிவும் ஒருகால் காட்டா தொழிந்தது. அதுவேபோல் நீளிரும் செய்குவிசெனக் கருது வேண்டலன். ஆதலின் என்னின்னுயிர் உறையிட மிதுவென எனக்கு அறிபச்சொல்லீரோ?” வென்றுகூறி, அவற்றின் பின் செல்வான். அதுகண்டு அவ்வணியில்கள் சற்றே யகன்று சென்று அவனைநோக்கி யாடிநிற்க, அதுனால் மனமுளைந்து அவற்றை நோக்கி, பின்னர், “ஆ! நீலிர்கொண்டுள்ள கருத்து இதவென இப்பொழுது அறிந்தேன். நீலிர் இத்தகைய வன்னெஞ்சினராதல் அறியாதேனாய் நும்மையடுத்து வினாவியதற்கு யான் பெரிதும் வருந்துகின்றேன். என்னருமைத் தேவியான சிதையின் அழகிய சாயலுக்கு நெஞ்சழிந்து பன்முறையும் ஓடா நின்றீர். அப்பகையை முடித்துக்கொள்ளும்பொருட்டு, அவளைப்பிரிந்து வருந்துமென் முன்னர், அவளுறையிட மிதுவெனவறிந்துவைத்தும், அதுனையெனக்குக்கூறுதீராய்க்களிக்கின்றீர்போலும்! நன்று நன்று நீலிர்கொண்ட மதியின் மாட்சி! பிழையாதாரிடத்துப் பிழைசெய்ய முற்பட்ட நீலிர் பேதைமையுடையீர் ஆவா

தன்றிப் பெருமையுடையோராலுங்கூடுமோ? இச்செயலால்
நீயிர், கொண்டபகை முடிக்கப் பெற்றவராய் உள்ளந்தான்
குளிர்ந்தீரோ? வென்பான்.

இராமன் தன் செய்கடன் முடித்தல்.

என்பன பலவும்பன்னியின் னுயிர்ச்சீதைதன்பால், அங்
புற சிந்தையாலிங்கிய இராமன், பொழுது கழிந்ததையும்,
மாலைக்கடன் செய்யவேண்டிய காலமனுசியதையும் மறந்து
நின்றான். அப்பொழுது அந்நிலைநுந்த இலக்குவன் இரா
மனைப்பார்த்து “நெடியோய்! பொழுதுகழிந்தது. மாலைக்கடன்
செய்யவேண்டிய காலமனுசியது. ஆதலாலிப்பொய்கையில்
நீராடி, நின்னிசையென நீண்ட அந்நராயனை நிருவடித்
தாமரைகளைத் தொழவேண்டாவோ?” என வதனைக்கேட்
டுணர்வுற்று, மலையொத்த தோற்றத்தையுடைய மதவாரணம்
நாணுறும்படி பொய்கையிலிறங்கி நீராடினான். செய்யக்
கடவ கடன்களைச்செய்து முடித்தான். பின்னர் அருகி
லிருந்த ஒரு சோடையிற்சென்று, முனிவாச்சிரமத்துவைகி
அன்றிராப்பொழுதைக்கழித்து, மறுநாள் உதயகாலத்தே
பெழுந்து கடன் முடித்துக்கொண்டு, சுக்கிரீவனைக் காண்ப
தற்காக, சிஷியமுக பர்வதத்தின்மேல் யாதொரு சிரமமு
மின்றி இளவலொடுஞ்செல்லுவானாயினன்.

இரண்டாவது அத்தியாயம்.

சுக்கிரீவன் மனக்கலக்கம்.

அவ்வாறு செல்லுகையில் இவ்விடத்துச் சீதையாவது
சீதை சென்றிருக்கும்பிடத்திற்குரிய நெறியைக்காட்டும் அறி
குறியாவது, அடைதல் கூடுமென்னுங் கருத்தினால் நீண்டு

விசாலித்த கண்களை யிருமருங்கினும் போக்கித்தருவிச்செல்லுவானாயினன். நிற்க. அம்மலையின்மீது சிலர் குழுமியிருந்தனர். அவர்களில் முக்கியமானவர் சுக்கிரீவன், அறுமான், தாரன், நீலன் முதலியோராவர். அவர்களுடன் வேறு சிலருக்கூடியிருந்த, குதுகலத்தொடும் உரையாடிக்கொண்டிருக்கும் அமைதியில், அவர்கள் தலைவனாகிய சுக்கிரீவனது நாட்டம் தற்செயலாக அம்மலைச்சரிவின் காட்சியிற்சென்றது. சென்ற நாட்டம் அம்மலையில் ஒங்கிவளர்ந்த மரங்களின் உயர்நிலைத் தோற்றங்களையும், மற்றும் அங்குக்கானும் வேறுவகைத்தோற்றங்களையும் கண்டின்புற்றது. அவ்வளவையில் அஃது அம்மலைமீதேறி வருவோராகிய இராம இலக்குமணர்கள் மீதுஞ்சென்றது. சென்றததான் தாமதம்! உடனேயவன் முகம் மாறுதலடைந்தது. அது, அருகிலிருந்தோர் யாவரும் அவனுள்ளத்துத்தோன்றிய கலக்கமுந்துயரும் இவ்வளவெனவுணரும் வண்ணம் காட்ட வல்லதான ஓர் அளவுகோல் போல்வதாயிற்று. ஆ! என்னே! என்னே! நாம் இவ்வுலகில் வாழும் நாளில் பெறுகின்ற இன்பத்தின் நிலைதான்! காட்சியின்பம் பெற்றுவக்கின்றவனாகிய அச்சுக்கிரீவனுக்கு, அக்காட்சிதானே பெரிய மனக்கலக்கத்தைத் தருவதாயிற்றே விர்த்தையினும் விர்த்தை! அமமம்ம! இவ்வாழ்க்கையில் பெற்றுவக்கின்ற இன்பங்களெல்லாம் துன்பத்திற்கே ஏதுவாயுள்ளனபோலும். நிற்க. மனக்கலக்கமுற்ற சுக்கிரீவனது நிலையை அறுமான் முதலியோர் கண்ணுற்றார்களில்லை. அதற்குக்காரணம் அச்சுக்கிரீவன் அவர்களைவிட்டுச் சற்று விலகியிருந்தமை பொன்றுமேயாகும். அவ்வாறு கலக்கமுற்றவன் தன்னெதிர்தோன்றும் இராம இலக்குமணர்களது

உருவையுற்று நோக்குவானுபினன். நோக்கியும் என்ன? அவனுக்கு அவர்கள் தோற்றம் கலக்கத்தையதிகப் படுத்தியதே யல்லாமல் குறைத்தபாடினல். மிகக் கலங்கி நின்றவனாகிய கக்கிரீவன், “ஆ தெய்வமே! இன்னும் என்னிடத்தி னீ யுளமியங்கினுயல்லை போலும். நின்னுளமியங் குதற்கில்லையாய்வண்ணம் யான் செய்துள்ள கொடுமைதான் யாதோ அறிகிலேன். மீனாயின் நீங்கி விளங்கிய வறியின் முனைவனாகிய நீன்னையன்றி வேறியாவர் குற்றத்தினீங்கி யோராவர்! என்னால் அறிந்தும் அறிவாதும் தீங்கிழைக்கப் பெற்றவர்கள் யாவரோனு முளரோ? பெருங்கருணைத்தடங்கட லாகிய வள்ளலே! ஓபாதிடுமபைகொண்டு உய்யும்வழிகி டி டிமிதற்கு யாது காரணமென்பதனை யறியமாட்டாதவனா யிருக்கினதேன். உண்மையிற் குற்றம்என்னிடத்திருக்குமேல் அஞ்சனை சிறுவன் முதலியோர் என்னையடுத்து மனமொன் றித்துயருற்ற யாழ்க்கினை மேற்கொள்ள இயைவரோ? என் முன்னவன், தனக்குயான் பெருத்தீங்கிழைத்ததாக வெண்ணி யென்னுயிரைகூட்டுனையெண்டுமெனச்சிற்றங்கொண்டவன், இன்னுமது தலிநதாலினின்போலும்! அவ்வாறு அவன் சிற்றங்கொள்ளுதற்கேற்ப, யானவனுக்கிழைத்த தீங்குதான் யாதோ? அககனாகிய மாயாவி வஞ்சனையால் நம் முன்ன வனைக் கொன்றனன் போலுமெனக் கருதி, அவ்வாக்கனை யஞ்சி, அப் பிலத்தின் வாயில் மலைகொண்டடைத்து வந் தேன். அஃது என் முன்னவனுக்குத் தீங்கு செய்யும் கருத்தினுலகமே! பின்பு, அஞ்சனை சிறுவன் முதலிய அறிவினரும், குடிகளும் பல்வேறு நியாயங்களைக்காட்டி வேண்டிக்கொண்டமைபால், அவர் பொருட்டாக யான் அரசு மேற்கொள்ளுதற் கினைந்தேன். அதுவும் என் குற்ற

மன்றே! என் முன்னோன் வாயும் உடனேயவன் பாதங்களில் வீழ்ந்திறைஞ்சி எனதுபிழை பொறுக்குமாறு வேண்டி அவன் அாசியலையுமவன்பால் ஒப்புவித்ததல்லாமல், அவனொடும் வாதிட்டேனோ? இல்லையே! அங்ஙனமாகவும் என்னிடங் குற்றமே கண்டு, என்னை பொறுக்குமாறு உளங்கொண்டு இன்னுஞ் சீற்றந் தணியாதிருக்கு மவன் செயலேபோலும் நினக்கு அறச்செயலாயிற்று?" என்று தனக்குள் தானே கூறிக்கலங்கிப் பின்னும் மலையேறிவரும் அவ்விருவரையும் வைத்த கண் வரங்காமற் கூர்ந்து நோக்குவானாயினன்.

சக்கிரீவன் அருமனை வேண்டுதல்.

அவனவர்களை நோக்குவதனால் பின்னும் அதிகமான பயத்தையே பலனாகப்பெற்றான். எவ்வளவு முயன்றும் தன் கலக்கத்தைப் போக்குதற்கியலாதவனாய், தனக்கு நலம் புரிந்து வரும் அருமனை விளித்து, “நீதியை விருப்புவனே! நம்மத் தீவினை யின்னும் நம்மைவிட்டொழிந்ததாக வில்லை. அதோ பார்: இரண்டு மாகதக்குன்றமனையர் இம்மலை மீதேறிவருவதனை. குன்றனைய பாழிப்புயமும், பார்த மார்பும், கட்டமைந்த வில்லேந்திய கையுமுடையராய் நம்முறை விடமே நோக்கி வருகின்றனர். அவர்களை யிதற்கு முன்பு நாம் ஒருபொழுதும் கண்டறியோம். அத்தகு உயர் நிலை வீரர் இம்மலையின் மீதேறி நம்மிடத்தைக் குறிக்கொண்டு வருவதனை நோக்குமிடத்து வேட்டைமேற் போந்தவராகத் தோன்றவில்லை. என்னிடத்துத் தீராக்கோபமுடைய என் முன்னவன் ஏவ அதனொலனக்கும், என்னைப் பின்பற்றிய அமக்கும் தீங்கிழைக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன் வருபவராமெனக் கருதுகின்றேன். இவ்விடத்தில் எந்நாளும்

நமக்குத் தீங்கு றேரிடாதெனக்கருதி யொருவாறு மனந்
தேறியிருந்தேன். அஃதும் வினாபுப் போவதாயிற்று.
அந்தோ! இதற்கு யாத செய்துவேன். வருகின்ற அவ்
வீராறு உள்ளக்கருத்திடுவென உள்ளவாறறிதற் கியலா
தவனாயிருக்கின்றேனே. ஏ! வாயுகுமார! நீயே பெனக்கு
இந் நிலையிற் தகுந்த வுதவிபுரிதல்வேண்டும். நீயோ
எல்லாக்கலைகளையும் கற்றுணர்ந்தவன். அதனால், வருகின்ற
அவ்விருவர் செயல்கொண்டு அவர் நிலைமையறிந்து எனக்குத்
தெரியப்பாய்” என்றுளத்தமொற்றத்தொடும் புகன்றான்.
அவ்விருவரும் தன்னை நட்டிக்கொள்ளுகற்கு வருகின்ற
பென்பதை யுணராதவனாய், அறமே யருவெடுத்தாற்போலு
மவர்களைத் தன்னைக்கொல்லவரும் கூற்றெனக் கருதினான்.
பின்னர்ச் செய்வதறிவாது மயங்கி நெஞ்சழித்து, அம்
மலைக்கண் னுள்ளதொரு குகையை நோக்கி விரைந்தோடுவா
னாயினன்.

அவ்வாறு தங்கள் தலைவன் உளமஞ்சிக் குகையை
நோக்கி விரைந்தோடுதலை யருகிலிருந்தோர் கண்டனர்.
அவர் அவனிலும் மிக்கவச்சமுற்றுச் செய்வது இன்னதென
தூரிலோய் அவனைப் பின்பற்றிக் குகையைநோக்கி யோடுவா
னாயினர். மாருதியும் அவனொடுசென்று, ஆலகால விடங்கண்டு
மறுகியோடிய தேவர்கட்கு அபயமளித்துதவிய அானே
போல், அவர்களைநோக்கிக் கையயர்த்தி, “நீயிவ்வினே
கவலைக்கிடங்கொடுத்துத் தவிக்கவேண்டிய தொருநிமித்த
மில்லை. வருகின்ற அவ்விராறுள்ளக் கருத்தறிந்து யான்
வருமளவும் நீயிரிவ்விடத்தே கவலையுறுது மனவமைதி
யொடும் இருப்பீர்களாக” எனத் தேற்றினான். பின்னர்த்

தானவ்விடம்விட்டு இராமவிலக்குமணர்கள் வருகின்ற நெறி யெதிர் செல்வோன், அவர்கட்கெதிர்ப்பட்டு நேரே செல் லாது, ஒருமாதத்தின்புறமாக வெருபிரமசாரியின் வடிவின னாய் மறைபடுகின்றான். நின்று அவர்களது நிலைமையைத் தனது பேரறிவினால் ஆராய்ந்தளந்தநியலாயினான்.

முன்னுதவு அத்தியாயம்.

அநுமன் ஆராய்ச்சி.

அறிபலுறுகின்றவன், “இவர்தமது திருமுகத்தொளி யும், தோற்றப்பொலிவும், ஏறபோற்பீடுடையும் நோக்கின் இவரைத்தேவரின்மிக்கமூவராமெனக்கோடலமையும் எனினு மிவர் இருவரேயுளர். அதுபற்றி யவ்வாறு கொள்ளுதற்கிய லாது. இருவருள் ஒருவன் நீலமணிபோலும் வண்ணமுடைய வனாயும், மற்றவன் பொன்போலு மழகியவண்ணமுடையவ னாயுமிருக்கின்றமையால், விரிஞ்சனொழித்து மூவரிருவா கிய திருமாலும், சிவனுமே யாவர் இவரிருவரும், எனலா மெனிலோ? வலமிடமுறக்கொண்ட திகிரிசங்கமும், சூல கபாலமூமிலாய் வில்லேந்திய கரத்தினரையுளர். இவர் வீரநக் கமைந்த கொலைத்தொழிற்கு உறும் கொடுஞ்சிலையேந்திய கரத்தினரெனினும், மாவுரிதாங்கிய மெய்யும், சடைமுடி தாங் கியசென்னியுமுடைய தவவேடத்தினராய்க் காண்கின்றனர். தவவேடத்தை மேற்கொண்டார் வெஞ்சிலை யேந்துபவராத லியல்பன்றே! இவர் தமது செய்தொழிற்கும் கொண்ட வேடத்திற்கும் ஒவ்வாத நிலைமையை மேற்கொள்ளுதற்கண் அத்துணை யெளிபரோவல்லர். அவ்வாறு கருதுவதற்கு எள்ள ளவினாலும் இடனில்லையே. அருள்பழுத்தளிந்த திருவுள்ளத்

நியல்பை அவர்கண்கள் நாமநியவெடுத்துக் காட்டுகின்றன. ஆக்கங்களினின்றும் வெளிப்படும் ஒளிபொருந்திய நோக்கந்தானும், “வருகின்ற இவரே கருணையங்கடலாவர். இவரையன்றியுலகத்தயிர்கட்டுஉற்றதனை யாவார்வேறொருவரில்லை. இம்மை மறுமையொடு மும்மைப்பயனும் தாவல்ல அறத்தின் நிலையமேயாவாரிவர்கள். உலகஞ்செய்த தவப்பயனுண்டாதலால், நீசிரெல்லாம், நேரிர்கண்டு நற்கதிபெற்றாய்யும் வண்ணம் இத்தனை எளிவந்துள்ளா”ரெனத் தெரிவிப்பது போல் இருக்கின்றது. இவர் தேவரிற்சிறந்தவராக வைத்துப்போற்றத்தக்க நிலையுடையராவர். பிறவுயிர்கட்டு நன்மையே நாமும் நலஞ்சிறந்தோராதலன்றி, அவை தமக்குக்கனையிலுந் தீங்கிழைக்கு மியல்பினரல்லர். அமரர்கோமகனும் இவர் தமது தவவொழுக்கத்தின் மேம்பட்ட நிலை கண்டஞ்சியுளமொடுங்குவான். நாளற்றதெண்ணி உயிர் கவருந் தென்றிசைக்கோனும்கண்டு வியக்கத்தக்க நடுநிலைமையினர். இவ்வேந்தலரிடத்து அமைந்த பேரொழில் நமக்கில்லையாயிற்றேயென மதனனும் கவலுங்கட்டழகினர். இத்தகு பெருந்தகையாளையோ நம்மைத்துன்புறுத்தவரும் வாலியினேவலாளெனக் கருதுவ”தென எண்ணமிட்டு, அவ்வாறு கருதினமைக்குப் பெரிதும்மனங்கவன்று பின்னாவாது செயல்களை யாராய்வானுபினன்.

ஆராய்பவன், “இவர்கள் இஹபொழுதுசிறிதளவில்மனத்துயாடைந்தவராகக் காணப்படுகின்றனர். எனினும் உற்றிடும் வினைகட் கெல்லாம் உளங்கவலும் பெற்றியினரோ அல்லர் இருபுறமும் கெடிது நோக்கி நிதானித்து வருகின்ற இவரைக்கண்ணுறுவான் யாவனேயாயினும், அவன், ‘இவர்கள் சிந்தனைக்குரியதோராரும்பொருளைத்தேடிவருவோரேயாவா’

என எளிதினுணர்ந்துகொள்வான். இவர்தாம் கருத்தொடு தேடிவரும் பொருளும் பிறிதொன்றன்று, அருமருந்தணைய தாதல்வேண்டும். இவ்விடத்தே யிவர்களால் அஃது தேடப் படுகின்றமையின் இடையி லடுத்ததோ ரழிவினூலப்பொருள் தவறுபட்டிருத்தல் வேண்டும். அதனூலப்பொருளைத்தேடி வருகின்றன" எனத் தேர்ந்துகொண்டிருந்தான்.

அத்தருணத்து மயில் முதற் பறவையெல்லாம், அழக மைந்த இவர்களது திருமேனியினருமை யறியாதவனாய்த் தன்வெஞ்சுடர்க்கிரணங்களை விசிச்செல்வான் அமைந்தனனே வெய்யவனும், எனக்கருதினபோல், சிறகுகளை விரித்து சுற்றி நின்றவை மதிலும், மேல் நின்றவை பந்தருமமைத்துப் பின் தொடர்ந்தன. இவியின் வெஞ்சுடர்க்கிரணங்களால் காயெரி கனலும் கற்கள், அவ்விருவரது தூயதன்மை மிக்க செந்தா மரைமலரன்ன பாதங்கள் தோய்தொறும், 'அந்தோ! அழகிய அத்திருவடிகளை யாமோ நின்று துயருக்காளாக்குவது? நமக் குக்கொடு வினையிரா நின்றது!' என்று அகங்குழைந்தனபோல வன்மைக்குணமிலவாகிக் கள்ளுடைய மலர்களேபோல் குழைந்து தோன்றின.

அதுமான் அவற்றைக்கண்டு வியந்து மெய்ம்மறந்து, "துன்பங்கடையெல்லாம் ஒருங்கேயில்லையாம்வண்ணம்போக்கி, நிரதிசயவின் ப வாழ்வினை யருளும் தேவர் தாமோ இவர்கள். என்னை யறியாமலேயும் என்னென்பெல்லாம் நெக்குருகுமாறு பேரன்பெனது உளத்தெழுந்து ஒங்குகின்றது. இதற்குக்காரணம் யாதோ அறியமாட்டாதவனாய் இருக்கிறேன்" என்றிவ்வாறு பல வெண்ணங்கள் கொண்டிருந்தான். ஒன்றினாலு மொருமுடிபிற்கு வரமாட்டாத

வனாய்த் தியங்கினான். அந்நிலையில் இராமரும் விலக்குமண
மாருதியிருக்குமிடத்தை யண்மினர்.

அங்மன் இராம இலக்குமணரைச் சந்தித்தது.

அவ்வெல்லையில் அந்மன் இனி யிவ்விடத்து மறைந்
திருத்தல் தருவதன்றெனக்கருதி, அவர் தமக்கு எதிர்சென்
றெய்தி, "ஐயன்மீ! நம்வாவு குற்றமற்றதொன்றாகு"வென
இன்மொழி கூறினான். அதனேட்ட இராமனும், அங்மன்
மேயாகுக. அய்யனே! நீயாவன்! எவ்விடத்தினின்றும் ஈங்
குப் போந்தனை? எந்தமக்கநிபச்சொல்லுதி! என்றுமொழிந்
தான். குலமனைகளுந்தாமும்படி கல்ல புகழைச்சமத்தெழுந்த
தோள்களையுடைய மாருதி, அதற்கு விடையாக:—

“மஞ்செனத்திரண்டகோல மேனியாய்மகளிர்க்கெல்லாம்
நஞ்செனுந்தகையவாசி நளிரிரும்பணிக்குத்தேம்பாந்
கஞ்சமொத்தலந்தசெய்ய கண்ணயான்காற்றின்வேந்தற்
கஞ்சனைவாநிறின்வந்தேன் நாமமுமநாமனென்பேன்
இம்மலையிருந்துவாழும் எரிகதிர்ப்பரிசிச்செல்வன்
செம்மலுக்கேவல்செய்வேன் தேவறும்வாவுநோக்கி
விம்மலுற்றனையான்எவ வினவியவந்தேன்” என்றான்.

இனிமையாகவும், தெளிவாகவும், சுருக்கமாகவும்
தனது வரலாற்றையும், அங்குவானேந்த காரணத்தையும்
அந்மனைடுத்துப் புகன்றான். அவற்றைச் செவியேற்ற
இராமன் தனது பேரறிவினால், சொல்வன்மையும், நிறைந்த
பேரொழுக்கமும், சைடறக்கற்ற கல்வியும், நுணங்கிய கேள்
வியும், மதிதுட்பதும் உடையான் இவனொருவனுமேயாகும்.
ஆதலின் இவனிற்குறந்த சரியோ ரிவ்வுலகத்திலெவருமே
யிலர் எனத்தேறினான். பின்பு இலக்குவனை நோக்கி,

“இளைவியர்! இவனாற் கற்கப்படாத நூலொன்றிருப்பதாக எவ்வாற்றினும் கொள்ளுகத்கில்லை. மதிநுட்பம் நூலோடுடையவியன், தனக்குச் செல்வமாகச் சொல்லியேயுடையான். இவனதுயர்ந்த பேரறிவின்மாண்பு இவ்வளவின தென இவன் சொல்லே விளக்காநின்றது காணாய்! இத் தகைய மாசுறு காட்சியும், இழுக்கிலா இன்சொல்லுமுடைய இவன் மலரவனேயோ? அன்றி வேதாகமங்களையருளிய பசுபதியேயோ? அறிதல்தேற்றேன்! இவன் வடிவத்தால் மாணவனாகத் தோன்றினும், உலகம் என்னும் ஒரு பெருந் தேருக்கு அச்சாணி போல்பவ னென்னலாம் தகுதியினன். ஐயந்திரியின்றி யிவனதுபோற்றவினளவை யான் உள்ளபடியறிந்துகொண்டேன். அதன் உண்மையை நீயும் பின்னர்க் காண்பாய்” என்று கூறி, பின் அநுமனை ரோக்கி, இவ்வழி யெம்மை யெதிர்ப்பட்ட இனியோய்! நின் இன்சொல்லை யொத்த அறத்தையே விரும்பும் உள்ளத்தவனாகிய அவ்வுத் தமன் எவ்விடத்துளன்? அவனைக் காணவேண்டு மென்னும் விருப்பமுடையேமாய் அவனுறைவிட மிதவென வறிந்து ஈண்டுப்போந்தேம். ஆதலால் அவனை யெமக்குத் தெரியக் காட்டுகியோ? வென்றான்.

அநுமன் அவர்வரலாற்றை வினாவியது.

அதனேட்ட மாருதி, “உலகுய்யத் தோன்றிய உத்தம ராகிய நும்மையொத்த புனிகர் வேறு யாவருளர்? நீவிர் ஆதரித்து அவனைக்காணும் அருத்தியினராய் ஈண்டுப்போந் திரேயாமாயின், அன்னாந்தீதொழியச்செய்ததவம், தீதின்றி வந்தபொருளேபோல்பெரும்பயனளிப்பதாயிற்று. இந்திரன் புதல்வனாகிய வாலி இவியின் புதல்வனாகிய அவனைச்சீற, அவன் சீற்றத்திற்றஞ்சிப்போந்து இம்மலையின்மீது துன்பத்

திற்குத் தானொருவனையாகி என்னெனும் வாழ்வதா யிருக்
கின்றனன். அவனை நாடி நீயிர்வந்தமையால் அவனுக்கு
நல்கினைப் பயனுண்டாகுங்காலம் பொருந்துவதாயிற்றென
லாம். ஞானையஞ்சித் தஞ்சாம்பு குத்த அமானையும், அமர்
கோமானையும், அபயமளித்தாண்ட முருகனை யொத்த
தும்மைச் சாண்புகுத்தேம் யாம். எம்மையும் எங்குலத்
தலைவனையும் காத்தருள்புரியிராக. தேவரே முதலாயுள்ள
வுயிர்களமைந்த முத்திற்பட்ட வுலகங்கள் யாவையும்,
ஒருசேரக் காத்தளிகுகும் தும்மையடுத்து, எம்மைக்காத்
தருள்புரியிர் என்று வேண்டுதலும் ஏழைமைப்பாலதன்றோ?
ஊரான்மைமிக்க வுத்தமாயிய தும்மைக்குறித்து எம்தலைவ
னுக்கு உணர்த்துகையில் யாரென விளம்புகேனோ?" என்று
வினயமாகக்கேட்டனன்.

இலக்குவன் தம்வரலாறு கூறுதல்.

அதிகேட்ட இராகவன், “நமது வரலாற்றை யறிபச்
சொல்வாயாக” எனத் தன் இளவலுக்குப் பணித்தனன்.
அப்பணியைச் சீரமேற்கொண்ட இளைபோன் அருமனை
கோக்கி, “இவ்வி குலோத்தமனாகிய தயாதச் சக்கரவர்த்
தியின் முத்தகுமரானும், தனது சிற்றன்னை பேவத் தனக்கு
உரியதாயிய அசுரிமைபைத் தனது மற்றொரு தம்பியாயிய
பாதனுக்குதவிக் கானகம் போந்தவனுமாவான் இராமனென்
னுந் திருநாமமுடைய இவ்வண்ணல். இவ்வண்ணலுக் கேவல்
செய்யும் அடிமேனுவேற்பான். என்னை இலக்குவனென்னும்
பெயரிட்டு அழைப்பர்.” என்று கூறுவானாக இராவணன்
இழைத்த மாயப்புண்ணொழி விறுதியாக கிழந்தவை யெல்
லாம் ஒன்றுந்தவறுதாகத் தெரியச்சொன்னான்.

அனுமன் தன் மெய்யுருக்காட்டுதல்.

இலக்குவன் மொழிந்தவற்றையெல்லாம் ஒன்றும் விடாமற்கேட்டு நின்றான் மாருதி. 'வாஸி யேவஸின் வாலினுர்கள் தாம் வரிசிலையர்' எனக்கவன்ற சக்கிரீவனுக்கு நன்மையாக் காலங்கிடையதற்காக மனமுயவந்தான். பின்னர், ஆனந்த பாவசனாக இராமவிலக்குமணர்களது செத்தாமரை யன்ன நிருவடியினைகளில் நெடிது வீழ்த்து பணிந்து இறைஞ்சினான். அதனைக்கண்ட இராமன் இரண்டடி பின்வாங்கி, அனுமனைநோக்கி, 'ஒநியுணரு மொருபெரும் நூலாகிய மறைவல்ல வேதிய! நீயோ இச்செயல்புரிய நின்றனை. நன்று நன்று! அந்தணர் குலத்துதித்து அருநெறியாகிய பிரம சரியத்தை மேற்கொண்டொழுகும் அருமையுடைய நீயோ அரசர்குலத்துதித்த எய்மைப்பணிவது? இத்தகாதசெயலைப் புரிந்து அபசாரப்படுபவன் எல்லாக்கற்றுணர்ந்து நிறையொடு நிற்கும் நெறியினனாகிய நீயேயோ? சால அழகது! அறநூ லுணர்ந்த ஐயனே! நீ இத்தகாத செயல்புரிய நின்றதென் னையோ?' என்று பரிந்து வினாவினன். அதற்கு விடையாக மாருதி, 'அருள்பொழியும் விழியமுதத்தண்ணலே! அடிய னேன் பிழைபொறுத்தருள்க. நுப்போல்வாரிடத்து அற னில்லாச் சிறுவினையோ அடியனேன் செய்யத்துணிவன்? ஒளிபா துண்மைகூறுவனையாயின், அடியனெனொரு மாண வனல்லன். நீயிர் காணவிரும்புங் கவிக்குலத்தாசனுக்கு யான் ஒரு மாணவனையாயின் என்னொத்தவர்தாமோ ஏவல் செய்குவர்? உன் கமையவெளியிடாது இறைம முனையாடி வந்த எனதொரு பிழைபொறுத்தருளவேண்டும். அடி-

யேனும் அரிக்குலத்தொருவனாவேன்' எனக்கூறித் தனது குாக்குருக்கொண்டுநின்றான்.

இராமன் அநுமனை வியத்தல்.

மெய்யுருவாகிய குாக்குருக்கொண்டு நின்ற அநுமனை, இராமன் தனது இருவிழிகளாலும் கூர்ந்து நோக்கினன். நோக்கியும், "கண்டிலன் உலக முன்றும் காளினாற் கடந்து கொண்ட, புண்டரீ கக்கண் னாழிப் பூவலன் பொலன்கொள் சோதிக், குண்டல வதனம் என்றால்பண்டை நூற் கதிரோன் சொல்லப் படித்தான் படிவம், கூறலாம் தகைமைத் தொன்றோ?" அநுமனுடைய பேருருவைக் கண்டு வியந்துகொண்டிருக்குமிராமன் தன் மனத்தில் உவகைபொங்க இளவலை நோக்கி, "ஸ்ய! பழைமைமிக்க வேதங்களாலும், குற்றமற்ற ஞானத்தாலும், பற்றப்படாததாயுள்ள பரம்பொருளே யொரு குாக்குருக்கொண்டதுபோலும். முன்னர்க்குறிய என்சொல்லிக்கு மெய்ப்பித்தது காணாய்? நாம் நன்னிமித்தமே பெற்றவராயினோம். ஒப்புயர்வற்ற உத்தம நம்பியாகிய இவனை நமக் குறுதுணையாகப் பெற்றோம். இதற்கு மேலும் நமக்குத் துணையாக வேண்டுவது யாது கொல்? இனி நமக்குத் துன்பமென்பதில்லைபாய் இன்பமெய்துவதாயிற்று. ஏவல் செய்வானொருவனது நிலைமை யித் தன்மைத்தென்றால், இவனொத்த குரிசிலரை ஏவல்கொள்வான் நிலைமை நம்மோற் கூறற்பாற்றோ?" என மொழிவோ னாகி முகமலர்ந்து இனிநிருக்கையில், அநுமானவர்களை நோக்கி, 'எங்குலத்தலைவனை யிதுபொழுதே சென்றழைத்து வருகின்றேன். விழுமிய குணத்தீர்! நீவிரிவழிபுத்தே சிறிது

பொறுத்திருப்பீராக!' என்று தெரிவித்த விடைபெற்று வினாவிற்குச் சென்றனன்.

நான்காவது அத்தியாயம்.

அநுமன் சுக்கிரீவனை அழைக்கச்செல்லுதல்.

இஃதிவ்வாறாக, அச்சத்தால் உளமொடுங்கிச் செயலழிந்து மலைக்குகையிலொளிந்திருப்பவனாகிய சுக்கிரீவனே 'நாம் அனுப்பிய வாயுகுமார னின்னும் வந்தானில்லையே! ஒருகால் நம்மைக் குறிக்கொண்டுவருகின்ற அவரையஞ்சித் தானு மோடியொளித்தனனோ? அவ்வாறு செய்பவனல்லனே! 'ஒல்லீவந் துறுவன உற்ற பெற்றியின், தொல்லீநல் வினையென உதவுஞ் சூழ்ச்சியார்' என அமைச்சராதயர் வை ஆன்றோர் பாராட்டிக்கூறியதற்கிணங்க, என்னலமொன்றுமே தன்னலமாகக் கருதுபவனாகவின், இடர்ப்பட்டுத் தளர்வுறுமித்தருணத்திலோ நம்மைவிட்டு நீங்குவன்? நீங்குவானல்லன். அவர்களை யின்னாரென நன்கறியவெண்ணி, அதற்காகிய சூழ்ச்சியில் முயன்றுளான்போலும்.' என்று அவன் வாராமையால் கலக்கமும், காரணங்கருதித்தேறுதலுங் கொண்டிருந்தான்.

அவ்வாறிருக்கும் சுக்கிரீவன் முன்பாக, 'யானுய்ந்தேன். நிற்பெருங்குலம் உய்ந்தது. உலகுய்ந்தது' என உரக்கக் கூவிக்கொண்டு கழிபேருவகையுடன் சென்று, 'அரசே! நீயே தவமிகச்செய்தனையாதி! நின்னைப்பற்றி நின்ற தீவினையாவும் ஒருசேர இன்றோடொழிந்தன. அளவிலா வலியினனாகிய வாலியின் உயிர்கவர்வான் ஒருகாலன் வந்தனன்.' என்று மொழிந்ததோ டமையாது, ஆலமுண்ட நீலகண்டனேபோல்

அங்குக் குழுமியிருந்தோர் நடுவென்றின்று திருநடம் புரிவ
தானான்.

['வாய்மை வெணப்படுவ தியாதேனின் யாதொன்றும்
நிமை யிலாத சொல்ல']

‘பொய்மையும் வாய்மை யிடத்த புரைநீர்த்த
நன்மை பயக்கு மெனின்’

என, வாய்மை பொய்மைகளின் இலக்கணம் வருத்தார்
தெய்வப்பலமைத்திருவள்ளுவனார். அதாவது, இவ்விரண்டு
பாட்டாலும், தீங்குபயத்தனில்லாத நிகழ்த்தவை கூறலும்,
நன்மைபயக்கும் நிகழாதவை கூறலும் வாய்மையெனவும்,
தீங்கு பயக்கும் நிகழ்த்தவை கூறலும், நன்மை பயவாத நிக
ழாதவை கூறலும் பொய்மைமையெனவும் போதரும். அவ்
விலக்கணத்தின்படியாக நிகழாததேனும் நன்மைபயக்கு
முறையையுடையதென ஆராய்த்த ஆறுமான், சுக்கிரீவன்
இராமனை வாயென்று உபசரித்து நட்புக்கொள்ளுதற்கிசை
யும் உண்ணா, அவனது பெருமையத்திற்குக் காரணமாய்
நின்ற வாலிக்குக் காலன் வந்திருப்பதாகத் தெரியித்தனன்.
ஈண்டு ஆறுமானது வினாமயினை நம்மனோர் கவனித்துக்
கொள்ளல்வேண்டும்.]

ஆறுமான் பொழிந்தவற்றைக்கேட்ட சுக்கிரீவன்
நிகைத்து நிற்கான். பின்னொருவானு மனந்தேறியவனாய்
ஆறுமனைப்பார்த்து, ‘ஆன்பனே! நீ பொழிவதுதான் யாது?
என்னையோ பெருந்தவத்தைச் செய்தலென்று மொழிகின்
ருளை! நன்று நன்று. யான் செய்துள்ள தவத்தின் பலனாக
அவத்தைக்கொண்டு அழியா நிற்பதை நீயறியாயோ? யான்
செய்திருக்கும் அத்தவத்தை வேறு யாருஞ் செய்யாதொழி

வார்களாக! மலை மீதேறி வருவோர் யாரென அறிந்துயரக் சொல்லியனுப்பிய என்னிடம், அவரைக்குறித்து யாதொன்றும்கூறாது, என் முன்னவன் உயிர்கவர்வான் ஒரு காலன் வந்திருப்பதாகக் கூறினே! இஃதும் நினக்கொரு விளையாட்டோ? அன்பனே! நாம் ஒருவருக்கொருவர் விளையாட்டாக வுரையாடிக்கொள்ளும் காலமிதுவேயோ? நீ கூறியவற்றி லிருந்து யானொன்றும் அறியமாட்டாதவனாயிருக்கின்றேன். வந்திருப்போர் இவ்வென எனக்கு நீ யறியச்சொல்லாயோ?' என்று கூறினன்.

இராம இலக்குமணர் வரலாற்றைக் கூறல்.

கூறவே அதுமான் அவனைநோக்கி, 'ஐயனே! இது காரும் யான் நின்னொடு எப்பொழுதானே, வினா யேனும், பொய்யுரையேனும் விளம்பியதண்டோ? யான் மொழிந்தவற்றுள் ஒன்றேனும் பொய்படுவதாகுமோ? அதனை நீ யே பின்னர்க்காண்பாய். கலங்காதே. வந்திருப்பவர் வரலாற்றைத் தெரிவிப்பேன். அதனைச் சற்றே கேட்டருள்வாயாக' என்று கூறுவானாயினன்.

கூறுகின்றவன், 'வந்திருப்போர் மண்ணொடு விண்ணும் தன்னுணைவழி நின்றொழுகும்வண்ணம் திகிரியுருட்டிய தசா தச்சக்கரவர்த்தியின் புதல்வராவர். கோசிகமாமுனிவனருளிக்கொடுத்த வில்வித்தைப்பயிற்சியும், கடவுள்வெம்படையு முடையர். அவருள் முத்தவன் தன்னொடு தொடர்ந்து வந்திருக்கும் இளவலுடன் அக்கோசிகமா முனிவனுடன்சென்று, அவனேவல் வழிநின்று, சிறு பிராயத்திலேயே கன்னிப் போர் விளையாடி, அதனாற்கூற்றுவனும் அரக்காது உயிர்ச் சுவை யித்தன்மைத்தென் றறியும்படியாகத் தாடகையென்

ஹம் கொடியானை முதலிற்கொன்றான். பின்னர் அம்முனி
வணியற்றிய பெருவேள்வி காத்தான். அவ்வேள்விக்கிடை
பூறு செய்யவந்த மாரீச சுபாகுக்களை யேற்றவாறு தண்டித்
தான். மிதிலைசெல்லும் நெறியில் கல்லுருவொடுக்கிடந்த அக
லிகை யென்னும் மாதாசிக்குத் தன் பாதத்துகளினால் துக
ளில்லையாகவருளினான். மிதிலைசென்று கண்ணுதற்பெருங்
கடவுள் கார்முகம் கண்ணுற்றுக்கையேந்தி நானோற்றியிறும்
படியாகச் செய்தான். அதனால் அமிழ்தின் வந்த தேவியாகிய
ஜானகியைத் திருமணம் புரிந்து, அயோத்தி திரும்புகையில்
எதிர்ப்பட்டு வாதிட்ட பாசாமனைவென்று அவனது தவப்
பலனைப்பலனாகப்பெற்று அயோத்தி யடைந்தான். பிறகு
சிலநாட்கழித்து, தந்தை சொல்லால் அரசேற்க நின்றுழி,
சிநியதாயேவத் தன்னாகரிமையை அவள் மகனாகிய பாத
னுக்கு அன்போடுதவி, தேவியொடும் காடுபோந்தான்.
வரும்வழியில் திங்கிழைத்த விராதனைக்கொன்று, காதுஷ்ணு
நியருக்கு எமனாகுகாட்டினான். இராவணன் வஞ்சனை
செய்து சீதையைக் கவர்த்துசெல்ல அதற்குக் காரணமாய்
மாயமானுவொடும் முன்வந்த மாரீசனை வதைத்தான். சீதை
யைப்பிரிந்த ஹயசால் வருத்தமுற்றுச் செல்வுழி, சடாயு
பெருமானால் இராவணனது தீவினை யறிந்தான். பின்னர்,
அப்பெருமா விறந்துபட்டாராக அவருக்குச் செய்யக்கடவ
நீர்க்கடன்களைச் செய்தான். மேல் வழிக்கொண்டு செல்லு
கையில், சபரியென்னும் மாதவத் தாட்டியாரால் அளிக்கப்
பட்ட நல்விருந்துண்டு, அவரால் நின்னையும் நின்னிருப்பிடத்
தையுமறிந்து, ஸுயணை! நீ நற்றவஞ் செய்திருக்கின்றனை யாத
லாலும், குற்றமற்ற மனத்தினையாதலாலும், நின்னொடும்
உறவுகொள்ளும் கருத்தினு விங்குப் போந்தானாவான் எனத்

தேறுதி. நீயிரிருவரும் ஒருவரையொருவர் நேசித்து நட்புக் கொள்ளயிருக்கு மிந்நாளே, வலியினு லிறுமார்திருக்கும் வாலிக்குத் தீவினை பற்றுதற்குரிய நாளாகும். அந்த வாலி யினுல் நமக்கு யாதொருதிங்குமிவி நேரிடாதெனத்தெளிதி. அவனுயிரிழப்பது நிண்ணம். அதனால், அன்புடையாசே! இனியொரு சிந்தைக் காலந்தாழ்த்தலின்றி நின்வரவெழிர் பார்த்திருக்கும், அவ்வுத்தமன் திருமுன்பு என்னொடு மிது பொழுதே போதருவாயாக” வென்றனன்.

ஐந்தாவது அத்தியாயம்.

சுக்கிரீவன் இராமனை யடுத்தல்.

அதனைக்கேட்ட சுக்கிரீவன் பெரிதந்தேறுதலடைந்து, அவனைப்பார்த்து “அறிவின்மிக்க அநுமனே! நின்னை யெவ் வாறு புகழ்வதென அறிகிலேனாப்த் தியங்குகின்றேன். நின்னை யெனக்கு உறுதுணையாகப் பெற்றிலனையாயின் என்னிலைமைதான் எத்தன்மைபதா யிருக்குமென வுரைத் தல் வேண்டா! ஐயனே! என் தந்தையை ஆசிரியனாக நீ பெற்றது கருதி, எனக்குறுந்துயர் களையரின்றியெனக் கொள்வேனோ? அல்லது அறத்தொடு பொருந்திய அறிவினை யுடையையாதலால், என்பாற் பிழையில்லாமை கண்டு, பரிந்து உளமிரங்கி வேண்டுமுதவிகளைப் புரிகின்றனையெனக் கொள்வேனோ? ஒன்றுமறிகிலேன். எழுமையும் நினக்குக் கடமைப்பட்டவனாகின்றேன். ஒருவர் முன்னின்று குணனேயுங் கூறுதலாகாது. ஆதலால் என் கருத்தறிவிப்பே னாயின், வெறமொழியோடுபட்ட முகமெனனக் கருதுவை யாடிவின் யானொன்றும் பேசுகில்லேன். அன்பனே! நீயே

முன் செல்வாயாக! நினைத்தொடர்ந்து யான் வருகின்றே”
 எனெச்சொல்லி யெழுந்துபுறப்பட்டுத் தன்னை யொப்பவன்
 தானேயாயிராகின்ற இராமனை வந்தனுதினான்.

சுக்கிரீவன் இராமனை வியத்தலும் நட்புக்கோடலும்.

அவ்வெருகையில் தனக்குழன்னர்ச் சிறிது தூரத்தி
 லமர்ந்திருக்கும் இராமனைக்கண்டான். கண்டு மாகத மலை
 யொன்று தன்னிடத்தே செழுகின்றும் செந்தாமரை மலர்ப்
 பெற்று, கார்மேகங்கொொடு பொருந்தி, ஒளிமதியுதயஞ்
 செய்யப்பெற்று விளங்குந் தோற்றத்தையொத்த ஸ்ரீராமனை
 இருவழிகளும் குளிரும்வண்ணம் செடிது நோக்கினான்.
 ஆனந்த பாவமுற்றான். “தவஞ்செய்தோர் தவப்பலன்
 யாவும் ஒன்றுய்த்தியிண்டு, இருகூறு யிருபெருவிராய் இவ்
 வுலகத்துத் தோன்றினபோலும். இவ்வொத்த விரும்
 உத்தமரும் தோன்றினமைபால், தெய்வப்பிறப்பு முதலி
 யனனெல்லாம் மாறுடத்தால் வெவ்வுடப்பட்டன. அதனாற்
 பேராலும் அரிது அரிது மனுடாதலரிது என்பாராயினர்.
 இவர் தம்மைக்கண்ணுறும்பரிசு எனக்கிருந்தமை கருதியே
 அநமனும் யான் பொருந்தவஞ் செய்திருப்பதாகக் கூறுவா
 னாயினன்” என்று பலவாறு புரந்தான். பின்னர் அன்
 பென்னுங் கடல் கரைபுரள நின்று மெல்ல வந்து இராமனை
 வடுத்தனன்.

அடுத்து வந்த சுக்கிரீவனை வந்தபோடு கூடிய உள்ளத்
 தண்ணலாகிய இராமனும் வாலெற்று இன்மொழி கூறி
 இவ்விடத்திலமர்ந்த வெகுநன்ன. அம்மொழியைத் தன்னிரு
 செவிசெருக் கழுதமென ஏற்ற சுக்கிரீவன் மனம் மறிந்து

இராமன் முன்னர் அமர்ந்திருந்தான். பின்னர் இன்மொழி யொடு முகமன் கூறுவானாகி, 'உலகிற்கொரு தலைவனாகத் தோன்றி அறங்காத்துவரு மண்ணலே! எளிபனேனாயினும் நினை யடைபப்பெற்றமைபால் பெரும்பேறு பெற்றனன். அதனால் என்போல் உலகத்துத் தவஞ்செய் துயர்க்தார் யாவரேனுமுளரோ?' என்றான். அதுகேட்ட இரகு வீர னும் 'அன்பனே! குற்றமற்றதவத்தினையுடைப சபரி பென் பாள் இம்மலைபின்னண் டீ வாழ்ந்துவருதலை பெயமக் கறிவித் தனள். அதனால் நாங்கள் நினைநாடி யீண்டுப் போந்தேம். எமக்குளதாகிய பெருந்துயர்தானும் நின்னுதவியால் தீர்வ தாயிருத்தல் நோக்கி, நினைநாடி யுற்றுதவி வேண்டி வந்தேம்' என்று தன்னெண்ணத்தைத் தெரியச்சொன்னான்.

சுக்கிரீவன் மனநிலை.

இராமன் கூறியதைக்கேட்ட சுக்கிரீவன், மனம் மிகக் கலங்கி, 'உலகிற் குயிரெனச்சிறந்த ஒங்குபுகழ்த் தசாதன் புதல்வராய்ப்பிறந்த இவர் தம்மைபும் விதிதன் கொடுமைக் காளாக்கிவிடுமாயின் நம்போல்வாரா ஏனோ நலிபாது? நமக்குளதாகிய பெருந்துன்ப மின்னதென அறிபாராதலால், நம்மை பொருபொருட்படுத்தி நம்மால் தம்துயர் தீர்த்துக் கொள்ளக் கருதிவிட்டனர் இவர்கள். அந்தோ! உதவி நாடி யுற்ற இவரிடம், யானுமொரு பெருங்குறை யுடையேன். அதனைப் பரிசுரித்தற் கியலாதவனுப்த் தவிக்கின்றேனென எவ்வாறு கூறுவது?' என்று திபங்கி பின்னர், 'உண்மையைக் கூறுதலால் வருங்குற்றமும், குறையும் இல்லைபாதலால், நம் நிலைமையை இவரிடம் உள்ளவா றுரைத்திடுதலே சால் புடைத்தென்று துணிந்து, இராமனை நோக்கி, 'இரகிகுல

நாயக! என்னிலைமையின்னதென நீ யறிதல் வேண்டுமென விரும்புகிறேன். ஆதலால் யான் மொழிவதைச் சற்றே கேட்டருள்க. என் முன்னவன் வாலியென்பான் என்னிடத்தத் தீர்ப்பகைகொண்டு தன்னுடைய முரண்வலித் தடக்கைபோச்சி என்னுயிர் கவர்வான் நின்றனன். அவனாற்றலுக்குடைந்து எங்கெங்கும் புகலிடம் தேடியோடியும் பயன்படாதாக இக்குன்றம் சார்ந்தேன். ஒருசாபத்தினால் தடுக்கப்பட்டவனாதலால் நிறுக்கண்ட சர்ப்பமென அடங்கி இய்யிடத்தே அவன் வாராளுயினன். எனினும் எனக் கவனிடத்துண்டாகிய போச்சும் ஒழிந்தபாடினலை. அஞ்சி யஞ்சிச் சாகின்றேனல்லால் உயிர் துறக்க லாற்றேனாயினேன். இந்நிலையனாகிய எனியனேன் நினைக்கச் சாண்புகுகின்றேன், என்னைத் தாங்குதல் நின் கடனாவதொன்றோ பேரறமாகும். ஆதலால் ஸுயனே! எனக்குறுதுணையாய் நின்று என் னாய் சொழித்தருள்வாய்' என்று தனது துயர்கிலையை யுரைத் தனன்.

இராமன் மனநிலை.

உரைக்கலே, 'இவன் நம்மினும் அதிகமான துன்பத்தி லயர்ந்தவனாயினான். நாம் கேட்டவற்றிற்கு கோரன விடை தந்திலெனினும், தன்னுலின்னதாகியகிலைமைக்கண் உதவி செய்தற்கியலாதென வெருவாறு தெரியத்திருக்கிறான். நம்மினும் இவன்கிலையே வருந்தத்தக்கதாயுள்'தென வுன்னி, மனமிரங்கிச் சுக்கிரிவனை கோக்கி, 'அன்பனே! கவலாதொழி வாயாக. உலகிற் பிறந்தா வெருமே துன்பமற்ற வாழ் வினைப் பெற்றாரினர். இன்பமும் துன்பமும் இணைகிடா வாத லால், சிலகால மின்பமும், சிலகாலம் துன்பமும் அறுபயித்

துத் தீரவேண்டுமல்லாமல், எக்காலத்தும் ஒருசேரத் துன்பமோ அல்லது இன்பமோ துய்த்தல் கூடாதாகும். துன்பமுற்றவர்க்கல்லால் இன்பமில்லையாதலால், நினக்குளதாம் துன்பந்தானும் இன்பவாழ்வை யுதவுதற்காகியுளதேயன்றி, மற்றில்லையெனத் தெளிவாய். அன்பனே! கலங்காதே கொள். நின்னையுற்ற இன்பமே எனக்குரிய இன்பமாம். நின்னையுறுந் துன்பத்தை என் துன்பமெனக் கொள்வதே யல்லால் நினது துயரென வேறுபிரித்துக்கொள்வேனல்லன். இதற்கு முன்னர் நினக்குற்ற இன்பதுன்பங்கள் கழிந்தனவாதலால் அவை நீக்கி, இனிவந்தறுவனவாகிய இன்பங்களை நின்னொடு யானும் பெற்று இன்புறுவன். துன்ப மடுத்துவரின் யானதனை முயன்றதீர்ப்பன். இதன்பொழுது துளதாகிய இன்பமோ அல்லது துன்பமோ எதுவேயாயினும் சரி. அதனையே யெனக்கு முளதாகக்கொள்வேன்' என மொழிந்தான்.

நட்புறுதிப்பாடு.

அதனைக் கேட்டுநின்ற மாருதியுளத்தே சிறிது உவகை பூத்தது. அவன் எதிர்நோக்கி நின்ற கருத்து இராமன் வாய்மொழியில் வந்ததாகவில்லை. என்செய்வான்! பலவிதமான எண்ணங்களை மேற்கொண்டான். வாயியினால் துன்பமுறும் நம் தலைவனது இன்பதுன்பங்களைத் தானும் தனதாகக்கொண்டு அறுபவிப்பதாக ஏந்தல் கூறுவதை நோக்கினால் நம்போல வுடனிருந்து வாழ்வது கருதினென்று கொள்வதோ? அன்றி வேறெவ்வாறு கருதுவது? என்றாராய்ந்து கொண்டிருந்தான். அப்பொழுது சுக்கிரீவனை நோக்கி இராமன் “உத்தம நண்பனே! யான் மற்றுரைவிரிக்க விரும்புவேனல்லன். குணத்தால் மிக்கோரே யென

னும் தின்னைப் பகைத்தார் என்னைப் பகைத்தோரோ யாவர். குணமிலாத் கொடியோ யாயினும், தினக்குக் கேளாயுற்றவர் எனக்குக்கேளாயுற்றவரோ. தின்னுறவின் முறையார் என்னுறவின் முறையாரோ யாவர். எனது சுற்றத்தார் இனி நினது சுற்றத்தாயோவன்றி மற்றில்லை. உயர் குணத்தவனே! இன்னும் வேறுபாக்க வேண்டுவதில்லை. முன்பு எந்தைக்குப் புதல்வர் நால்வரோயாயினேம். காடு போதருகையில் குகனொடும் ஐவராயினேம். ஈண்டுப்போந்து உத்தம தின்னொடும் அறுவராயினேம் ” என்று உறுதியொடுபட்ட இன் சொற்கள் பல புதன்றூண். அவை மாருதி செவியிற் புதுதனும் மெய்ம்மயிர் பொடிப்ப நின்று ஸ்ரீ ராமனது அடியினைகளில் வீழ்ந்திறைஞ்சினன். அருகேருந்த தாயன், சீலன், சம்புமாலி முதலிய வானர வீரர்கள் அதனைக்கண்டு ஆரவாரஞ் செய்தனராய் இராமனைத் துயித்தனர். சிலர் தங்கள் தலைவனாகிய சுக்கிரிவனுக்கிருந்த தவப்பயனை யுயர்த்துக் கூறுவாராயினர். சிலர் அஞ்சனைச்சிறுவன் அறிவின் திறத்தினைவிபந்து கொண்டாடுவாராயினர்.

அருவது அத்தியாயம்.

சுக்கிரிவன் விருந்தளிக்க ஒருப்படல்.

இந்தியர்கள் தினமாயாக, இராமனது மலர்வாயினின்றும் தோன்றிய செல்லமுது சுக்கிரிவனுக்குப் புத்துயிரளித்தது. அதுபெற்ற சுக்கிரிவன் மிகப்பணிவொடு இராமனது பெருந்தகைமையை மனத்தாற் பெரிதும் பாராட்டுவானாயிவன்றனன். அங்கிலையில் ‘நம் குறை முடித்தற் பொருட்டு முன்னர் வாக்களித்தபடியே நம் பெருமான்

கவிக்குல நாயகனொடும் நட்புக்கொண்டான். இராவணனாகி யோரால் நமக்குளதாம் இடர்ப்பாடும் இனி இல்லையாகும். இராவணன் முதலிய அரசுக்கர் தொலைவது திண்ணாம்' என்று, மனமுவந்தவராய்த் தங்கள் நன்றியைப் பூ மழை பொழி வித்து விண்ணவர் மண்ணவர்க்குத் தெரிவித்தனர். இவ் விடத்துப் பூமழை பொழிய இலங்கையிற் சிற்சில விடங் களில் உற்பாதம்போல எரிகொள்ளிகள் வீழ்ந்தன. இலங் கேசனது வெற்றிக் கற்குறியாய்த்திகழும் நிவந்தோங்கு முயர்கொடியின்மிசைப் பருந்தமர்ந்து சென்றது. வாலியின் மனைபகத்துள்ளார் யாவர்க்கும் இடமும் வலமுமாக மாறித் தோள்களும் கண்களும் துடித்தாடின. இஃலிங்கனமாக இராமனடியிணைகளில் வீழ்ந்திறைஞ்சிய அநுமன் அவனை நோக்கி, 'ஹீராமகன் விரும்பிய தோள்களையுடைய அண்ணலே! நீயும் எந்தலைவனும் நின் தோழனுமாகிய இவனும் நீடுவாழியோ! யாங்கள் பிறைப்பயன் பெற்றவராயினேம். அதனால் எமக்கு இனி யாதொரு குறையும் உளதாவதில்லை. ஆண்டுகையிர்! நீவிர் திருவுளம்பற்றி எமதிருக்கையெய்தி, அதனைப் புனிதமுறச்செய்து பின்னர் எம்மோடு போந் துரையாட வல்லீரோல், அதுகொண்டு யாங்கள் இம்மையிற் பெறவேண்டிய பெரும்பேறு பெற்றவராவேம். நமது கருத்தென்னையோ?' என்று நுணங்கிய கேள்வியொதலால் வணங்கிய வாய்மொழியாற் றெரிவித்தனன். அம்மொழி யைச் செவியேற்ற இரகுநீரன் அவனை நோக்கி, 'அஞ்சனைக் கொரு சிறுவ! விழுமியதே விளம்புகை! நீ விரும்பியவாரே செய்வோம். யாண்டுச்செல்லவேண்டுமோ அவ்விடத்திற்கு எம்மை யழைத்துச்செல்லுதி' என்றனும், அஞ்சனையன் ஆவர்தம்மைப்பணிந்து முற்செல்ல இராமனும் சுக்ரீவனொடு

அவனைத் தொடர்ந்து பின் செல்வானாயினன். அப்பொழுது தருமதேவதை தனது மனமார்த்த வாழ்த்தை அவர்க்குரித் தாக வழங்கி அவரைப் பின்பற்றிச் சென்றது. முன் சென்றவர், விருத்தினரைச் சேய்மையிற் கண்டு இன்முகங்காட்டி, அதுபற்றி அவர் கண்ணியவழி இன்மொழி பகர்ந்தும், இசைந்தவழி யவரை நன்றாற்றியுமொழுகும் நல்லறமாகிய இல்லறத்துக்குன்றா நின்றொழுகும் பண்புடையாளரைப் போல கண்ணுக்கினிய பசிய நிறம்பொருத்திய தளிக்கொடு தேந்துளி சிதறி, பூத்துணர்த்துமி, வீசுதென்றலால் தேசுபெறக் கிளைகளை அசைத்தாடித் தண்ணியுற்றார்க்குச் சுவைவனிபடைத்த திங்கனிகளையுதவும் பழுமரங்கள் நிறையக்கொண்டதாய், வெய்யவன் வெப்பத்தால் வாடி வருந்தியுற்றார்க்கு, இன்னிழல் தந்து இளைப்பாற்றும் சிறப்பினதாய், அருந்தவத்தினர் அடுத்தறை வாழ்க்கைக்குரியதாய் நின்றோங்கும் ஓர் உயர்நிலைப்பொழிலையடைந்தனர்.

அடைந்தவர், அண்டுச்சாக்கிவனானையாடெடப்பட்ட தொரு புத்தபாதவத்திலமர்ந்து, அவனொடும் இன்னுரையாடியளவளையினர். அவ்வாழிருக்கையில் தங்கள் தலைவனது குறிப்பறிந்த வானாயிரிற் சிலர், விரையிற்சென்று அவர் தமக்காகிய நல்விருந்தளித்தற்பொருட்டு உயர்வகைக் கனிகளாகிய வாழை, பலா, மா முதலியனவும் பிறவும் எளிதிற்மேடிக்கொணர்ந்து முன் வைத்தனர். அதனைக்கண்ட சுக்கிரீவன், இராகவனை நோக்கி, “அருள் காந்தளித்த அண்ணலே! அடியனென் உய்யும் வண்ணம் என்னுலளிக்கப்படும் விருந்தேற்றுண்டருளல் வேண்டும்” என்றனன். இராமனுமதற்கிசைந்து தன்னிளவெலாடும் சென்று பொய்கையில் நீராடித்தூமடியுடஇப் பின்னர் விருந்துணலாயினன்.

நாரையொற்றனை யேவல்.

இஃதிவர் நிலைமையாக, வாஸியின் மனைவியாகிய தாரையென்பாள் தனக்கு அந்தாள் ஒரு முறையேயன்றிப் பன்முறையும் தோளும் கண்ணும் வலமாகத் துடித்தாடுதலையுன்னியொன்றும் தோன்றாதவளாய் அயர்வாளாயினள். பின்னர்ச்சிறிதுபோழ்து பின் வருமாறு நினைப்பாளாயினள். “நமக்கு ஒரு நாளுமில்லாதவாறு இன்றுமட்டும் இவ்வாறு தோள் வலந்துடிக்கவும், கண்வலமாடவும் நேர்ந்தமைக்குக் காரணந்தான் யாதாகயிருக்கும்? மகளிர்க்கெல்லாம் இடந்துடித்த லன்றே நன்மையாமென்பர். அதற்குமாறாக நமக்கு வலந்துடியாதிற்றல், ஏதாவது தீங்குக்கு மென்பதற்காகிய அறிகுறியேபோலும்! அங்ஙனமாயின், அந்தகனும் அஞ்சாதற்குக்காரணமான அருந்திறல்படைத்த நம் கணவனிருக்கையில், நம்மை பெவ்வகையான இடர்வந்தடுக்கும்! ஒன்றும் தெரிதற்கில்லையெனினும், நாம் எதற்கும் முன்னெச்சரிக்கையாகவேயிருப்பது நலம்” எனக்கருதித் தன்னகத்துள்ள ஒற்றிறிறேந்தவனும், அறிவு, அனுபவங்களினால் மிக்கவனுமாகிய, ஒரொற்றனையழைத்து, ‘பிறாறியாவண்ணம் நீயிவ்விடத்தினின்றும் வெளிச்சென்று, சுற்றிலுமுள்ளவிடங்களில் யாதேனும் விசேடமுண்டோ வெனத்தெரிந்து வந்து உரைப்பாயாக’ என்று பணித்தனள்.

ஒற்றன் ஒற்றூடல்.

தாரையால் அனுப்பப்பட்ட ஒற்றனும் அடுத்துள்ள நாற்புறமும் யாதொரு விசேடமுங்காணப் பெறுமையால், மேற்போதருகையில் ரிஷியமுக மலைச்சார்புறத்தே வந்தனு

கிணன். அவ்வெல்லையில் வானாவியர்கள் ஐவாவத்தைச் செவியுற்று, அண்ணாத்து கோக்கினன். கோக்கவே, ஆண்டுச் சில வானாவியர்கள் தங்கள் குதூகலத்தினால் பலவிதமான விளையாடல்களில் மயங்கிச் செலுத்திக் கொண்டாட்டத்திலிருந்து தலை யுணர்ந்து “சுண்டி குப்பவர் கம்தலைவனாகிய வாலியின் வலிக்கஞ்சி யோடி யொளித்திருக்கும் சுக்கிவனைப்பின்பற்றிப் போக்தோராவர். இவர்கட்கு இன்பந்தானும் இதுகாறும் இல்லையாக அச்சமே யுளத்திற் குடிக்கொண்டிருத்தது. இது காலையினர் அச்சமில்லாதவராய் ஆடிப்பாடிக்களிப்பதற்கு ஆகிய சிவமை பெற்றுலெய்தியதோ? இதனை யாராய்க்தறி தல்வேண்டும்” என்று தீர்மானித்து, மேலிருப்பவர் தன்னை யறியவருவண்ணாம் மறைத்து சென்றுனாடி, இராமன் இலக்குவனாகி, சுக்கிவன் உபசரித்தளிக்கும் விருந்துண்ண அமர்ந் திருத்தலைக்கண்டவன்.

கண்டவன் இராம இலக்குமனர்களைச் சிறிதுநேரம் உற்றுநோக்கிப் “பாழிப்புயமும் குழிச்சகலையும், மாபுரிதாங் கிய பெய்யும், வரியில்லெந்திய கையும் உடையாகிய இவ ரொடு இக்கவிஞ்ஞல நாதுக்குளநாகிய கட்டின் முறைதான் யாது? இவ்விருவருக்கும் விருந்தளிப்பான் நிற்கின்றனன் சுக்கிவன் அகலியடுத்து அஞ்சனையின் அரும்பெறற் புதல்வனாகிய அதுமான் அகத்தடங்கா மகிழ்மீதுரப்பணி யொடு வேண்டுவன் உடனின் றதவுகின்றான். விருந்தினராகிய இவ்விருவரும் தோற்றத்தால் அரசருமார்போலத் தோன்றினும் வேடத்தால் முனிவரொப்பக்காணப்படுகின்ற னர். இவ்விரருக்கும் குரங்குகளொடுவந்த உறவுதானென் னுண்டு? இவ்விராது புறிய கட்டினைப்பெற்றதனாற்போலும்

இவ்வாறான விரர்கள் அளவுகடந்த ஆனந்தத்தால் ஆரவாரம் செய்வதாடம்? வில்லேந்திய காத்நினாகிய இவரைக்கண் ணுற்ற அஞ்ஞான்றே இவர்கள் உயிர் குலைந்திருக்கவேண்டு மே? அவ்வாறின்றி அளவளவுவாராகி மிக்க வாஞ்சை பெரும் உரையாடுதலை நோக்குமிடத்து, இதனில் ஏதாகிலு மொரு விசேடமிருந்தே நியவேண்டும். அதனை எவ்வாற்றா னும் அறிந்து செல்வதே தக்கதாகும்” என்றறுதியிட்டு அவருரைகள் தன் செவியிற்றெளிவாகப்படலாவதோர் மறை விடம் நாடி இன்னும் அணுகியுற்றுக் கவனிப்பாளுபின்.

அதுபொழுது வானாவிரிற்சிலர், இராம இலக்குமண ரது வரலாற்றிலுள்ள ஒவ்வொன்றையும் தத்தமக்குத் தோன் றியவாறே உயர்த்துக்கூறுவாராகித் தங்கள் தங்கள் கருத்தே மேலானதென வாதிட்டுக்கொண்டனர். அதனைச்செவிகளா ரக்கேட்ட ஒற்றன், இராம இலக்குமணரது வரலாற்றினை முழுவதும் ஒருவாறொழுங்குபடுத்தியுளத்தமைத்துக்கொண் டனன்.

இராமன் மனநிலை.

பின்னர், மெய்யன்பினனாகித் தன்னின்னுயிர்த் துணை வனுக்கு நல்விருந்தளிக்கின்ற சுக்கிரீவன், மாருதியுதவியால், தானொருவனாயிருந்துபசரித்தளித்தனன். அதுகண்டு இரா மன் “இல்லறத்துற்றார் விருந்தினரை யேற்று நன்றாற்றுகை யில் சதிபதிகளாயிருந்தளிப்பதன்றோ முறைமை. அவ்வன மின்றி இவன் தானொருவனுமே யிருந்து ஏற்றுபசரிக்கின் றான். மாருதியோ இவனைக்குறித்துச்சொல்லுகையில் “பரு வாற்கொருவனாகி என்னொடுமிருப்பதானான்” என்று கூறி னான். அறிந்தேன் அறிந்தேன்.முன்னெல்லாம் இன்ப தன்

பங்கோ இவனும் இவன் இல்லக்கிழத்தியுமாக விருந்து அறு பசித்தமையும், இதபொழுதைக்கு இவன் மனைவி இல்லாம விருப்பதையும் அறிவினனாகிய அதுமான் 'ஒருவனாகியென் னொடு மிருப்பதானான்' என்றதனால் தெரிவித்துள்ளான் என்று நினைத்துக்கொண்டிருக்க, இராமனது சிந்தனை விருந்திற் செல்லாது வேறு செல்லக்கண்ட சுக்கிரீவன், அதன் உண்மை யறிந்தவனாகப் "தசாதன் நருதவப்புதல்வ! அடியனேற் கருள் காத்தளித்த அண்ணலே! அறிவாதுபிழை ஏதாசிலும் செய்நிருப்பேனாயின் அதனைப்பொறுத்தருள்வாயாக! விருந்த னுண்ணுது காலந்தாழ்த்தலும்எதுகருதியோ?" எனப்பரிந்து வினாவினான்.

சுக்கிரீவன் வினாசியதைக்கேட்ட இராமனன் அவனை நோக்கி 'அன்பனே! நீ பிழைபொன்றும் செய்தாயில்லை, பிழை செய்தனைமாயின் அதுவன்றே யான் பெறும் பயனாகும்? நண்ப! விருந்தினராயுற்றாரா யுபசரித்தேற்று நன்றுற்றுதல் என்பது சிறப்பிகளாகிய இருவருக்கும் கடனாவ தொன்றோ? முறைமையுமாகும். அம்முறைபாலன்றி நீ பொருவனே நின்று விருந்தளித்தலையுன்னி அதன் காரணத் தைத்தெரிய விரும்பினேன். நிறை குணத்தவனே! என்னைப்போல நீயும் நின்வாழ்க்கைத்துணையைப் பிரிந்துளாய் கொலோ? என்னிடமதனைக் கூறலாகுமெனில் தெரிவிப்பாயாக!' வென்றான்.

அம்மொழி கேட்டுச் சுக்கிரீவன் சிறிது உளம்மயங்கி னானாக 'நம் தலைவன் தனது நிலையையெடுத்துப் பேசுதற்கு உளமொடுங்கி நிற்கின்றான்போலும். அவன் தன்குறையைச் சொல்ல வேண்டான். ஆதலால் யாம் விளங்க எடுத்த

துரைத்தலே யமை வுடைத்தாகு' மெனக்கருதி அருகி
விருந்த மாருதி எழுந்திருகைகூப்பி நின்று "நீதியையுடைய
நேமியாய்! யான் மொழிவதனைச் சற்றே பொறுத்துச்
செவியேற்றருளல் வேண்டும். இவன் தன் வாலாற்றை நீ
யறிபச்சொல்லாது வேறியாவரிடமே சென்றுரைப்பேம்.
ஆதலால் என்மொழியை யாதரித்தருள்புரிவாயாக"வென்று
பகர்வானுபின்.

ஏழாவது அத்தியாயம்.

வாலி வரலாறும், வலிமையும்.

அழிதலில்லாத வேதமே யன்ன மலைகள் நான் கு
கும்புத்துகிடக்க, அவற்றின் நடுவணமைச் சோங்கிய தொரு
மலையின் கண் திரிகுலமுடைய சிவபெருமானது திருவருட்
பேற்றினையுடையானாகிய வாலியென்பா நொருவனுளன்.
அன்னவன் இந்திரனருளி யமைந்த பெரிதுடையபுதல்வன்.
இனிமையும் குளிர்ச்சியும் பொருந்திய சந்திரன் தழைத்தா
லன்ன, வெண்மை நிறமுடையான். தன் பகைவரை யழித்
தற்கு உசாவிவருதலாலும், வேகத்தாலும், பகைவரை
யொருங்கே யழியச் செய்தவினாலும், ஆற்றொணாக் கோபத்
தாலும், தன்னையடைந்தார்க்கு அருள் புரிதலாலும், இனிமை
யாலும், குன்ற நிலைமையாலும், பெருமையாலும், காற்று,
நெருப்பு, நீர், நிலமென்னும் நாற்பெரும் பூதங்களையும்
முறையே யொப்பான். நாடோறும் எட்டுத்திசைகளினின்று
தியினுமுற்று அட்டமூர்த்தியாகிய சிவபெருமானது திரு
வடிப்போதுகளைச் சிரமலாகச்சூடித்தியானித்துவரும் பெரு
மையுடையான். நாடோறும் எட்டுத்திசைகளி னிறுதியும்

ஒருவனும் சென்றுவா வியலுமோ? என ஆசங்கித்தல் கூடும். ஐயனே! அவன் எழுந்த புறப்படுவானேயாயின் அவன் வேகத்திற்குப் பின்னடைந்து நின்றொழிதலையன்றி முந்துறுதற்குக் காற்றினாலுமாவதொரு செயலில்லை. துளக்கிலாமலையேபோல் அளவில்லாத போராற்றலுடையான். அண்ணலே! அவன் ஆற்றலைக்குறித்து விரித்துரைக்க மற் றெவையும் வேண்டுவதில்லை. முன்னர் அமாரும், அசாரும் மந்தாமலையை மத்தாகவும், வாசகியைத்தாம்பாகவும் அமைத் துத் திருப்பாற்கடலைக் கடைந்தமுதம் பெறுவான் முயன்ற னர். அண்டகையே! உலகில் மக்களின் மிக்க ஆற்றல் படைத்தவராவர் அமார்கள். அவரினும் மிக்க ஆற்றல் படைத்தவராவர் அசார்கள். ஆக, அவ்விருநிறத்தவரும் ஒரு சோரின்று பாற்கடலைக் கடைவான் முயன்ற காலே மந்தாமாலிய மத்து ஒரு முறையேனும் சுழன்றதாகவில்லை. அதுபோல அளவுகள் மனங்கவன்று செய்வ பின்னதென்று ஓராதவாயிருக்கையில் காலேக்கடன் கழிக்கவெண்ணி ஆண் டுப்போந்த வாலிவிரிடம் குறையாத வேண்டினர். அதற்கு அவன் அவ்விருநிறத்தாரையும் போக்கி, 'கீவிர் ஒருபுற மொதுங்கி யிருப்பியோயின், யான் ஒருவனே யிப்பாற் கடலைக் கடைந்து, உமக்கு அமுதளிப்பன். அன்றேல் நும் மிலொருவனாக விரந்து கடைதற்கிசையே' னென்றானாக, அவர்களும் அதற்கிசைந்தனர். அதன்மேல் கடன் கழித் துக்கொண்டு, பின்னர் தேவாசுரர்களை ஒருபுறமாக வொதுங்கி யிருக்கும்படி. செய்து வாசகியின் தலைபொடு வாலேத் தன் னிருகாங்கனாற் பற்றி அக்கடல் வயிறு கிழியும்படியாக மத் தால் தயிர்கடையும் ஆயர்குலச் சிறுமியரேபோல் அநிவினா விற் கடைந்து அவர்க்கு அமுதளித்துநீய அளவிலாற்ற

லான். அவன் கடல் கடைந்த நாளில் மந்தர்த்தாங்கிய
 பேராமையும் முதுகு நெளிந்த பேரிடர்ப்பட்டதை யறியா
 தார் யாவரோ? அத்தகைய பேராற்றலொன்றோ அவன்பா
 றுளது? அவனைப் பகைத்துப் போர்செய்ய அடுத்தவர்
 எத்திறத்து வரத்தினரோனும் அவாறுவாத்துச் செம்பாகம்
 தானெய்தும் பெருவாத்தினான். அவனது தோள்கட்கமைந்த
 நிண்மையை யென்னென்றுரைப்பேன்? அண்ணலே! தனது
 வலியால் உலகமெல்லாவற்றையும் தன்னடிப்படுத்துத் தன்
 னையே கடவுளென யாவரும் போற்றிவரும்படியாகச்செய்த
 இரணியனது மார்பைப்பிளந்த நரசிங்கந்தானும், அவ்வாவி
 யினது தார்கிடந்ததோள் தகையவல்லதோ? அவனது
 மலையொத்தகன்ற மார்பிற்கமைந்த வன்மையை என்னென்
 னேன்? குருகுபெயர்க்குன்றம் துளைபடுத்த முருகனது
 கூரிய வேலையாயினும் வாலியினது மார்பை யூடுருவிச்செல்
 லுமாற்றல் பெற்றதில்லை. தோளிற்கும் மார்பிற்கும் அமைந்த
 நிண்மை வன்மையே யன்றி, அவனது வாலினுக்குற்ற வலி
 மையை யென்னென்பது? திக்குவிஜயம் செய்வதற்கெனப்
 போந்த இராவணன் ஒருகால் வாலியினைவுகடந்த ஆற்றலின்
 நிலையுணராதவனாய், அவ்வாவி பொய்கைக் கரையில் காலைப்
 பொழுதிற் சந்திசெய்துகொண்டிருக்கும் சமயத்திற் கண்டு
 பிடித்துச் சிறைகொள்ள வேண்டுமென விரும்பிக் கயிறு
 கொண்டனானினான். அதனையுணர்ந்த வாவி தான் இடம்
 விட்டுப் பெயராமலும், அவனை யேறெடுத்துப் பாராமலு
 மிருந்து, தன்னையவனடுத்த காலையில் தன்வாலினொலிருக்கப்
 பிணித்துச் சிறைகொண்டனன். அதுமட்டோ? வழக்கத்
 தின்படியே ஏழு கடலும் சென்று முழங்கியெழுகையில் இரா
 வணனையும் முழங்கியெழுமாறு செய்தனன். அம் மம் ம!

அவன் விரைந்தெழுந்து ஒவ்வொரு திசையினிறுதிக்கும் செல்லுகையில் மூச்சு விடுவதற்குமியலாதவனாகி, இராவணன் பட்ட பாட்டினை யாவரே பெருத்தியம்ப வல்லார்? அதுபொழுது அவ்விராவணனது உடலினின்றும் பெருகிய இரத்த நீர் சித்தாத உலகம்தான் ஒன்றிருப்பதாகக் கூறுவது ஏழைமைப்பாலதே யாகும். அம்மட்டுமே அங்ஙனம் விட்டுவிடாமல் தன்னகங்கொண்டுபுக்கு ஆங்கு அவனைத் தன் மகனாகிய அங்கதனது தொட்டிலின் மேற்றட்டில் ஒரு பூச்சியைப்போப்பப் பிணித்து வைத்தான். அதனையறிந்த மலாவன் வாலிபாற் சென்றிரந்து வேண்ட அவன்பொருட்டு அவ்விராவணனொடு நட்புக்கொண்டு அவனைச் சிறை நீக்கி விடுவித்தான். அச்செயலிற்குப்பின் இராவணன் வாலியின் வால் சென்றிருப்பதான இடத்தில் தனது அங்காரச்செயல் புரிவானல்லனா பொருங்கினன். எனினும் அவன் வாலியின் உயிர்த்தோழனாகியிட்டபடியால் இனி வாலியின் வால் ஒழிந்தாலன்றி இராவணனது கோலும் குடையும் அழிவைப் பெறுவென்பது முடிவான உண்மையாகும். அண்ணலே! அவன் தன் ஏவலினைஞாய் நின்று வாழ்வேளும் அவன் தன் உறவின்முறைபாருமாகி வாழ்கர் தொகையால் எழுபது வெள்ளவானா வீராவர். அவ்விரகுக்குரிய வாழ்காளுலப்புறினும் அவர்க்கு மாண்பயம்பிடை யாது ஏனென்றால் வாலியின் கோபத்திற் கஞ்சினவனாதலால் மனத்தைநிமிரவில்லாத வாலியினிருப்பிடத்தை நண்ணுதற்கும் பின்வாங்குவானாயினான் யமதருமனும். அதற்குத் தான் காரணம் வினவின் ஸ்பளே! வாலி கோபிப்பானே யானால், அவ் யமன் தப்புவதற்கு ஓர் அரணுமில்லை. அதனால் அவன் அவ்வாறு நடுங்குவானாயினன்.

காற்று எங்குமுளதாகிச் சலனப்படுவதூடும் கடலா
னது தன் கரைகடவாமல் அடங்கிநிற்பதூடும் சூரிய சந்திரர்
கள் தாம் தேரின்மீதேறி உலகைச் சுற்றி வலம் வருவதூடும்,
வாலியின் விளியை யஞ்சியேயாமெனில், வேறினியாம் அவன்
ஆற்றலைக்குறித்து விளம்புவதூடும் வேண்டுமோ? அன்ன
வன்மகளுக்கு அரசனாயிருந்து அளித்துவர இளவலாகிய இவன்
இளவரசனாயிருந்தனன். அக்காலத்தே தன் வலியொன்றே
யன்றி வாலியின் வலி இவ்வளவினதென்று அறிந்திலனாய்,
மாயாவி என்னும் வாளவுணன் அவனொடும் போர்குறித்து
வந்தான். வந்த அவனொடு வாலியும் போர் நேர்ந்து தாக்க
கித் தடக்கையோச்சிக் குத்துவானாயினன். வாலியின் ஆற்ற
லுக்கெதிர் நிற்கமாட்டாதவனாகித் தன்னுயிர்பிழைப்பதே
கருதி, எவ்வுலகத்தும் ஓடிப்பார்த்தும் பயனின்மை யறிந்து
ஒரு பெரும் பிலத்தினுட் புக்கொளித்தனன்.

அவனை விடாது பற்றிச்சென்ற வாலி அங்கவன் பிலத்
தினுட் புக்கமைகண்டு இளவலாகிய இவனை நோக்கி, 'இளை
யோய்! யான்சென்று இவ்வரக்கனைக் கொன்று கடிதின் வரு
வேன். அதுவரையும் நீ சிறிது காலலைச்செய்வாயாக' என
மொழிந்து கோபமாறுதவனாய்ப் பிலத்தினுட் புக்கனன்.

புக்கவன் இருதுபதினான்கு ஆகியும் மீண்டானல்லன்.
அம்மாயாவி என்னும் வாளவுணனைக் கொல்வான் முயன்
நிருந்தான் போலும். தன் முன்னவன் நெடுங்காலமாகியும்
மீண்டுவராமையுன்னி இளையோனாகிய இவன், மனங்கவன்று
அருகிலிருந்த எம்மை நோக்கி 'அன்புடையீர்! இந்நாள்
வரையும் என் முன்னோன் மீண்டானில்லை. ஒருகால் மாயா
வியின் வஞ்சனைக்காளாயினன் போலும். அதனால் இப்

பிலத்தினுட்புக்கு அவனை நாடுவான். அவ்வசான் தன் மாயையால் இன்னல் விளைத்திருப்பானே யாயின் அவனோடு என்னுலியன்ற அளவும் போர்செய்த பழிக்குப்பழி வாங்குவேன். அதவன்றேல் அவன் கையாலே உயிரிழக்கப்பெற்று முன் சென்ற என் முன்னவனைத் தூக்கத்திற்கண்டு களிப்பேன். ஆதலால் நம்மிடம் விடை பெற்றுக்கொள்கின்மேன்' எனச் சொல்லிப் புறப்படுவானாயின். அது கண்டு எம்மில் அறவறித்து முத்த அறிவுடையோர், இவனுக்கு ஆறுதல் பலகூறி உளத்தேற்றி 'ஐயனே! நீ மொழிவது சாலவும் போற்றத்தக்கதே எனினும் யாம் கூறுவது உமொன்று. அதனைக்கேட்பாயாக. நின் முன்னவனது ஆற்றலை நீ யறிவாய் போலும். இம் முவுளகினும் அவனை பெயிர்த்தப் பொர வல்லவர் யாவராயினார்? எதிர் நிற்கமாட்டாது உயிர் பிழைப்பது கருதி யோடிய மாயாயியோ எதிர்க்கவல்லான்? நன்று! நன்று! நின் முன்னவன் நினக்குச் சொல்லியது தான் யாது? 'நீ சிந்திப்போழ்து காவல் செய்தனை யாகியிருத்தி' என்பதன்றோ? அம்மொழியைப் புறக்கணித்துச் செல்வதா உம் நினக்குப் பொருந்துமோ? நெடுநாளாகியும் மீளாநிறுத்தலால், அவன் இறந்துபட்டிருத்தலும் கூடுமென்றன்றோ நீ ஐயுறுநின் நயர்கின்றனை? அவ்வாறு குமெனின், நின்னையும் அம்மாயாசி வஞ்சித்துக்கொல்ல முயல்வானல்லனோ? அச்சினைமைக்கு நீயிரிடுவரும் ஆளாயிராயின் தலைவனாயின்றி பாங்கள் எங்கனம் ஏமமுற்று வாழ்தல் கூடும்? இன்ன பலவற்றையும் சிந்தித்துப்பார்க்கின், இப்பிலத்தினுள் நீ செல்ல விரும்புவது தக்க தன்றும். அதனாற் செலவொழிப்பாயாக. வாலி ஆணையின்படியே அரசு நின்னதா கின்றமைபால், அரசேற் றெம்மைப் புரந்து வருவாயாக.'

என வற்புறுத்திக் கூறினர். அப்பொழுதும் பழுதென்று உளப்பிரிந்து மறுத்தனன். பின்னர் மதிவாழியுடையார் மிகவும் வற்புறுத்தலாகவும், நிபாயவாயிலாகவும் அசேற்றுக் கொள்ளும்படி புரன்றனர். பின்னர் வேறு வழிபொன்று மில்லாமையா லெம்மாற் கொடுக்கப்பட்ட அரசபதவிபை யேற்றுக்கொண்டனன்.

அரச பதவி மேற்கொண்டும் அப்பிலத்தின் வெளிப்புறமே சில நாள் தங்கியிருந்தான். அக்காலும், வாலி, மாயாவி என்னும் இருவரில் ஒருவரும் மீனாடாமல்லர். அதனால் எங்கள் வேண்டுகோளுக்கிணங்கிக் கிட்கிந்தை வரச்சம் மதித்தான் சம்மதிக்கவே வாலி இறந்துபட்டானாக் கருதினேமாதலால், அரசுக்கன் வெளிப்போந்திடாதிருக்கும் பொருட்டுப் பெரிய மலைக்கற்கள் கொண்டு அந்தப்பிலத்துவாரத்தை யடைத்துப் போந்தேம். போந்து இவனானைக் குட்பட்ட குடிகளாகி வாழ்வேமாயினேம்.

எட்டாவது அத்தியாயம்.

வாலி சுக்ரீவன்பால் வைரங்கொண்ட காரணம்.

அக்காலம் மாயாவிபின் உயிரென்னுந் கள்ளையுண்டு களித்த வாலி தன் பின்னலனும் மற்றையோரும் காத்திருப்பாரென நினைத்து விரைவிற் போதுகின்றவன் பிலத்துவாரம் கற்கொண்டடைக்கப்பெற்றிருத்தலைக் கண்டான் காவை கோபம் விஞ்சியது. 'மாயாவிபினும் கொடியன் நம் இளைபோன். வஞ்சகையாற் கொல்லவிரும்பித் தருணம் பார்த்து அது செய்ய முற்பட்டான். நன்று! நன்று! நெடுங்காலம்

போர்ப்புரிந்து தின்றேன். அதனால் இறந்தவனாகக் கருதினவன் மீளவும் இப்பங்கொன்றி நீண்டிவாராவண்ணாம் பிலத்துவாரத்தை யடைத்து விடுவோம் என்று அன்னைச் செய்தான்போலும்' என எண்ணமிட்டு அம்மலைக்கற்களை யப்பாற்படுத்தி, கால்விசைத் தெழுந்து கிடக்கிறதை நோக்கிப்பாய்ந்து வருவானான். அண்ணலே! அவன் வேகத்தை என்னைப் பேன். மேருவே முதலாக உள்ள குலமலைகளெல்லாம் தத்தம் நிலைமையில் பெயர்ந்தன. சூரிய சந்திரர்கள் கதிமாறித் தவித்தனர்.

அவ்வாறு வந்த ஆறுக்கோபத் தண்ணிலைக் காணப் பெற்றமைக்கு மனமகிழ்ச்சியும், தன் தவற்றினுக்குத் திகிலும் கொண்டவனாய் இவன் விசைத்தெழுந்து அவன் பாதங்களில் வீழ்த்திறைத்திறான். பின்னர்த் தன் முன்னவனை நோக்கி, “அருத்திறல் படைத்த அண்ணா’ கிளந்து ஆணைபயஞ்சிச் சிறியான் அரண்மனையா தின்றான். இது நானுத்தகவுடைத்து. எனின் சிறியனைன் பிழைபொறுத்து அரசனை மீளவும் நீ உயற்று எம்மைப்புரத்தருள்வாய்,” என்று பணிந்திர்த்தான்.

வாலியாற் சுக்ரிவன் அடைந்த துன்பம்.

அவ்வுருமைபைச் சிறிதும் பாராட்டாது வெஞ்சினம் மனத்தின் முனத் தன் இளையோனெனவும் கிளைபாமல் வீணிற் பலகுற்றம் கற்பித்துக் கொடுமைகள் கூறினான். அவ்வளவோடுமீ கில்லாமல் இவனுமீர் கவர்வான் முற்பட்டு இவனைப் பற்றி யாங்கொலாம் குடல்கலங்கி யுளநடுங்குப்படி, முன்னர்க் கூடல் கடைந்த வெங்கடதலங்களை ஓடல் கடைத்தனன். இவ

னுலீந்தனன். அம்மம்! நினைத்தலும் கொடிதே காண்! நாக் குழறுகின்றது. மனம் கலங்குகின்றது: உளம் நடுங்குகின்றது. மெய் விபர்க்கின்றது. அண்ணலே! இரு பெருமலைகள் ஒன்றோடொன்று மோதுகையி லிடைப்பட்டதொரு குரங்கொத் துத் தவித்துக் கூவுவானாயினன். இவனுக்கு அந்நிலையில் உதவு வார் உயிர்கட்கிவ் வதும் தனிப்பரம்பொருளையன்றி வேறு யாவ ரேயாயினர்? வலுத்துப் பருத்த அவனது கைகளினின்றும் சற்றே பிடிவழுவப் பெற்று இவன் எங்கெங்கும் ஒடி உயிர் பிழைக்க நேர்ந்தும் ஒன்றும் பயன்படாதாயிற்று. பின்னர் அப்பரம்பொருளின் திருவருட்பேறு இவனுக்கிருந்தமையால், இவன் இம்மலை படுத்தனன். இம்மலையடுத்தானாக, செம்மலை நற்கதியடுத்தது. இங்குப்போதா வாலியின் மனம் துணிய வில்லை. எற்றலெனின்? மதங்கமுனிவரது சாபமொன்றுண் பையால் அவன் துணிந்தானில்லை. அன்புடைத் தோன்றால்! அச்சாபத்தின் வரலாற்றினைக் கேட்டருள்க.

துத்துப் வரலாறு.

மயன் மகனும் மலைபொத்த தோற்றத்தை யுடையவனும் இந்துவைத்தொட நிமிர்ந்தெழு மருப்பிரண்டிடையவனும் துந் துபி பென்னும் பெயரினனுமாகிய ஓரவுணன், பண்டொரு நாள் திருமாலிடஞ்சென்று 'என்னோடும் போர் புரிவாயாக' என்றனன். திருமால் அவனைக்கறைமிடம் நண்ணல்பாலனுப்ப அவ்வண்ணலும் அவனை 'அமரர் கோனிடம் செல்லுதியேல் நலம்' என்றனுப்பினான். அதன்மேல் இந்திரனையடுத்துப் போருக்கழைத்தானாக அமரர்கோனும் 'வாலிபாற் செல்லுதி' என்றனன். அம்மொழிகேட்ட துத்துபி வாலியிடம் சென்று 'போர் செய்யவல்லையேல் என்னோடயர் புரிக' என்ன, வாலி

யும் அதற்கு நேர்ந்தான். இருவரும் பெரும்போர் செய்தனர். மிக்க வலியினாலுடைய வாஸி அடங்காச்சினத் தரியேறெப்ப ஆரவாரித்து அவ்வாக்கனது இருபருட்புகளையும் பற்றித்திருகி விசைவோடு குத்தி உயிர் வாங்கிப் போடண்பாது அவனுடலைச் சுழற்றி விண்ணிலெறிந்தான். அவ்வுடலானது விரிஞ்சு குறிற்று இம்மலைச்சாரலில் தவம்செய்துகொண்டிருந்த மதங்க முனிவரது ஆச்சிரமத்தின் அருகே விழ்ந்தது. விழ்ந்ததனார் விதறிய அரத்தநீரால் ஆச்சிரமம் தூய்மை யிழ்ந்தது. அதனைக்கண்ட முனிவர் வெகுண்டு இவ்வடாத செயல் புரிந்தவனாகிலும் மற்று அவனைச் சார்ந்தவராகிலும் இம்மலையை யறித்து வருவாராயின் அவரது சிரம் வெடித்தொழியக்கடவது' எனச் சபித்தனர் அச்சாபமொன்றில்லைபாயின் இவன் புகல் புகலாவதெயரிடந்தான் எங்கேனும் உளதாகுமோ? வாழியவோ மாதவத்தினர்தாம்! இவைபெல்லாம் ஒருபுறம் நிற்க, மற்றொன்றுகேளாய் அருள் மிகுத்த அண்ணலை! இவனுக்குரிய தாமதாய உருமை பென்பவன் அருபருத்தனையளாய் இவனுடனுறைவாழ்கி உதவி வருவாளாயினன். அவன் செய்த தீங்கொன்றின்மை தெரிந்தும் பிறனுக்குரியனென்ப துணர்ந்தும் அதனிலும் தன்னினையனுடைய இல்லக்கிழத்தி யென்பது அறிந்து வைத்தும் கொடியவனாகிய வாஸி அவனை விரும்பினான். அப்பட்டோ! இவனைக்கொல்வான் நின்றதூஉமன்றி இவன் மனைசியையும் கவர்ந்தான். கேமிபாய்! தலைமையே யன்றி மனைசியும் இழந்து அளவில்லாததுயருக்குத் தானொரு வனையாகி யுழன்று, என்டென்னெனும் வாழ்வதானான். அது பற்றிசே இவன் தானொருவனுயிருந் துனக்கு விருத்தளிக்க நேர்ந்ததூஉம் அன்றி வேறில்லை' என்றனன்.

இராமன் வாலியைக் கொல்வேனெனல்.

பொய்யிலாதவனாகிய அநுமான் சுக்கிரீவனது வரலாற்றை முறைமைபாற் சொல்லக் கேட்டு வின்ற இராமனது செந்தாமரை மலரன்ன கண்கள் ஆம்பலம்போதென மிக்குச் சிவந்தன. செவ்விரிதழ் னுடித்தது எனினும் வெண்ணிலாக் கற்றையை எயிறு பொழியும் வண்ணம் முறுவலரும்பியது. உறுவதென்கொலெனத் தேர்கிலராய் அருகிலிருந்தார் யாவரும் நின்றவா வின்னு இராமனையே நோக்குவாராயினர். இராமன் முறுவல் கொண்ட பொருள் அறிதலம் எனினும் அவன் திருமுகம் சிறிது முனிவுகொண்ட நிலைமையைத் தெள்ளிதினுணர்த்தியது. பொள்ளென ஆங்கே முகம் வியராது நிதானித்து அகத்தடக்கிய சினத்தையுடைய இராமன், சுக்கிரீவனை நோக்கி 'அறிவுடையோய்! நின்னிலையிருந்தவாறு நன்று. ஓராற்றாறும் உதவுதற்கிலனாகி யுயிர்கவர்வான் நின்ற வாலியின் மனவலியதனினும் நன்று. ஆருயிர் நண்ப! அஞ்சத லொழி! உலகமொரு மூன்றும் அவனுக்கு உற்றுதவி செய்யினும் என்கைவாளிக்கு அவன் உயிரை விருந்தாக அளிப்பன். இதுமட்டோ? அவன் கவர்ந்த நின் தாரத்தை மீட்டும் நிற்பால் தருவன். அதுவுமன்றி அவனால் துன்புழந்த நினக்கு இன்பமுளதாக, அவன் தலைமையையும் கொடுப்பன். அன்பிற்குகந்தோய்! அவ்வாலி பென்பான் உறைவிடங் காட்டுதி' என்றனன்.

‘நாம் நீங்கிய சிற்றவை சொற்றன ளென்ன
ஆரம் வீங்குதோன் தம்பிக்குத் தன்னர சரிமைப்
பார மீந்தவன் பரிவில னொருவன்தன் தம்பி
தாரம் வடிவினன் என்றசொல் தரிக்குமா றுளதோ?’

ஒன்பதாவது அத்தியாயம்.

சுக்ரீவன் ஐயப்பாடு.

இராமன் சினந்து உறுதியோடுரைத்த மாற்றத்தைச் செவியேற்ற சுக்கிரீவன் முதலிய வானரவீரர்களுக்கு மனத்தில் அளவு கடந்த ஆனந்த முண்டாகியது. சுக்கிரீவன் மனநிலை மகிழ்ந்தன னென்றாலும், தன் முன்னவகுதிய வாலியின் வலியை மட்டும் யியமறத் தெரிந்துகொண்டிருக்கிறான். அதனால் இராமன் மொழிகளில் நம்பிக்கை பெற்றானில்லை. இராம இலக்குமணரது தோற்றத்தமைப்பினால் அவர்களைச் சிறத்த வீரர்கள், மெனத் தென்மரிதி னுணர்ந்தா னெனினும், வாலிபைக் கொல்வதற்காகிய ஆற்றல் இவர்பாலிருக்குமோ? இராமனோ? என யியறவு கொண்டான். அதனால் இராமனை நோக்கி 'அருள் மிகுத்த அண்ணலை! எளிமனேன் பொருட்டுப் பேருதவி செய்துள்ள முற்பட்ட நின்கருணைத் திறத்தை என்னென்பேன்? நின் மொழியினால் எளிமனேன் நாயுறெல்லாம் பாதுகாவல்கண்ட பணிப்பால் இல்லைமாயின், யியனே! சுற்றித் திருவுளப்பாலித்து யாங்கள் ஒரு சிறிது யோசனை செய்ய அனுமதி தரல் வேண்டும்' என்று பணிந்துரைக்க, இராமனும் அதற்குச் சந்தான்.

இசையலை விடைபெற்றுகன்ற சுக்கிரீவன், தன்னுடைய மந்திரிகளாகிய அநுமான், தாரன், நீலன் முதலிய வானரவீரர்களையும் ஒருபாற் சென்றிருந்து தன் கருத்தை வெளியிடுவதற்கு வாய்திறந்தான்.

அநுமன் அறிவுரை.

அப்பொழுது அநுமான் அவனை நோக்கி 'யியனே! நீ கருகியது இதுவென்பதனை யான் அறிந்தேன், அதாவது

அளவில் பேராற்றல் படைத்த வாலிபைக் காலனுக் களிப்ப
தோராற்றல் இவ்விரன்பா லுளதாகுமோ என்றயிர்த்தனை.
அதனைக் குறித்து உசாவுதற் பொருட்டே ஈண்டு ி பேராந்த
நூஉமாகும். 'கினை வலியும் தன் வலியும், மாற்றான் வலியும்
துனை வலியும் தூக்கிச் செயல்' என்றார் பொருள் நூலுணர்
ந்த பொய்யில் புலவர். அம்முறையே ி ஆராய்வான் நின்றநூ
உம் கலமே எனினும் அறிவுடைபோய்! யான் தெரிந்தவை
யும், கேட்டனையும் ஆகியவற்றை முன்னர்த் தெரிவிக்கின்
றேன். அவை கேட்டுப் பின்னர் நின் கருத்திற்கிணங்கு
மதனைச் செய்வாயாக' என்று சொல்வானாயினான்.

உலகில் எத்துணையோ வீரர்கள் தோன்றி யிருக்கிறார்களெனினும், அவர் எல்லோரினும் இவ்விரகுவிரன் சிறந்தோனாதல் தேறினேன். அதாவது இவ்விரனது கைகால்களில் சங்கு சக்கரக் குறிகள் உள. இக்குறி பொன்றுமட்டுமன்று, இவன்பால் ஓராண்மகனுக்கு (அதிலும் உத்தம வீரனுக்கு) அமையவேண்டிவனவாய இலக்கணங்கள் யாவும் ஒருங்கே யமைந்திருக்கின்றன. இத்தகைய அமைப்பு வேறியாவர்க்கு மில்லைபென்பதுறுதி. அதனால் செந்தாமரையன்ன கண்களையுடைய இராமன் அத் திருமாலையன்றி வேறொருவனல்லன். திறத்து மாமறை யயனொடும் முகன்பிறர் தேடிப், புறத்த கத்துணர் வரியதன் பொலனடிக் கமலம், உறச் சிவப்பஇத் தரையிசை யுறுவனோ அத்திருமாலெனின், அவன் தொழில் தான் யானு? உலகத்தை யளித்தருள்வதன்றே? வலியாகி மெலியாமை நலிகின்றார் அரக்கர் முதலியோர். அதனால் தருமம் பிடிக்கப்படுகின்றது. அத்தருமத்தை முன்னிலைக்குக் கொண்டுவருவதற்கும், அதற்கு

மாறா பெருமகின்ற மறத்தை வீட்டுதற்கும், திருமா லுலகில்
தோன்றி யுள்ளென்பது அறிதி. இதுவே யுண்மை பென்
பதற்கு அறிவினோப்! யான் மொழிவதனைக் கவனமாய்க்
கேட்பாயாக! செருக்குற்று உயிர்களைத் துன்புறுத்தி உலகிற்
பேரிடர்செய்துவந்த முன்றகரையும் அவர் தம்முப்புரத்தோ
டெரிந்து சாம்பராகும் வண்ணம் சினந்தழித்த சிவனது
பேராடகத் தனியில்லிற்றுக்கும் வன்மை அம்மாயவனுக்கு
அன்றி மற்றவர்க்கேயாயினும் உளதாகுமோ? அதவுமன்றி
மற்றொன்றுரைப்பன். முன்னொரு நாள் எந்தையார் என்னை
நோக்கி 'உலகமெலாம் படைத்த நான்முனை முன்
படைத்தானைத் தெரிசித்து அவனுக் கேவல்செய்து
வாழ்தலை மேற்கொள்ளுகி. அதுவே சிறந்த தவமாகும்.' என்
றார். அதற்கு 'அவனை யான் எங்ஙனம் அறிவது' என்றான்.
எவனொருவனைக் கண்ட அளவில் நின்னை யறிபாதேயும்
அன்புநீதூரப் பெறுகின்றதோ அன்னவனை அத்திருமாலென
அறிந்து மேவுதி' என்றனர். அவர் வாய்மொழிப்படியும்
இவனை அத்திருமாலென்பதற்கு ஒரெள்ளுகினாலும் தடை
யில்லை. என்னெனின், என் யாக்கையின் அன்புதோன்றல.
அவையயன்பாள் செக்குருளை. இவியும் உருகுகின்றன.
அரசே! இயற்றலும் நீ யுளர்க்கேறினா யல்லை பெனின், நின்
மனத்து லியுறவகல்வதற்காகிய ஒருபாயம் உளது. அதாவது,
இவ்வழிபிசா சின்ற ஏழு மராமங்களி லொன்றை இவ்வீர
னது வெஞ்சரம் துளைபடுத்துச் செல்லுமாற்றல் பெற்றதேயா
யின் வாயினின் மார்பைப் பிளக்கும் ஆற்றல் இவன் கைவாளிக்
குளதெனத் தெற்றெனத் தெளிபலாம். அது கண்டுகொள்'
என்றான்.

ஆராய்ந்தளந்த அதுமான் அறிவுரையால் மனமிக மகிழ்ந்த அவனது கூரிய மனியை வியந்து, நன்று நன்றென்று நனிபாராட்டி மலைகளும் நாணும்படி ஒங்கிய அவனது பெரும் புயங்களை இறுகப் புல்வினான். பின்னர் இராமனைக் குறுகி 'அண்ணலே! எம்மொடுபோந்து இவ்வழியிலுளதாகிய ஏழு மராமரங்களி லொன்றை நின் கைவாளி யூடுநுவிச்செல்லுமாறு விடுத்து அருள் புரிவாயேல், அது பொழுதே எளியனேன் மனச்சஞ்சலமும் ஒழிவதாகும். ஐயனே! நினது போற்றலைச்சோதிக்கும் விருப்புடையே வல்லன். என் முன்னவனை யஞ்சி யுயிர்குலைந்திருக்கும் எனக்கு மராமரங்களை ஊடுநுவிச்செல்லும் நின்னம்பானது புத்தயிளிப்பதாகும். அதனால் அன்புடைத் தோன்றல்! அருள்புரிதியோ?' என்றிறைஞ்சினன்.

ஒற்றன் கருதியது.

இவைபெல்லாம் மறைவிடத்திருந்து ஒற்றிக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தவன் 'ஓகோ! இவர்துணை பெற்றுவந்து இவ்வானர வீரர்கள் களித்தமைக்குக் காரணம் இப்பொழுது அறிந்தேன். இவ்விரால் தமக்கு உற்ற நாயர் நீக்கிக் கொள்ள சிதைவன்றனர். இவர் கருத்திற்கேற்ப இராமனும் நம் தலைவனாகிய வாலியைக் கொல்வதாக உறுதிமொழி கூறியிட்டான். இவை பெல்லாம் அறிவின்மிக்க அதுமான லாகியவையேயாம். 'தக்கா ரினத்தனாய்த் தானொழுக வல்லானைச், செற்றார் செயக்கிடந்ததில்' என்ப, நம் தலைவனாகிய வாலியோ இதுகூறும் யாவராலும் வெல்லப்படாத மகோந் நத நிலைமையில் இருந்தனன். இருக்கின்றான். அவனுக்கும் ஓாழிவுகாலம் கிட்டியதுபோலும்?, அக்கராலும், அமா

ராலும், அவரின்மிக்க முவராலும் நம் தலைவன்வலி தொலைக்க வியலுமோ? கேவலம் இவர்கள் சாதாரண அரசுமாரோ பாவர். எனினும் இவரைப் பார்க்கும் அளவில் முவரின் மிக்க பேராற்றல் படைத்தவரொப்ப விளங்குகின்றனர். இவ்வளவோடு நாம் சென்றுவிடுதல் கூடாது. இவர்கட்கு நம் தலைவனை யெதிர்ப்பதற்குரிய ஆற்றலுளதெனக் கொள்வதற்கும் ஓராதாரம் வேண்டுமன்றோ! ஆ! ஆ! நன்று! இராமன் மொழியில் நம்பிக்கை பிறவாமைபால், அவன் பொற்றோள் வலிசிலை சோதனைபுரிவான் நசையுடையனாகி, மராமங்களி லொன்றை வாளியிடுத்துத் துளைபடுக்குமாறு வேண்டுகின்றான் இச் சக்கிர்வன். இவன் உளந்தேறுமாறு அம்பெய்து இராமன் காட்டுவானேல் அதுவே நமக்கு மிதந்த யோராதாரமாகும். அதன்மேல் இங்குக் கண்டவற்றையும், நம் கருத்தையும் நம்தலையிடம் வெளியிடலாகும்' என்றுன்னி அமைதியாயிருந்தான்.

இராமன் மராமந் துளைத்தல்.

மறையிலானுயே சக்கிர்வன் முன்னிய முயற்சியை யுன்னி முயலல் செய்தவனாய், இராமன் தன் வலித்தடர் தோள்களாற்சிலையை நானேற்றி அறிவினல் அளப்பரியவை யாயிராசின்ற மராமங்களைச் சென்றனைந்தான். சென்று கடல்புறந்த உலகைத் தாங்கிய அரும்பெருங்கிரிகள் ஏழும் ஒருவழி நின்றனவோ என்னலாந்தகுதியினவும், ஊழி பேரி னும் பேர்விலாதனவும், எந்நாளும் ஓடிச்செல்லும் அருக் கனது தேர்ப்பரிசுட்கு நிறைந்த நிழல் திசைதோறும் பரப்பிய வான்கிளைகளுடையனவும், நிதரும் பெருஞ்சாகை கள் தழைக்கின்ற செயலால் வேதங்களை யோத்த பெரு

மைபைய யுடையனவும், மேருமலையினும் மிக்க பழமை வாய்ந்தனவும், இந்திரன் மைந்தனாகிய வாஸிக்கும், இரவிசுதனாகிய சுக்கிரீவனுக்கும் அமைந்த உள்ளத்தை யொப்ப ஒன்றி னொன்று உள்வயிர்ப்புடையனவும், ஒன்றினாக் கொன்றி னிடை நெடிது யோசனை யுடையனவுமாகிய மராமாங்களை நோக்கி நின்றனன். அமலன் பின்னர் தூயவார்களை தூரப் பதோர் ஆதாம் தோன்றச் செய்வானமும் திசைகளும் செவிடுறத் தேவர்க்கு ஏய்மிலாததோர் பயம்வாச் சிலையை நானெறிந்தான். நானெறிந்து மொய்கொள்வார் சிலை நானினை முறையற வாங்கி வெய்யவாளியை யாளுடை வில் வியும் விட்டான். அந்த அம்பானது மராமாமொன்றே யன்றி ஏழினையும் ஊடுருவிச் சென்றது. இராமன் ஒரு மாந்தனையுற அம்பு தொடுக்குமாறு வேண்டிக்கொள்ளப் பட்டானெனினும், சுக்கிரீவன்பால் ஆராத அன்புடைய பெருவள்ளலாகையால் தன்னன்பினுறுதியை ஏழு மடங் காங்கிக் காட்டினன். அதாவது ஏழுமடங்கெழுந்த ஆதாத் தினால் ஏழு மராமாங்களும் தளைபட அம்பு ஊடுருவிச் செல்லுமாறு விடுத்தான். இன்னும் சற்று நயம்பட வுரைப் பின் சுக்கிரீவனுக்கு ஏழுமையிலும் தன்னாற்றலைக் குறித்த ஐயுறவுண்டாதல் கூடாது என்னுங் கருத்தால் ஏழு மராமா மும் துளையுறச் செய்தானெனலாம்.

அம்பின் பெருமை.

அம்பானது விசைத்தெழுந்து ஏழுமாங்களையும் கடி திற்றுனையுறச் செய்தமை கண்டு, ஏழுகண்ணியரும், ஏழு முனிபுங்கவரும், ஏழு குலமலைகளும், ஏழு உலகங்களும், ஏழு வேலையும் கலக்கமுற்றன. எதனாலெனின், இவ்வம்பா

னது ஏழு என்ற எண்ணுள்ள பொருள் யாவையும் ஒருங்
 சழிக்கவேண்டுமென வருவதபோலும் எனக் கருதினமையா
 லென்க. ஏழு என்னும் எண்ணும் நம்மையும் இவ்வம்பா
 னது தாக்குமே என எண்ணமிட்டதெனின் வேறிரியாது
 கூறவேண்டும். அன்னதாயினும் அறத்தினுக்கு ஆருயிர்த்
 துணைவனா மிராகவனால் விடப்பட்டதாதலின், அம்பானது
 மறத்தொடு பொருந்திய கொடுமை செய்யாதென அவை
 தேறின. மார்த்துணைபடுத்த கூரிய பகறியோ மீட்டும்
 இராகவனது வெவ்விடாத ஆவம் புக்கது.

வானார் மகிழ்ச்சி.

ஒரம்பினாலெழு மரங்கனையும் துணையுறச்செய்தஇராமன்
 ஆற்றலை வியந்து, அவன் அடியிணைப்போதுகளில் வீழ்ந்
 திறைஞ்சி, 'உலகிற்குயிராய் அறத்திற்காரு பிராய் நின்றருள்
 புரியும் தினது பெருமை யறியாமல் சோழிப்பான் முற்பட்ட
 எனதொரு பிழை பொறுத்தருளல் வேண்டும். நாயினும்
 கடைப்பட்ட அடிமனேன் உய்ய வந்தருவினை. நின்னருள்
 பெற்ற எனக்கு உலகிலிரியதொரு பொருள் இல்லை. அன்னை
 யொத்த அன்பினாய்! எழுமை எழு பிறப்பும் நின்னடியார்க்
 கடியனாய் நின்ன குற்றேவல் புரிவதையகற்றி வேறெவ்வகை
 யால் தீவக்குக் கைமாறு செய்யவல்லேன்?' என்று நயவுரை
 கூறினான். எந்தோடி மிக்க உள்ளத்தராய் இவ்வரும்
 பெருஞ் செயல் செய்த இராமனை வியந்து பலவாறு கொண்
 டாடித் துறித்து வாழ்த்திக் குதுகலித்து,

“தோடூர் பாடினார் அங்குமிங் குங்கலர்

தோடினார் உலகையின் நறவையுண் டுணர்விலார்

சேடினும் வாலிகா லனையென செடிதநான்

வாடினார் தோனெலாம் உணரமற் றஉரோலாம்.”

இவர்கள் அதன்பின் போதருகையில் தூத்துபியின் எற்புச் சட்டத்தைக் கண்ணுற்றனர். இதனைக்கண்ட இராமன்,

“தென்புலச் சிழுவனார் மகிடமோ திசையின்வாழ்
வன்புலக் கரிமடிந் ததுகொலோ மகாமீன்
என்புலப் புறமலர்ந் ததுகொலோ இதுவெனா
அன்புலப் பரியகீ யுடைய செயாய்.”

என அநுமானை நோக்கி வினாவினன். அநுமானும் ‘அண்ணலே! வாலியினாவிறந்த தூத்துபியின் எற்புச்சட்டமிது. இவ்வெற்புச்சட்டம் முன்னர்வாலியாலெறியப்பட்டு விரிஞ்சுநாடுற்று மீண்டது. இவன் வாலாற்றை முன்னரே கூறியுளேன் என்றனன்.

எனலும் இராமன் தன் இளவலை நோக்கி இளையோய்! நின்னுடைய பெருவலியும் இவர்கட்குத் தெரிவது நன்று. இதனை ஒட்டினை யொதுக்குதல்போல் அப்பாற்படுத்துக்’ என்றலும், இலக்குவன் கழலணிந்த வலதுகால் விரவினாலுந் தினான். உந்தவே அவ்வெற்புச்சட்டம் மீட்டும் விரிஞ்சுநாடுற்று மீண்டது. அதுகண்ட வானர வீரரும், மாருதியும் தலைவனும் பேரானந்தக்கடலில் மூழ்கினர். வியப்பதன்றி மற்றென் செய்வதெனத் தேர்ந்திலர். ஆரவாரித்தனர் அசனியஞ்சுறும்படியாக வானரவீரர்கள். பின்னர்க் கவிக்கு நாயகன் இராம இலக்குமணர்களோடு சோலைவாய்ச் சென்றிருந்தான்.



பத்தாவது அத்தியாயம்.

சுக்கிரீவன் இராமனிடம் சீதையிட்ட அணிகளை ஈதல்.

அவ்வெல்லையில் தன் கருத்திற்கோன்றியதொரு விஷயத்தை வெளியிட விரும்பினன். இராமனும் அதற்கிசைய, 'சின்னாட்களுக்கு முன்னர் யாமில்வழியாயிருந்தோமாக இராவணன் தனது தேரோடு மேல்கோக்கிச் சென்றான். அவன் தேரின்மீதும் ஒரு பெண்ணின் அரற்றுக்குரல் கேட்டது. அங்கனம் அர்ந்திய பெண் நின்தேவியே போலுமெனக் கருதுகின்றான். சேனெடுத்தாத்து விமானம் சென்றமையால் யாங்கள் அவள் உருவை நன்கு காணமுடியவில்லை. விமானத்தால் அது இராவணனுடையதென அறிந்தோம். மேல்கோக்கி யாங்கள் நிகைத்திருக்கையில் மழை பொருகண்ணினைவாரியொடு தன் இழை பொதிந்திட்டனள். யாங்களேற்றனம். ஏற்றதமற்று மன்றி அவ்வணிகளைச் சேமமுறவைத்திருக்கின்றேம். அவற்றை நின்வயிற்றருகின்றேம். கண்டு மெய்மை தேறுதி' என்று மொழிந்து சென்று தன் குகையில் வைத்திருந்த அவ்வணிகலன்களைக் கொண்டுவந்து கொடுத்தான். அவற்றைத் தெரியுற கோக்கினன் இராமன். கோக்கிய பொழுதில்:—

‘விட்டபே குணர்வனை விரிந்த மென்கெனே
ஆட்டன உயிரையல் உணிக என்கெனே
கொட்டின சாந்தெனக் குளிரந்த மென்கெனே
சுட்டன என்கெனே யாது சொல்லுகேன்’

அவ்வணிகளைக்கண்டமையால் நெடும்பொழுது உணர்வினோடு உயிர்ப்பு நீங்கிய தடம்பெரும் கண்ணனைத்தாங்கிச் சுக்கிரீவன் ‘கலைகள்வல்ல காட்சியினாய்! மலரவனுலகத்தை

யும் அதனைக்கடந்து அப்பாற்பட்ட உலகங்களையும் ஒரு சிறிதும் விடாமல் தேடி நினது தேவியை நினக்கு உதவக்கடமைப்பட்டவனாக அடியேனிருக்கையில் நீ இவ்வாறு துயருழப்பதுதகுமோ? திருமகளனைய அத்தெய்வக்கற்பினுள் வெருவாச்செய்த வெய்யவனாகிய இராவணனது ஈனாந்து தலையும் இருபது கரமும் நின்னாலேவப்படும் ஒரு கணைக்காற்றுமோ? ஆற்று என்னும் உண்மைக்குக்கரியாக அழியாது நின்றயரும் மாமரங்களே சாலும். அப்பனே! இதுகணையுமேன்? ஈண்டிருத்தி நீ அவ்வாக்கன் தலையைத் திருகித்தண்டித்து நின்தேவியை நீ கண்டின்புறம் வகையான் கொணர்வன். என் பணியிடையின் திறனை இதனால் நீ யறிவாய்!"

‘என்னுடைச் சிறுகுறை முடித்த லீண்டொரீஇப்
பின்னுடைத் தாயினு மாகப் பேதுறும்
மின்னிடைச் சனகியை மீட்டு மீடுமால்
பொன்னுடைச் சிலையினாய் விரைந்து போய்’

என்றான். அம்மொழிகளாலே ஒருவகையான் உணர்வடைந்து இராமன் சுக்கிரீவனை நோக்கி, ‘அரக்கனாம் சிறை கொள்ளப்பட்டு நிக்கதியினளாய் வரிசிலைதாங்கிய மன்னன் வரும் வரும் என்றுன்னி, இமைப்பொழுதும் அயராது என்வாவினை அவள் எதிர் கோக்கியிருக்க, நானெடுஞ் சிலைசுமந்துழல நாளிலேன் யான்,

‘நானெடுங் கிரியொடும் தடங்கள் தம்மொடும்
பூனெடும் புலப்பியிப் பொழுது போக்கினேன்’

என் குலத்தரசர்கள் கருங்கடல் தொட்டனர். கங்கை தந்தனர். மானெடுமறப்புறியும் ஒரு துறையில் நீருண்ண

வைத்தனர். இந்நிலைக்குட்குத் பெருங்குறையைத் தீர்ப்
பான் வேண்டி, அடல்வலி யமனாலும் வெல்லுதற்கரிய சம்
பான் என்னும் அவுணைத் தேய்த்து, கற்பகக்காவின் நீழ
லில் விற்றிருக்குமாசின அவிந்நிலைக்குதவி, அழியாப்
பெரும்புகழ் படைத்தவன் என்னை. மற்றவனின் வந் தறித்த
பான் கொடிய துன்பத்தையும் பெரும் பழியையும் தாங்கி,
அவற்றை மாற்றுதற்கியலாதவனாயினேன். எந்தையானு
மெய்கை வியுமானால் பழி வருமென்றுன்னி அரசு துறந்து
கான் புகுந்தேன். போந்து கரும்பழிசொல்லியைப் பகை
ஞன் கைக்கொள்ள அவனை பொறுத்தற்கில்லாது கொடும்
பழி சூடினேன்' என்று இன்னன கூறித் துயருழுத்து முர்ச்
சையுற்றனன். அதுகண்ட சக்கிரீவன் இராமனுக்குத் தக்க
தேறுதல்களையென்றி நல்ல உபசாரங்களையும் செய்து ஒரு
வாறு மனக்கலக்கம் தீர்த்தனன். அதன்மேல் இராமன்
அவனை நோக்கி மனம் பரிந்து,

“ஐயந் ஆற்றலின் ஆற்றி னேனல(து)

உய்கனே? எனக்கிதன் உறுதி வேறுண்டோ

உய்யாத நிப்பழி நீர யாய்கது

செய்கனின் குறைமுடித் தன்றிச் செய்கலென்” என்றனன்.

அதுமன் முதற்கண் வாலியைக் கொல்லவேண்டுமெனல்.

எனலும், அதுமான் எழுந்தடி பணிந்து, 'ஐயனே!
அடியனேன் கூறுவதொன்றுண்டு அதனைக் கேட்டருள்வா
பாக. தேவியாயே சீதாபிராட்டியைக் கவர்ந்து சென்ற
வன் அக்கர் குலாதிபனாயே இராவணன் என்பதையறிகின்
றோம். அவ்வாக்கருறையிடம் வானதோ? மண்ணதோ?
வெற்பதோ? அன்றி நாகந்தம் இருக்கையேயோ? அவ்வாக்

கரோவெனில், எவ்வுலகங்களிலும் இமைப்பிலெய்துவர். ஒரு வனையறியாமல் வந்தடுக்கும் வெவ்வினையொப்ப வந்தடுப்பர். இன்னல் பல கொடுப்பர். அவ்வினைதான் முற்றிய பின் அவ்வதேபோல் பிறாறியாது மீள்வர். அத்தன்மையாகிய அவருறையிடம் எதுவெனக் கருதுவது? திருமக ள்ளைய தேவியார் உறையிடம் இதுவென முதற்கண் யாம் தெரிந்துகொள்ளுதற்கு உலகம் யாவையும் ஒருமுறையே பாந்து சென்றுணரவேண்டும். பெரிது பெரிது புவனம் பெரிது. அவ்வுலகத்திலுள்ள ஒவ்வோரிடமும் வரிசைப் படத் தேடிவருதற்குக் காலம்பற்றாநாகும். பற்றினும் அவ் வாறு தேடிவருதல் அருமையாய்விடும். வானரசேனையோ தொகையால் எழுபது வெள்ளமாகும். அவைகள் பாந்து செல்ல முற்படுமேயெனின் ஊழியிற் கடலென உலகம் போர்த்துவிடும் ஆற்றல் படைத்தவை. அச்சேனை யிரர் களோ வாலியின் ஆணைவழி நின்றொழுதுவார். வாலியோ இராவணனுக்கு உயிர்த்தோழன். இராவணனோ நமக்கு என்றுந்திரா இன்னலுக்குக் காரணமாகிய பகைஞன். இராவணன்பால் இகழ்வுடைய நமக்கு அவன் உயிர்த் தோழனாகிய வாலியினுணைவழி நின்றொழுகும் வானாவீரர் துணைபுரிவா ரெனக் கருதுதற்கியலாது. ஆதலால் வென்றியாய்! யான் கூறுவது யாதெனின், கொடுந்தொழில் வாலியை மு த ற் கொன்று, இச்சுக்கிரீவனுக்கு அரசுகொடுத்துக் காமகனாகக் கெடும்படை கூட்டினாலன்றி அநிம்பகை யாக்கீர்தம் இருக்கை யீதென யாம் அறிபமுடியாதென்பதே. இம்முறையறுசரித் தலே தக்கதென நினைந்தனன். நீதியாய்! இசையுமெனிற் கொள்க” என்றனன்.

அநுமானது ஆழ்ந்த அறிவின் ஆராய்ச்சியைப் பெரிதும் நன்றெனக்கண்டு அதனை ஒப்புக்கொண்டு 'நாம் வாலியைக் கொல்லுவதற்குப் போதுவோம்' என்றனன். எனவே யாவரும் மனங்களித்தவராய் ஆரவாரத்துடன் எழுந்து புறப்படுவாராயினர். இது நிகழ்,

தாரைக்கு ஒற்றன் செய்திகுறல்.

மராமரங்கள் ஏழும் இராமனது ஓரம்பால் துளைபட்டமையும், இலக்குவனது கால்விசாலந்திபதனால் துர் துபியின் எற்புச்சட்டம் மீட்டும் விரிஞ்சனாற்று வீழ்த்தமையும், அநுமான் விரயமொழியும், இராமன் உறுதிமொழியும் கண்டு நின்ற ஒற்றன் 'இவர்பால் நம் தலைவனை வெதிர்ப்பதற்குரிய ஆற்றல் மிக்குளது. இனி இவ்விடத்துக் காலந்தாழ்த்த வின்றிச் சென்று நம் தலைவியிடம் இங்கு நிகழ்த்தவற்றைத் தெரியச்சொல்ல வேண்டியதே' என்றுன்னிக் கடிதிற்கென்று தாரையிடம் நடந்தவைபெல்லாம் எடுத்துரைத்து 'நானாயே நம் தலைவனே, இராமன் துணையிருப்பதனால் போருக்கென வருவான் இவ்வலாயெ டக்கிரிவன்' என்பதும் தெரியத்தான். தாரையோ அம்மொழிகளால் மனங்கலங்கினள். என்றாலும் தன் கணவனாகிய வாலியிடம் அவ்வாலாற்றை உடன் தெரியத்தானல்லள். இவ்வான் போருக்கழைப்பானையாயின் அநுகாலை நாம் நிகழ்த்தவை கூறிக் கணவனைத் திருத்திக் கொள்ளலாமென்று நினைந்து வானாகிருந்தனள். பேதை என்செய்வாள்! கணவனே வெகுதோடி. மாறுபட நின்றனன் விதிபென்னும் ஒரு பாவி.

வாலியைப் போருக்கழைத்தல்.

இராமனே டக்கிரிவனாகியோர் புறப்பட்டுப் பல மலைகளும், காடுகளும், நதிகளும் கடந்து வாலிவாழ் பொருப்பிடம்

வந்தனுசினர். அனுகூலியின் இராமன் சுக்கிரீவனை நோக்கி 'அன்பனே! நீ வாலியைவலிய அழைத்துப் போர்புரிவாயாக. அதுகாலை என் வில்லிற்றொடுக்கும் அம்பினால் அவன் உயிரை வாங்கிவிடுகிறேன்' என்றான். அதற்கிணங்கினான் கவிக்குல நாதன். உளமகிழ்ந்தவனாகப் துணைபெற்றமையால் அஞ்சாத லொழித்தவனாகப் முன்னவனுயிர்க்குறுதிமட்டுமன்றி, உறுதியும் பயக்கலா மென்னும் தீர்மானமுள்ளவனாகப் மிக்க ஆரவாரம் செய்து, தோளொடு தோள் தட்டி 'அகங்காரமிக்கவனே! வால்படைத்த வலிபடைத்த வாலியே? இதுகாறும் நின்னைச் செறும் உள்ளத்தனல்லனாகையால் ஒதுங்கி நின்றேன். இப்பொழுது நீ போர்செய்ய வருவையேல் நின்னுயிரையமன் வசம் ஒப்படைத்துவிடுவேன்' என்றாக்கக் கூவினான். அம்மொழிகள் அமலிமேலொரு பாற்கடல் கிடந்ததேயனைய பான்மையனாகிய வாலியின் செவித்துளைகளிற் சென்று புக்கன.

வாலி போர்க்கேழுநல்.

அவ்வொசையொடுபட்ட மொழிகளால் இளவல் உருத்தனனாகப் பொரவெதிர் நிலையினன்போலும் என மனத்தில் எண்ணினான். மலைமுழையில் உறக்கங்கொண்டிருக்கும் வாளரி யொன்று மாற்பெருங் கடகரியின் முழக்கத்தைச் செவித் தலத்தேற்பின் எந்நிலையதாகுமோ, அந்நிலையனாயினான். அதாவது மிக்க பேருவகையுடன் இளவல் உயிர்குடிக்கவேண்டு மென்று உடன் எழுந்தான். எழுந்ததொன்றோ! தன்னிளவலின் அறியாமை உன்னி வெகுளியொடு பொருந்திய நகை தோன்றச்சிரித்து உலகெலாம் உடல்நடுங்கியுயிர்கூடையும் வண்ணம் உரத்துக்கூவி 'வந்தனன், வந்தனன்' என்றான். அவ்வா

சகம் கீழ்த்திசை முதலாவன்ன திசையெட்டுங்கேட்டன. வந்தனன் என்றுசொல்லி அவன் எழுந்த காலையில் அவன் நிலைமை விரித்துரைக்கப்போதுமோ? கருங்கக்கூறுமிடத்து.

‘ஞாலமும் காற்றிசைப் புனலும் காசரும்
மூலமு முற்றிட முடிவிற நீக்குமச்
காலமு மொத்தனன் கடலிற் றுண்டடை
ஆலமு மொத்தனன் வவரும் அஞ்சவே’ எனலாம்.

பதினோராவது அத்தியாயம்.

வாலியைத் தாளைத்தேத்தல்.

அவ்வாறு கோபித்தெழுந்த வாலியை அவன் மனைவியும், அமிழ்திறீரோன்றிய வேய்புரைதோரியுமாய் தாளை பென்பான் முன்னர்த்தானொற்றனால் அறிந்த செத்தியை முழுவதும் உம் தெரியச்செல்ல விரும்புகலையாய் இடபுதுத்த ‘ஆருயிர்த்தலைவ!’ அஞ்சலென்றருள்க! ஏழையன் மொழி செவி எற்றருற்புக! இவற்கு முன்னலாம் தின்னெறிபோரெதிர்த்து திற்கென்னது உயிர்க்குலைத்து, ஓயருமுத்து, உளமுனைந்து, ஓடியொளித்து வாடி வருத்தும் வாழ்வினனாகிய சுக்கிரீவன் இன்று போருக்கைமப்பாலைபெலின் அது சித்திக்குத்தக்க தன்றோ? இன்றும் அவன் தோற்றோடுதலொருகலைபாய உண்மையே பெலி வம், அஞ்சி அகன்ற அவன் அடுத்த வவந்து ஆண்மை கூறி அளர்செயற்கையுப்பது கருதின் துணாவலி பெற்றமை யாற் கொண்ட செருக்கையன்றி மற்றும் வேறுண்டோ? அத்துணைதாலும் நற்பெருந்துண்பன்றேல் தின்வலி முற்று முணர்ந்தவனுக்குப் போரெதிர்வோமென்றும் துணிபுண்டா குமோ? அன்பிற்குக்கத்த அரைசை! நன்னெடுந்துணையுடைமை

யால் பொருவெதிர்த்தற்ற அவனெனும் இதுகாலை போர்செய்தலைத் தவிர்தலால், ஏழையெனுக்குத் தவப்பல உறுதிகளுள் வாம்.' என்று மொழிந்துகொடுத்தனள்.

வாலி தன் பேருமைகூறல்.

அதற்கு மறுமொழியாக அன்புகனிந்த உளத்தோடு அவனைநோக்கிப் 'பேதாய்! பெண்ணறிவென்பதுபெரும்பேதைமைத்தே பென்பதொருவாய் மொழியேபென நன்கு புலப்படுத்தினே. என்னோடு உடனுறைவாழ் வினையுடையளாகிய நீயும் என் வலியை அயிர்த்தனை. அது நிற்பிழைபன்று. நிற்பெண்மைக்குளதாய இயல்பினாலயிற்றன்றி மற்றில்லை. மூன்றென அமைந்த பேருலகில் வாழ்வுயிர்த்தொகையாவும் ஒருசேர என்னை பெதிர்த்தாலும், அவை முறிபட்டோடுமேயன்றி எனக்கவைதாம் எவ்வகையால்துன்புறுத்தக்கூடும்? மந்தர நெடுவரை மத்தாகவும், வாசுகி கடைகயிறாகவும்கொண்டு இந்திரர் முதலிய அமரரும் ஏனையோராகிய அரக்கரும் பெயர்வுற வலிக்கவும் மிடுக்கிலாராயயர்வுற, யானொருவனன்றே தயிர்கடையுமாகடைந்து அவர்க்கமுதம் அளித்துப்போந்தேன். என்கையால் மாண்டொழிந்த அடற்றகையவுணர் ஏனைப்பல சென்றறியாயோ? அமரரை அருந்துயர்க்காளாக்கிய இராவணன் என் வாலிற்கட்டிண்டுபட்ட பாட்டினை நீ கண்டிலையோ? என் வலியறியாப், பேதையசையன்றி அறிந்தார் யாவரே எதிர்குவார்? பொருவெதிர்த்த பேதையர் எனைப்பலவாகிய தவமும், வரமும், உரனுமுடையாசேயாயினும் என்னுண்டாம்? அவர்தவமும், வரமும், உரனும் ஒருபாதி எனக்குரியவன்றோ? தவத்தையேயன்றி வரமும், உரமும் ஒருபாதியிழந்துகொடுபவர் எவ்வகையால் என்னைவெல்ல வல்லுநராவார் என்பதனை

நீயே புகல்வாய்? என்பெயர் தன் செவிப்பட்ட அளவில் கூற்று வசை உயிர்குலைத்தொடுக்குகின்றனெனின், வேறியாவரே சுக் கிரிவனுக்குத்துணை சின்றுதவ வருவர்? ஆதலால் பெண்ணே! கவலாதேகொள். முன்னர் அக்குடலைக்கடைந்து அமுதுகண்ட வாறு என்னைப்போருக்கழைத்தவன் உயிரைக்கடைந்து உயிர் காண விரும்புகிறேன். அதுமட்டுமன்று, முன்னர் அவ்வமு தினை அமரர்க்கீந்துபோந்தேன். இப்பொழுது இவன் உட லைக் கடைந்து உயிரை யமுதெனப்பருகிப்போதருவேன் அத னால் என்னைத்தடுத்தலை யொழி' என்றனன்.

தாரை இராமன் கிண்ணக்கோல்வானெனல்.

அன்னதுகேட்ட அவன் வாலியைநோக்கி 'இன்னுயிர்த் தலைவ! தசரதன் புதல்வனாகிய இராமனென்பான் அச்சுக்கிரி வனுக்கு இன்னுயிர்த்தோழனாகி, அவன் துயரொழிப்பது கருதி, கிண்ணுயிர் கோடலுக்கு உடன்வந்துள்ளனென நம்பாற் பொருந்திய அன்புமிக்கார் சொல்லினார். அதனால் என்மனம் கவல்கின்றது. இதுபொழுது போரின்மேற்சேர்தலைத் தவிர தல் கூடாதேதா?' என்றிரந்தனன் கூறினன்.

வாலிகோபம்.

எனலும் வாலிக்கு அவன்பாலிருந்த அன்பினிலைமாறி, ஆற்றொழுச் சிற்றகிலை தோன்றியது. இனையோன் போருக் கழைத்தமைபுன்னி பெழுந்த சிற்றத்தினும் இல்லாள் கூறிய மொழியாற் பெருஞ்சின மூண்டுகிட்டது. வாயினின்றும் தீப்புதைவெழுதிற்கவும் விழிகளிரண்டும் தீப்பொறி சிதறவும் ஒரு பெருகோக்கங்கொண்டு, 'ஏடிபாகி! நின்மதியிருந்தவாறு நன்று நன்று! பிழைத்தனை அறக்கொடியோய் நினது பெண் மையால். அல்லியேல் நின் புன்பொறி நாவைச் சிதைத்

திருப்பேன். இப்பழிச்சொல்லை உலகிற்கு அறநெறிகாட்டிய போந்த பெருமையுடைய இராமனைக்குறித்தோ கூறினே? பேதாய்! அறிந்திலேபோலும் அவ்வீவந்தலதரும் பெருங்குணச் சிறப்புகளை? கூறுவன் கேள்! கோசலை வயிற்றிற் பிறத்த லாற் கிட்டிய குவலமமெல்லாம் ஒருங்கெய்தி, மற்றவள் மாற் றவளோவ, அவளோவலைச் சிரமேற்று அவ்வுரிமைபை அவள் மைந்தனுக்குப் பேருவகையோடும் அளித்துப் போந்தவ னாவான் இராமன். அவ்வறப்பெரும் செயலை உலகெலாம் உயர்த்தோதும். ஒரு பெரும்புகழுடையுத்தமனைப்போற்றலை. குறைகூறினே. நினக்கிது அடாது. நன்மை கொடாது. தன் தம்பியரையன்றிக் தனக்கெனப் பிறிதோருயிரிலதென மேனிய வாழ்வுடை மேலோன், யானும் என் தம்பியும் எதிர்ந்த போரில் அம்பு இடை கொடுத்து எம்மிருவரையும் வேறுபிரிக்குமோ? இவ்வுலகெலாம் அவனொடு நெருக்கிப் போர் செய்தலைத் தலைமேற் கொள்ளினும், னுணைபாகத் தனது தனி நெடுஞ்சிலையை யன்றிப் பிறிதொரு னுணைவேண்டுமோ? தன்னொப்பார் தானையாகிய தன்மையான் புன்றொழிற் குரங் கொடும் நட்புக்கொள்ளுமோ? நட்புக்கொள்ளுதல் அவனுக் குப் பெருமையோ? அன்றியாதானும் ஒரு பயன்பெறக்கருதி யோ? இயல்பலாதன செயலென்பர். பேதாய்! நீ இயல்பலாதன சொலைல்,' என வெகுண்டிரைத்துப் பின்னர் 'எண்டுச் சிறிதுபொழுது ஆற்றியிருப்பாயாக. இமைநொடிப்பொழுதில் போரெதிர்த்தவனுயிர் குடித்துப்போதருவேன்.' என்றுரைத் துப் புறம்போந்தனன். தாசையோ அதன்மே லொன்றும் கூறினாள்ல்லன். அஞ்சியொடுங்கினாள். நன்மையாக வேண்டு மென்று எண்ணமிட்டாள்.

வாலியின் வருகை.

புறம்போந்த வாலி போரை மிக விரும்பிப் பாய்த்தெழுந்தனன். எழுந்து அம்மலைச் சிகரத்துச்சி மீயிசை யுற்றனன். உற்றவன் கீழ்த்திசையில் உதயகிரியில் நெடுங்கதிர் பரப்பித் தோன்றிய ஞாயிறுபோலவும் கொலைத்தொழிலையுடைய இரணியனைக்கொல்வதுவேண்டி வன் றாணியைத் தோன்றிய மாநாசிங்கம்போலவும் தோன்றினான். தோன்றி, ஆண்டு நின்றும், ஆர்க்கின்ற பின்னோனை ளோக்கி, யாவரும் நெஞ்சு நடுங்கி யஞ்சும்படி ஆரவாரஞ் செய்து, அம்மலைச்சிகரத்தினின்றும் தாவி, இளைப்போனிருக்குமிடத்தைக் கிட்டியருவா னாயினான்.

இராமன் இளவலிடத்து வாலியைச் சிறப்பித்துக்கூறல்.

அவ்வேலை இராமன் அன்புடைத் தம்பியை நோக்கி, 'ஐய! பாய்ந்துவருகிற இவ்வாலியினுடைய தோற்றத்தைச் செவ்வே செல 'நோக்குக!' உலகிற்பெரிதும் போற்றப்படுகிற அராமரும் மற்றை அரக்கரும் ஒரு புறமாக நீக்குவோம். ஆரவாரித்தலாலும், அதிர்சூரலாலும், வேகத்தாலும், வெஞ்சினத்தாலும், வலிங்கடையெழாடும் வேலைபையும், காளமேகத்தையும், கண்டபாநுகத்தையும், உலகெலா முடிக்கும் அக்கால வெந்தியையும் இவன் ஒர்கின்றான். உலகில் நாற்பெரும் பூதங்கலிநாற்றலையும் ஒரு சீசாப்படைத்த இவனது ஆற்றலை பென்னென்பது?' என்றான் அதற்கு மறுமொழியாக இலக்குவன் 'ஒன்றும் உணர்வுற்றிலன்' என்றான். அவன் மனத்தில் ஓராகுலம் உண்டாயிற்று. அதாவது 'சுக்கிரீவன் தன் முன்னவன் வாணனைக் கொள்ளக் கொடுங் கூற்றுவனைக் கொணர்ந்தான். குாக்குச்சண்டையென முடியுமாறில்லை.

இதனால் எத்தகைய பழிபாவம் சம்பவிக்குமோ? என்
றெண்ணப்பட்டதனுலாகிய ஆதலமேபாம். 'நாம் இது
குறித்து ஒன்றும் பேசாதிருந்துவிடுவோம்' எனக்கருதி
னான். என்செய்வான் பாவம்.

இலக்குவன் சக்கிரீவன் நம்பத்தக்கான் அல்லனெனல்.

செஞ்சின் மிக்கது வாய்சோரும் என்ப. அங்ஙனமே
ஆற்றாதவனாகி இராமனை நோக்கி 'ஆண்டகாய்! அறத்தாறு
அழுங்கத்தேற்றாது செய்வார்களைத் தேறுதல் செய்விதன்
றென்ப சிலர். மாற்றானெனத் தம் பூனைக்கொல்லுதற்கு
வந்து போருக்கு நின்றான். அதுமட்டுமன்று. தன் முன்
னவனைக் கொல்லுவதற்காக ஒரு பெருங் கூற்றுவனைத்
துணைக்கொண்டு வந்துநின்றான். இவன்செய்கையில் எனக்கு
மனவமைதி ஏற்படுமாறில்லை. தன் முன்னவனை மாற்றா
னெனக்கருதி கொல்லுதற்குமுற்பட்ட இவன் வேற்றாராகிய
நம்மிடத்து, எத்தகைய அன்புடையனாக விருத்தல் கூடு
மென்பதனை அறியவேண்டினேன். இவன் நமக்காகிய
உதயியைச் செய்வானென எத்திறத்தாற் கொள்வது?
'எண்ணித்துணிக கருமம், துணிந்தபின் எண்ணுவமென்ப
நிழுக்கு' என வேதமொழி சாற்றுகின்றது. இதுவும் நீ
யறிபாத தொன்றன்று. எல்லாமறிந்த நினக்கு யான் எடுத்
துக்கூறுத லேழைமைப்பாலதே. எனினும் மனமாற்றாமை
யாற் கூறினேன். வீர! பிழைபொறுத்தருள்க' என்றனன்.

அதற்கு இராமன் கூறிய சமாதானம்.

அம்மொழிகேட்ட இராவணன் தன்னிளவலை நோக்கி,
'என் அப்பனே! சீரியதே செப்பனை! ஒப்பருங்கேள்வி
யுணர்வினைபாதலின் உத்தம நன்னெறி கடைப்பிடித்தொழு

அல் வேண்டினை. அமுமிதே! ஆறறிவுபடைத்த மக்களோ
 டொப்ப ஐயறிவுபடைத்த விலங்கினொழுக்கத்தை ஒரு
 தன்மையுடைத்தாகக் கொள்ளுதலியலுமோ? மக்களுள்
 ளும் குற்றம் முற்றக்கடிந்து முதன்மைபுற்ற வாழ்வினை
 யுடைபார் எணையோயுள்? ஒரு சிலரோயன்றி? ஒரு தாய்
 வயிற்றுப் பிறந்தோர் பலருள்ளும் எத்துணையோ உடன்
 பிறந்தார் மாட்டு உள்ளன்புடையா யுள்? ஒரு தாய்
 வயிற்றிலுடன் பிறந்தோர் யாவரும் சகோதரர் மாட்டுப்
 பேரன்புடையாகி வாழ்தலை மேற்கொள்ளுவராயின், உல
 கெலாம் புகழும் உயர்குணப்பாதன் பெரிதும் உத்தமனாவது
 தானுண்டோ? உள்ளன்புடையோய்! உரைதரு மொழி
 யொன்றுகேள். உலகில் மெய்மையுற்றார் ஒரு சிலரே. அத
 னால் நட்பினராகப் பெற்றாரிடத்துளதாம் நற்குணங்களைப்
 பாராட்டிக் கொள்ளுதலன்றி, குற்றமே காணிலென்னும்?
 மக்களாய்ப் பிறந்தாருள் யாவரே நவை யற்றாரிவர் என்று
 சிறப்பித்தற்கு உயரிய நிலை பெற்றார்? ஒருவருமில். அதனா
 லன்றே 'குணநாடிக் குற்றமுநாடி அவற்றுள் மிகைநாடி
 மிக்ககொளல்' என நீ குறித்த அவ்வேதமும் விதித்தது.
 விதித்தகாலையும் அது கூறுவதென்னே? முதற்கண்குணன்
 என்பதன்றே? ஒத்து வாழ்வதற்காகிய நிலைதெரிவான்
 ஒருவன் தான் நடக்கிறுக்கும் மற்றவன்பாலுள்ள குணங்
 குற்றங்களை யாராய்ந்து அவற்றுள் குணமிக்கிருப்பின் நட்க
 ளன் றும், குற்றமிக்கிருப்பின் நட்புச்செய்யாதொழிக
 வென்றுமல்லவோ விதிக்கின்றது. அம்முறையால் ஆராய்
 வோமென்னும் இச்சாச்சிவன் நம்பால் புறக்கணிக்கப்படு
 வதற்காகிய குற்றம் பெரிதுடையான்ல்லனே? அதனால்
 இவன் நம் அன்பிற்குரியனாயினான். நட்பினர்க்கு உற்றுழி

உதவாது வாழலும் ஒரு வாழ்வெனப்படுமோ? அதனால் இலங்கெழிற்றோளினாய்! நீ மனங்கவலாதேகொள், சுக்கிரீவன்பா லையுறுதொழிக' என மொழிந்தனன்.

உடன்பிறந்தோர் போர்செய்தல்.

அவ்வெல்லையில், 'தத்தோள்வளி மிக்கவர் தம்மொடு தாய்வயிற்றின் வந்தோர், மடமங்கைபொருட்டு மலைக்கலுற்றார். 'சிந்தோடரியொண்டண் திலோத்தமை காதல் செற்ற சுந்தோபசுந்தப் பெயர்த்தொல்லையினோரு மொத்தார்!'

'கடலொன்றினோடொன்று மலைக்கவும், காவன்மேருத் திடலொன்றினோடொன் றமர்செய்யவும் சீற்றமென்ப துடல் கொண்டிரண்டாகியுடற்றவும் கண்டிலேம், நோர்மிடலிங்கவர் வெந்தொழிற்கொப்புரை வேறுகானேம்.'

சுக்கிரீவன் தளர்ச்சி.

அன்ன தன்மையராய் தமது ஆற்றலைத் தோற்று வித்து, அவ்விருவரும் அமர்புரிசின்ற காலையில் வலிய நெடிய விசாலமான திரண்ட புயத்தையுடைய அடுதிறல்வாவி அரியேறு மத வாணத்தைப்பற்றி வதைப்பதுபோலச் சுக்கிரீவன் மிகவும் உலையுமாறு மலைந்தான்.

அவ்வாறு மலையவே ஆற்றாதவனாகி அற்றம் நோக்கி நழுவி விரைந்தோடி இராமனை யடுத்து 'விர! இன்னும் ஒரு சிறிது அவன் கையகத் திருந்திருப்பேனாயின் என்னுயிர் அளிக்கயாராலாகும்? இங்ஙனம் நீ வாளாவிருந்தது உம் நியாயமேயோ?' என மனம் நொந்தாக்க, இராமனும், 'ஆருயிர் நண்ப! உளங்கவலேல், நீயிர் இருவரும் ஒரு தன்மையராகிய உருவத்தினராயிருந்தமையின், வேறுபாடு காணமாட்டாதவ

ஆய்த் தியங்கியதையன்றி, நின்னுயிர்க்கு ஊறுவினையுமாறு எண்ணினேனல்லன். நான் கூறுவதைக்கேள். தும்மிரு வரில் வேறுபாடு யான் எளிதின் அறியும்பண்ணம் ஓடை யாளக்கொண்டு சென்று போர்ப்புரிவாயாக. அதுகாலை நின் முன்னவனாயறிந்து என் கைவாளியால் அவன் உயிர் வாங்கு வன். இது பிழைபடுவதன்று' என்று தேறுதல் சொல்லி கொடிப்பூமாலை யொன்றை அறிஞநியாக அணிந்து செல்லு மாறு பணித்தான். அவ்வாறே சுக்கிரீவனும் சென்று வாலி யொடும் போர்ப்புரியலானான்.

பன்னிரண்டாவது அத்தியாயம்.

வாலி மார்பில் இராமன் அம்புலிதேல்.

பிடி நழுவப்பட்டமைபா லோடிச்சென்று மீண்டும் பூமாலை யணித்துவந்து போனாரிரும்பிய, தன் தம்பியின் கருத்தணர்கிலாத வாலி, இத்தருணம் இவனைவிட்டு விடலா காது. இம்முறை தவறாது இவனுயிரை வாங்கிவிடவேண்டு மென்றுவ்வி முன்விலும் முனைத்து மண்டமர் தொடங்கி இளவலைத் தரையோடு மோதிக்கொல்லக்கருதி அவனை இடுப் பிறும், சுழுத்தினும் காங்கொற்பற்றி எற்றுதற்கு முற்பட் டான். அதுகண்டு சுக்கிரீவன் போக்கற்றுத்தவித்து இராம னிருக்கும் திசையை நோக்கினான். அந்த நோக்கினுற் குறையிரக்கின்றமை யுணர்ந்த இரகு விரனும், இனிக்காலந் தாழ்ப்பேமாயின் நம் இன்னுயிர்த்துணைவனுக்குப் பெருங் கேடு வினையுமென்றறிந்து வரையில் குழையத்தோளுற வாங்கி வெஞ்சாமொன்று தொடுத்த, வாலியின் வலிபமைந்த உரத் தாடுவிச் செல்லுமாறு தூர்தான். இராமனற்றோடுத்து

விடப்பட்ட பகழியானது பஞ்சபூதங்களின்போற்றலை ஒரு சேர்ப்படைத்த வாஸியின் மார்பைப்பிளந்துகொண்டு, காரும் வார்சுவைக் கதலியின் களியிலாக் கழியச், சேரும் சூசியிற் செல்வதாயிற்று. மார்பில் அம்புதைக்க வாலி தன் தம்பி யைப்பற்றியிருந்த கைகள் தளரயிடுத்து நிலத்தைச் சார்வ தானான்.

வாலி தளர்ந்து சாய்தல்.

அடல்வலி தளர்ந்த சாய்வுறுங்காலை தம்பியைப்பற்றி யிருந்த கை நெகிழ்ந்தனனே யன்றி, மார்பிற்றைத்த அம்பை அப்புறம் போகவிடாதுபற்றி யகப்படுத்துவதில் கைநெகிழ்ந் தானில்லை. பெருவலிபடைத்த மார்பூடுருவிச் செல்லுறும் பகழியைப்பற்றி வாலினும் காலினும் பிணித்து அகப்படுத் தான். அவ்வரும்பெரும் செயலை ஆற்றல் சான்ற கொற்ற வெங்கொடு மறவியே விபந்து கொண்டாடினான். இராமனே விய பகழியோ சொல்லொக்கும் கடியவேகச்சடுசாம். அதனி லும் முன்னர்த்தாடகையென்னும் கொடியாளது மார்பாகிய வயிர்க்குன்றக்கல்லிற்றங்காது, அப்புறங்கழன்று கல்லாப்புல் லர்க்கு நல்லோர்சொன்ன பொருளெனப்போன திறலமைந் தது. அத்தகைய வாளியானது தன் மார்பைப்பிளந்து அப் புறத்தகலுமுன் அகப்படுத்தான். அந்நிலைமையில் அவனை உண்மை வீரராயினார் யாவரே வியவார்? அம்பு தைத்தமை யாலும், அதனை அகப்படுத்த முயன்றமையாலும் மிக்க தளர் நிலையடைந்து நிலத்தே வீழ்ந்தனன். அந்தோ! மிக்க பரி தாபகரமான நிலைமை! பிழுந்தவன் மலையென உருண்டனன். வெகுண்டனன். நாணினன். முகங்கொணின்ன். பின்னர் அகப்படுத்திய அச்சடுசாத்தைப்பற்றிப் பறிக்க முயன் றனன். முயன்றும் முடியாமையால் அயர்ந்து சோர்

வுற்றான். பறிக்கையாலாகிய அசைவாலுண்டான வேதனை தாங்கலாற்றாது துடித்தான். தன்னை இங்கிலாந்தாக்களாகிய அம்பை நோக்கினான். முண்டுவிட்டது பெரும் சினம். அக் கோபத்தால் இப்பார் முழுவதையும் ஒரே அறையிற்பொடி படுத்துவிடுவென்றேன் என்றெழுந்திருப்பான். முடியாமையாற் சோர்வுற்று விழுவான். புண்ணுருண்டு தன்னெடுங் துணைக்கா மோச்சித் தனையைத் தன் முழுவலிகொண்டும் எற்றுவான். ஆகா! அவ்வறை பெற்றகாலத்து ஆதிசேட னும் உடல்குலங்கினான். அத்தளர் நிலையினும் அவனுக் கிருந்த ஆற்றல்தானென்னே! 'அம்மம்!' சலிவாத பெருவலி படைத்த என்மார்பிலழுந்துமாறு இச்சாந்தார்தவன் யாவனோ? என்னெதிர்ப்படின எள்ளாட்டி எண்ணெய்கொள் வதுபோல் அவன் உடலாட்டி உயிர்கொள்வன்' என்று நாம் புறமுச்சுற்றிநோக்குவான். ஆயினும் என்னும்? ஒருவராவது அவன்கண்ணெதிர்ப்பட்டார்களில்லை. அதனால் வெடிமருந்தை யேற்ற வேங்கைகையெயாப்பச்சீறியெழுந்து தள்ளாடி வீழ்ந் தான். 'நம்மிது அம்பேசியவர் தேவராக இருத்தலும் கூடு மோ? என்றயிர்த்தான். அந்த ஐயமும் ஒரு கொடிப்பொழு தில் நீங்கிவிட்டது. 'தேவர்க்கு நம்மோடு வந்த பகையென் னுண்டு? ழன்றுமில்லைபே. பகையுடையதே யெனினும் நம் மார்புநுசிச்செல்லுமாறு அப்புதொடுக்கும் ஆற்றல் அவர் பாலில்லை. அதனால் அவரல்லர் நமக்குத் தீங்கிழைத்தோர்' என்று தேறுவான். தேவரின் மிக்க முவரின் ஒருவனே இப்பகழி ஏகியிருத்தல் வேண்டும்! ஆயின் அவனுக்கு நம் மொடுவந்த முவரியென்னோ? என்று கருதுவான். 'அளவிலா ஆற்றல்படைத்த நம் வலிபோக்குமாறு அமைந்தது உம் ஒரு வரையே போலும்? இது சாலவும் நன்று!' என்று ஓரம்பினு

ஸ்திவடைகின்றமைக்கு நானுட்கொண்டுநகைப்பான். நகைத் துத்தனது பார்த்தகன்ற மார்பை நோக்குவான். நோக்கவே அம்புதைத்திருப்பதனை யுணர்ந்து பொங்கியெழுந்து சீற்றத் தனாய் உருமதிரும்படியாகக் கர்ச்சிப்பான். இவ்வாறுகப்பல வாறு வலியிழந்து துயருழந்த வாலி பின்னர் தன் முழுவலி யினாலும் அவ்வம்பைப்பற்றிப் பறித்தெழுந்தனன். அவ் வாறவன் பகழி பறிக்கவே பார்த்தகன்ற வாலியின் மார்பா டிய மலையினின்றும் கல்லென்னு மொலியுடன் இரத்த அருவி பெருக்கெடுத்துப் பாய்வதாயிற்று. அம்மம்ம! அப்பெருக்கி னளவையும், ஓசையின் தன்மையும் நம்மனோர் எடுத்தியம்பற் றியலாது.

சுக்கிரீவனது சகோதரவாஞ்சை.

அருகில் நின்ற சுக்கிரீவன் தன் முன்னவன் மார்பினின் றும் வெளிப்போந்த அருவியனைய ஓசைச்சோரியை உற்று நோக்கினன். நோக்கவே அவனை யறியாதேயும் அவன் மன நெகிழ்ந்துவிட்டது. உடன் பிறப்பென்னும் பாசத்தா லிறுகப் பிணிப்புண்டனன். யாதொரு செயலுமின்றிப் பசுங்கட்கள் சேசத்தானாகள் சொரிதர நெடுநிலந்தானும் சேர்ந்தயர்வுற்றான். சகோதர வாஞ்சையின் வல்லமைதா னென்னே! என்னே! அதுகாறும் தன் முன்னவனை மாற்றா னெனக்கருதி அவனுயிர் கவரப் புதிதொரு கூற்றைக் கொண்டந்தவன். அறக்கொடியவன். தேறத்தகாதவன் என இலக்குவனாற் கருதப்படுமாறு கொடுமை வாலிபால் கொண்டிருந்தமை இதுகாலை எங்கே போயது! அதன் உருவொழிந்தழிந்த போயிற்றன்றே! அக்கடும் பகையென் னும் மனமாசு நீங்கப்பெற்றமைபாலன்றே தன்உள்ளன்பின்

மெய்மை தோன்ற நின்றனன். 'அன்பிற்கும் உண்டோ அடைக்கும்தாழ் ஆர்வலர் புன்கணிர் பூசந்தரும்' என்னும் பொய்யாமொழி பொய்யாமொழிபே பென்பதறித்தேம் இச் சுக்கிரீவன் செயலால்! உலகிற்குயிரோனச் சிறத்த மன்னரி லும் மிக்க மேம்பாடும் அழியா கண்ணிசையும்பெற்ற எழு பெரு வள்ளல்களிறத்த பிற்பை ஞான்று பாணர்களையும், புலவர்களையும், அவர்தம் கடுமையும் இறும்பையினின்றும் காத்துப் பொருளும், பதமும்கையிவந்த தலைக்கொடையாளி யாகிய குமணவள்ளலு அவன் இஹியோனாகிய அமணன் என்பான், பொருள்குறித்த பேதைமையால்காட்டிற் கனுப்பி யதுமன்றிக் கொலுவதற்கும் முனைந்து குமணன் தலை கொணர்வார்க்குப் பரிசில் செம்பொன் கோடி தருவதாகப் பறையறைவித்துப் பின்னர் சிற்பியின் வேலைத்திறத்தால் குமணன் தலைபொத்த பொய்த்தலைபொன்றைப் புலவரொரு வர் கொண்டுசொல்லு காண, அத்தலைகண்டு அவ்வறக்கொடி யோனும் துடிதுடித்து மனமிக்கித் தன் முன்னவனைக் காணவேண்டுமென யிழைந்து புலவாடிபணிந்த கண்டனன் என்ப. அவ்வமணனை போல் பொறுமை, பொருளாசை என்னும் இவை காணமாகத் தன் முன்னவனைப் பகைத்தா னல்லன் இச்சுக்கிரீவன். அவனிடத்து ஆரக்காதலும், பயபத்தியும் உடையனாக இருந்திருக்கிறான். ஆயினும் வாலி யீனிற குற்றம்பல கற்பித்துக் கொல்ல முனைந்ததுமன்றி, மனைசிறையும் கவர்த்தமையால் அவ்வாலிபால் பகைமைத் குணம் சுக்கிரீவனிடத்துத் தோன்றியது என்றாலும் அவ னிறப்பதற்கு மனமொப்பதில்லை. ஆகவே சுக்கிரீவனைக் குறித்து கம்மனோர் போற்றுவதே யன்றி வேறியாது கூற வியலும்?

வாலி பறித்த அம்பில் இராமன் பெயரைக்கண்டு அவன்
குலத்திற்காக இரங்கல்.

இஃது ஒருபுறமிருக்க. வாலியோ தன் மார்பில் தைத்த
பகழியைப்பறித்ததும் முண்டெழுந்த பெருஞ் சினத்தால்
முறித்தெறித்திட முயன்றான். முயலுகையில் அவன்
மனதில் வேறேரெண்ண முண்டாகியது. அதாவது இவ்வம்
பை வம்பிலெய்து நம்மை பொறுத்தவன் பாவனோ அறிய
வேண்டுமெனத் தெரியக்கருதியதே. அவ்வாறு கருதிய வாலி
உடனே அவ்வம்பிற் பொறித்திருக்கும் 'இம்மையே எழுமை
நோய்க்கும் மருத்தினை இராம னென்னும், செம்மைசேர் நாமந்
தன்னைக் கண்களிற் றெரியக் கண்டான்'. அப்பெயரைக்கண்ட
வாலி தானடைந்த துயரெலாம் மறந்து பிறிதொரு கவலையை
மேற்கொண்டான். அந்தோ! வேத நூலிற்சொல்லப்பட்ட
அறங்களில் மாறுபடாத ஒழுக்க தெறியினராகிய அரசர்பலர்
சூரிய குலத்தில் தோன்றி, உலகெலாம் ஒரு திகிரியுருட்டி,
ஆண்டு ஒங்குபுகழ் நிறீஇயினார். அவ்வேந்தர் குலத்துக்கு,
வில்லறந்துறந்த வீரன் ஒருவன் தோன்றலால், ஒரு பெருங்
குறை நேர்ந்துவிட்டதே! உயர்குலத்துதித்த பெரியோர்போ
லன்றி இழித்தோர் இப்பின்பினாகி, என்பால் முறைதிறம்
பினான். அதனால் தன் குலத்துக்கு என்றும் அழியாப்பழி
தேடிக்கொடுத்தனனே! பாவம்! அவ்வுயர் குலத்துக்கிருந்த
கெடுகாலம் ஈதாயிருந்ததே! வருத்தத்தக்கது!" என்று மனத்
துட்கொண்டு நானமுற்றுத் தலைகுனிந்து வெடிபடச் சிரித்
துத் தளர்வடைந்து பலவாறாக எண்ணமிட்டு, மீட்டும் மண்ண
தனில் வீழ்ந்தான்.

இராமன் வாலியை அணுகுதலும், வாலி இராமனை
ஏசுதலும்.

அதுகாலை இராமன் மெல்ல வாலியை அணுகிவந்தான். நீலக் கார்முதில் கமலம் பூத்து மண்ணுற்று வரி வில்லைந்தி வருவதேபோலும் இராமனைக்கண்ணுற்றுள் வாலி. காணவே ஆற்றொணுக்கோபம் அகத்தெழ, இடியேறும் நிலைகுலையும் படி உரத்தகுரலோடு ஏசுவான் இயம்பலுற்றுன்.

'வாய்மை கெடாதிருத்தற் பொருட்டும், மாபுமுறை வழாதிருத்தற் பொருட்டும் தான் முன்னிந்த அய்வாங்களைக் கொடுத்தற்கரிதென மாற்றுகாதி, உடன்கொடுத்து உயிர்விடுத்தப் புகற்படைத்த தசாதனுக்குத் தலைமகனாகவும், முக்தையோர் முறைபிளின்றும் முழுதுலகரித்த தக்தை வழவின னாகையால், அதனை நீக்க மன்னனைக்கொணர்ந்து, அவற்கு அரசளிப்பதையன்றி, யானேற்றுப்பிழைபடென்னஎச் சூளுறவுகொண்டு சின்னைபுற்றிரத்தமைத்தும் பயன்படாமையால் பாதுகைபெற்றுச்சென்று, அபலிதுள்ள நக்திபங்கிராமத்தில் நின் பாதுகையை அரசாக்கித் தான் எவலாளாயிருந்து வாழும் உத்தமப் பெருங்குணத்தேத்தலாகிய பாதனுக்கு முத்த தமைபனாகவும் தோன்றிடுமே? நீ தோன்றலையாயின் அன்றே அவர்புகழ் அழிபாதேதாங்கும்? அவர்க்குப்பெரும்பழி யுண்டிபண்ணிக்கொடுக்கவோ நீ உலகத்துத்தோன்றினாய்? ஓ ஓ கொடிதோ! கொடிது! அவர்செய்கை மனமாரப் புகழ்வார் புகழ்ச்சிசெரும் பலரும் மாறு புகல்வர்? கொடுஞ்செயல் புரிந்த இராமனது தக்தையன்றே தசாதன் என்பான்? அக் கொடிய இராமனது தம்பியன்றே இப்பாதன் என்பான்? எனவும் உரைப்பாரன்றே? சீதேவிதோன்றிய திருப்பாற்கடலிலே

முதேவி ஏன் பிறந்தாள் முன்னென்ப. அதுவேபோல் குற்ற
மில் குணத்தாசாகிய பாதனுக்கு முன்னவனாக நீ தோன்றி
யதூஉம் மிக வருந்தத்தக்கதே! வாய்மையும் மாபும் கருதிய
தந்தையின்கட்டையை நிறைவேற்றும்பொருட்டு நீ காடுபோந்
தனையாயினும், நின் உள்ளக்கருத்துத் தந்தையின் வாய்மை
நிலைபெறவேண்டுமென்பதொன்றன்றே? அங்ஙனமாகவும்பஞ்
சமாபாதகத்திலொன்றாகிய வஞ்சகக்கொலையை நீயேன் செய்
தாய்? அறிபாமையாலேயோ? அங்ஙனம் கொள்ளுதற்கியலா
தே? ஏனெனில், 'குலவித்தை கல்லாமற் பாகம்பரிம்' என்பவா
கலின் உங்கள் உடைமைபாடுபே கோவியற்றருமங்களி லுனக்கு
அறிவிலையென யாவரே சொல்லுவர்? நீதியெல்லாம் அறிந்து
வைத்தும் இவ்வடாத செயல் புரிந்தனையே! இதற்குக்காரணந்
தான் யாதுகொல்? ஒங்குபுகழ்ப்பாதனுடைய சகோதர
வாஞ்சையை நன்குணர்ந்தநீதானே எப்பியும்பானும் எதிர்த்த
போரில் அம்பிடை தொடுத்து, ஒருவரினின்று மற்றவரைப்
பிரிக்க நின்றனை? இதுவுனக்குத்தகுமா? இச்செயலால் புகழ்
மிகுமா? நலம் வருமா? பலன் தருமா? உடன் பிறந்தாராகிய
நீவிர்பொருவது நீதியன்றாகையால் இவ்வாறு பிரித்தேனென்
பாய் போலும்? அங்ஙனமாயின் இருவர் போர்செய்யுங்காலை
இருவரும் நல்லுற்றாயேன்றே நடுநின்றார்க்கு? அம்முறை
யறியாது ஒருவன்மேல் கருணைகொண்டு மற்றொருவன்மேல்
வரிசிலை குழைப வாங்கி வாயம்பு மருமத்தெய்தல் தருமந்
தானே? சக்கருமந்தானே? ஆராய்ந்து சொல் அப்பனே! குற்ற
மிக்குடைய கொடியோயாகலின் நின்னைத்தண்டஞ்செய்தேன்
என்பாய் போலும்? நன்று. குற்றமுள்ள கொடியாரை வேந்
தொறுத்தல் பைங்கூழ் களை கட்டதனொடு நேராகும்! ஆயினும்
தீர விசாரியாமல் தன் மனம் போனவாறே முடிவுசெய்து

தண்டமளித்தல் முறைமையாகுமோ? தக்காங்கு காடி உண்மையறிந்து ஒத்தாங்கு ஒறுப்பதன்றோ வேந்தர் கடமையாகும்? அவ்வாறு ஒறுக்கும் காலையும் 'கடிதோச்சிடுமெல்ல எறிக' என்பதல்லவோ விதியாய் நின்று கடுமையை விலக்குகின்றது? என்பால் எப்பிழை கண்டாய் அப்பா? பிழைமிகச்செய்யும் கொடிபனையாயினும் யான் என் நாட்டிலிருந்து வாழ்கின்றேனன்றி, நின் நாட்டின் எல்லைப்புறத்திலிருந்து வாழ்கின்றேனல்லன். அதனால் நின்மண்ணினுக்கு என்னுடல் பாரமன்று. பகைமையாநிலும் உளதாகுமோ? அதுவுமில்லை. என் கண்பனைப்பகைத்தவன் என்னைப்பகைத்தவன் அல்லலினோ என்பாய்போலும்? அவ்ளனமாயின் எம்மிருவருக்கும் பகையேற்பட்டதன் காரணத்தை நீயறியாயாதல்வேண்டும். நீ நட்புச்செய்திருக்கும் சுக்கிரீவனிடத்தில் யாதொரு பிழையுமில்லைமென்று தோர்க்குவிட்டனை போலும்? அவன்பால் நீ பிழைகண்டிலெயின் என்பால் நீ எவ்வகையால் பிழைகண்டனையோ அறிவிலைன்? அவனிடத்தாறுச்சீற்றம் கொண்டொறுக்க நின்றனாஉம் பெரும்பிழை அவன் செய்துள்ளமைகருதியே யன்றோ? இவை நிற்க. இன்று வலிய வந்து போருக்கு அழைத்தோன் அவனையாக என்பாற்பட்ட பிழைதான் யாதோ? நின்னிளவலாகிய சுக்கிரீவன் எனக்கு உதவிபுரிவதாக உறுதி கூறியுள்ளனாகையால், அவனுக்கு உதவியாய் நின்றெனென்பாய் போலும்? அதுவாயின், அவன் நினக்குச் செயலாகும் உதவியாதாகும்? பேதைமைப்புத்தி நின்னையும் உற்றதற்காக நகுலேனோ? அன்றேல் ஆவிப்போன்றவனும் அமிர்தமொத்தவளுமாகிய தேவியைப்பிரிந்த துயரால் சிந்தை திகைத்தயர்வது கண்டு மனமிரங்குலேனோ? மதிமாண்ட ளீர்! மதவாரணத்தைப்பற்றிக் குலைக்க வாளரிடையத்துனைத்

கோடலழகிதோ? வலியிலாக்குறுமுயலைத் துணைக்கோடலழ
கிதோ? நீயேசொல்? இவைபெல்லாம் ஒருபுறமாக, நினக்குத்
நிங்கிழைத்தவன் இராவணனன்றே? அவ்விராவணனோ அரசு
கர்குலாதிபன். அவன் செய்த நிற்கையுன்னி மனங்கொதித்
தனைபோலும்? உங்கள் குலத்தாதித்தோன்றலாகிய மறு அரு
ளிய நீதி நூலிலே அரக்கர் ஓரழிவுசெய்து கழிவரேல்
அதற்கு வேறோர் குரக்கினத்தரசைக் கொல்லவேண்டுமென
விதிசுறப்பெற்றுளதோ? அதுபற்றித்தான் என்னுரத்தூடுரு
விச்செல்லுமாறு பகழி துரந்தனையோ? அல்லது நீ பெருங்
கருணை வள்ளலாகையால், அக்கருணைத் திறத்தால், வானத்து
விளங்கும் வெண்மதிக்குத் தொன்றுதொட்டே களங்கமியன்
றுளது. இரவிக்கோ அஃதிலது. ஆகவின் நாம் சூரிய
குலத்திற்கோர்களங்கம் உண்டுபண்ணிக்கொடுப்போம் என்று
கருதி, ஆரியனாகிய நீ இக்கொடுஞ்செயலைப் புரிந்தனையோ?
அல்லது வலிபைமிக்க வாலிபைக்கொன்ற மகாவீரனென
உலகினர் உயர்த்துக்கூறும் பெரும்புகழ் பெறுவோம்என்னும்
அவாவினாற் செய்தனையோ? அங்ஙனம் சத்தியத்தொடுபட்ட
அரசு நீதியைப்பொருந்திப் போரில் என்னையெதிர்த்து வெற்றி
பெற்றனையாயினன்றே நீ போற்றப்படுவாய்? வஞ்சகத்தினால்
மான்பிடிக்கும் வேடரேபோல் மறைந்து நின்று கொன்றனை
யே? உன்னையோ உலகினர் புகழ்வார்? அல்லர். ஆண்மையில்
லாத பேடியெனவும், வஞ்சப்போர்செய்யும் நெஞ்சத்தரக்கரிற்
கொடியோனெனவும், பெரும்பொய்யாளனெனவும் பழித்
துரைப்பார். வசிட்ட மகா முனிவரிடத்து ஞான நூல்களைக்
கற்றனை என்று உன்னைச்சொல்லுவார். அவர் உனக்குக்கற்றுக்
கொடுத்த ஞான நூல்கள் இத்தன்மையான கொடுஞ்செயலை
யோ ஆதரிக்கின்றன? எண்ணிலா அருந்தவத்துக்கோசிக

விடத்து வில்வித்தை பயின்றனை யென்ப நினை! அப்படிச்
 சுற்றுகூடம் ஒளிபறைவினின்று முன்னெச்சரிக்கை யில்லாத
 வறும், நிராயுதனுமாய் ஒருவனுடைய மார்பினெய்வதற்
 கென்றுதானோ? ஐயோ! கின்னிழிவினையால் குலத்தார்க்கு
 மட்டுமேயல்ல, ஆநிரியன்மாருக்கும் பழிகொண்டுகிட்டாயே!
 பேதாய்! கின்பெண்டாட்டினைக்கொண்டகன்றோன் மற்றொரு
 வனாக அவனைச் செறமாட்டாத எளிபனாப்த்தனித்து அயரும்
 நீ வானையப்படுத்ததனும் பெற்றபலன் யாதாகும்? வானையக்
 கொன்றதாக எண்ணி மனமகிழுவேண்டா. கிலைபெற்றதாகிய
 தருமசீவனியை யறக்கனாத்தெறிந்தனையாதி. கின்னொரு
 கொடுஞ்செயலால் தருமம் என்பது கிலைபெறுமாறில்லைபா
 யிற்று. உயர்குலத்துப்பிறந்த நீயே இக்கொடுகினை இயற்ற
 முற்பட்டனையாயின் இப்பாக்கவே கொடுத்தொழியியற்றும்
 அரசர்க்கள் எவ்வாறு கன்னினை விழைந்திற்றுமோராவர்? அவ
 மைத் தீவினையானவனைச் சினந்தொறுப்பதற்கு உனக்கு இனி
 ஞாயமுண்டோ? இராவணன் இழைத்தது மாயப் புன்னொழி
 ளாமென அவனைக்கொடுக்க இடந்தாறுனக்கு உளதோ? நீ
 இயற்றிய இச்செயல் அதனை யொத்ததன்றோ? புன்னொழிற்
 குன்றொடு கட்டிக்கொண்டு வன்னொழில் அரசர்க்கை யழிக்க
 கின்ற வீரனெனவே! நீ அதிமுதலே பெற்றோர்க்கும் மற்ற
 றோர்க்கும் துயரளித்தவனன்றோ?

பெற்ற தானை பூட்டிய செல்வமாங்கை தம்பிக்குக்
 கொடுத்துப் பேர்ந்து காட்டொரு கருமம் செய்தாய், எம்பிக்
 கிவ் வரசைகல்கிக் காட்டொரு கருமஞ்செய்தாய். கருமந்தான்
 இதன் மேலுண்டோ? நீ செய்யும் கருமங்கள் நின் சொல்
 லொகிம் மாறுபட்டவையாக உள. 'தாழிருஞ் சடைகள்

தாங்கித் தாங்கருந் தவமேற் கொண்டு, பூழிவெங் கானம் நண்ணிப் புண்ணியத் துறைக ளாடி, ஏழிரண் டாண்டில் வாவென் றியம்பிய, அரசன் கட்டளைக்கு விரோதமாக உயிர்க் கொலை புரிந்து வாழ்தலை மேற்கொண்டனையே! சால அழகிது. தலை நிமிர்ந்து நிற்பதற்கும் நின்மனம் துணிகின்றதே? என்னுபிரொளித்துண்ட நீ இற்றையிற் பிறர்க்கும் இகலே மென யான் வீழ்ந்து கிடக்கும் இங்கிலத்தருகே நின்றியோ? என்னெதிர்ப்பட்டுப் போரெதிர்த்திருப்பையையின் நின் ஏக் கழுத்தம் இவ்வளவினதென உலகினர் அறியக் காண்பித் திருப்பேன்' என்று பற்களை நெறநெறவெனக்கறித்து கடு கடுத்துப் பேசி ஏசிஞன்.

இராமன் இறுத்த விடை.

அவைபெல்லாம் அமைவொடு கேட்டுநின்ற இரகுநீரன் வாலியைப் பரிந்துநோக்கிக் கீழ்வருவனவற்றை விடையாக இறுத்தான்.

‘அப்பா வாவி! என்மொழி சுற்றே கேள். நீ பிலம்புக்க பின்னர் கெடுகளாகிய மீண்டாயல்லை. அதுகண்டு நீ இறந்த தாகக் கருதித் தானும் உயிர் துறக்க நேர்ந்தான் சுக்கிரீவன். அதுகண்டு தின்குலத்து முதிர்ந்த அறியும், உயர்ந்த குலமு முடைய சான்றோர் தடைசெய்து ஞாயங்கள் கூறி யரசாசரிக்க ஏற்றுக்கொண்டனன். பின்னர் வந்த உன்னை வணங்கி மகிழ்ந்தனன். அதுவேயன்றி நின்னரசினைத் தானேற்ற காரணமும் கூறி மன்னிப்பும் வேண்டி நிற்பாற்கொடுக்கவும் கொல்லுதற்கு முயன்றனை. கோது அவனுக்கின்மை தெரிந்தும் மனமிரங்கிஞபல்லை. என்னைக்கொல்ல வேண்டா? எளியேன் உன்னபயம் காத்தருள் புரிவாய்! பிழைபொறுத்தருள் என் றிரங்கித் தஞ்சம் புகவும் அருளாது கொல்வதற்கே முற்பட்

டாய்! அவன் காற்றிசையிலும் ஒடிப்பொலிய நின்றமைகண்டும் மனநிரங்கலை உடன் சிறந்தானென்றாகிலும் பேணிஞபல்லை. மதங்க முனிவரது ஆச்சிரமத்தைப்படுத்த மலைக்கு அவன் ஓடவே சாயத்தடை பொன்றிருப்பதால் பங்கம் கேரிடுமென் றெண்ணித் தொடராத விரித்தனை. இல்லையெல் அவன்கதி அநேகாதிபை யாமன்றோ? இது வொருபுறமிருக்க,

‘ஈர மாவதும் இற்பிறப் பாவதும்
வீர மாவதும் கல்வியின் மெய்க்கெறி
வார மாவதும் மற்றொரு வன்புணர்
தார மாவது தாங்கும் தருக்கு அன்றோ”?

அங்ஙனமாகலின், நீ அருமைத் தம்பியின் ஆருயிரை வெளவக் கருதின நீத பிழைப்பாயிருக்க மற்றவன் ஆருயிரைய தேவியை வெளவியது பெரும் பிழைப்பாமன்றோ? அஃது எத்துணை அறக் கொடிய செயல் என்ப தோர்த்திலையோலும்! அக்கொடுமை யுடைப்பாயாதலாலும், சுக்கிரீவன் என் உயிர்த்துணையானதா லும், எதிர்பாரையும் எவிரெக்ஞாரையும் தீது தீர்ப்பதென் றிந்தைக் கருத்தாதலாலும் இவ்வாறு செப்தேனையன்றி மற்றில்லை எவத்தீதர்’ என்றான்.

பேரெழில் தழைத்த வீரன் பிழைத்த தன்மைபிறவென வுரைசெய, வாணியும் அவனைக்கொக்கி, ‘ஐய! கன்று கூறினை! சுக்கிரீவன் உயிர்த்துணையான உரிமையைபான் கவர்த்ததொன் றே என்பாற் கண்ட பெரும் பிழையென நீ கொண்டனையா யின், பான் மொழியும் இஃநிதான்றனையுங்கேள்! மனுவின் வழிவந்த மன்ன! மலையகத்தும் காட்டகத்தும் வாழ்கின்ற இயல்பினராயிடு எமக்கு உணர்வு சென்றுழிச்செல்லுமொழுக் கமே சாலச்சிறந்ததல்லால் மறைமொழுக்கத்தொடு பொருந்

திய மணமுமில்லை. குலமுதற்கொத்த குணமுமில்லையென்ப தறிதி. என்னைகொலோவென வினவுதியேற் கூறுவன். தேமலர் மேலவன் அவ்வொழுக்க நெறிபை விலங்கினத் தராய எமக்கு விதித்திலன் சுண்டாய். ஆகவே எமக்கு வேறு எவ்வகை ஒழுக்கமுமின்று. எனினும் அவ்வப்பொழுதிற் பெறுமவற்றையே கொள்ளுமாறு விதித்துளான். ஆகலின் அம்முறைமை பற்றி என்செயல் பிழைபடுமா தில்லையென லாமன்றே. அறிவுடை ஐய! அங்ஙனமாயின் என்பாற் சுண்ட பிழைதான் யாதோ? கூறுதி” என்றனன்.

இராமன் கூறிய மறுமொழி.

எனவே, இராமனும் வானியை நோக்கி, “நீ பகர்ந்த மொழியால் பிழைபட்டனை. ஐய! தின்னைக் கேவலம் விலங் கினத்தொடு சேர்த்துக்கொள்வதனால் குற்றமற்ற பெற்றி யுற்றிடுவதாகுமோ? ‘செந்நெல்லாய செழுமுளை மீண்டும்ச் செந்நெலையாகி விளைதலால், மகனறிவு தந்தையறிவு’ என்ப. நீயோ இந்நிரனருளிய புதல்வன். ஆதலின் நலங்கொள் தேவரிற்றோன்றினாயாதி. மேலும் காலன் ஆற்றல் கடிந்த சுண்ணுதற்கடவுள்பால் இடையறப்போப்பு பூண்டொழு கும் அருமையுடையாய். அவனருளால் ஆற்றரு வன்பெரும் பூதங்கள் நான்கின் ஆற்றலும் ஒருசேர்ப்படைத்தனை. விலங் கெனக்கறிக்கொள்ளின்ற நீ, என்னை வினாவற்றாலும் நின் சார்பாகக்கூறிய, ‘மணமுமில்லை மறைநெறி வந்தன குணமு மில்லை குலமுதற்கொத்தன’ என்பவற்றாலும் விலங்கலாமை வெளிப்படுத்தி வேத ஒழுக்கத்தையும், மறு நீதியையும் பிழைபறவுணர்ந்த போறியையும், புலப்படுத்தினையாமன்றே? வீர! நாம் வலியமாயிருப்பது கருதி எளியாளைச் சினந்து

ஓறுத்தல் தகுமோ? கற்பவை கற்றுணர்ந்தும் பயனென்னை
யோ? அறங்குத்தக நிற்பதொழிந்த காலத்தே. அறத்தாறு
தான் நிலைபெறுவது உம் பொறியின் யாக்கையது சார்பாலே
யோ அன்றி அறியின் சார்பாலேயோ? கூறுவாயாக. விலங்
கிற்கும் மக்களுக்குமுள்ள வேறுபாடுதான் எவ்வளவிற்கு
யுள்ளது? அறியினவின் தாயன்றே? நன்றுநீது என்று வினை
களின் இயல்பைத்தெரியும் நல்லறியின்றி வாழ்வதன்றோ
விலங்கின் நெறியாகும். மக்கள் நெறியோ அன்னதன்றால்.
மற்று நன்மை தீமைபறித்து ஒழுகும்பெற்றியதாகும். செய்
தக்க இவை, தகாதன இவை யெனப்பகுத்தறிந்து ஒழுகல
ராயின், மக்களும் வடிவால் மக்களோயாயினும், ஒழுகலாற்றால்
விலங்கேயெனும் தகுதியினராவான்றோ? விலங்கேயாயி
னும் மதுவின் நெறிபுக்கவேல், அவை புலவரோ எனப்போற்
றப்படும் தகுதியினவன்றோ? சீரியோய்! பிடியாயிரு குழத்
தடத்தில் நீராடுகையில், காப்பற்றி இடங்கர் வலித்திட,
ஓராயிரமாண்டளவும் போராடி, பயனின்மைகண்டு கோடுபற்
றிய கொற்றவனைக்கூறி, அத்துண்பத்தின் வீடுபெற்றுப்பின்
னர், பிறவியில்லையாக வீடுபெற்ற கஜேந்திரனையும் ஓர் விலங்
கென மறித்திபோலும்? அதுகிற்கு யாங்காணநின்ற எருவை
வேந்தலோ, எவ்வளாருயிர்த்தந்தையை யெடுத்துக்கொள்
வோம்.

யாருயில் சமயத்து அற்றம்பார்த்துப் பைந்தொடியைக்
கவர்ந்த இராவணனைக்கண்டு தடுத்து நன்மதிசூறியும், அவன்
கேளாமைபால் போராடியும், உண்மை வீரனிலும் சிறக்க
உயிர்தலைகூறியும், பின்னர், பெண்ணைக்காதற்பொருட்டு

*புலவர்-சிலேடைப்பொருளில் வந்தது.

உயிர்கொடுத்தும் பெரும்பதமெய்திய சடாயுப்பெருமானையும் பறவையெனக்கழித்தொதுக்குதியோ? இது நிற்க. தக்கவும் தக்கிலாதவும் உன்னலாகி, என்னையர் தேவரும் மக்களும் இழிநிலையடைந்தனரென்பதனைக் கூறப்புகின், அதற்கொரு வரம்பும் உண்டோ? ஆதலால் உலகத்துயிர்கட்கெல்லாம் மேன்மையும் கீழ்மையும் விரையினால்வரும் என்பதே மேலோர்துணிவு. எனவே, அனைத்து நன்னெறியும் ஆய்ந்துணர்ந்த நீ, நின் இளவல் மனையின் மாட்சியை யழித்த பிழையைக்கருதி, ஒறுப்பான் நின்றேனெனவறிதி! என்றனன்.

வாலிமீட்டும் வினவல்.

அவ்வுரையமைபக்கேட்ட வாலி இராமனை நோக்கி, 'செவ்வியோய்! அற்றேலஃதாக. என்னைச்செருக்களத்தருத்தெய்யாமல், முறைகோடி, சிராதரொப்ப, மறைந்து நின்று, அம்புதொடுத்து, உயிர்பருகியதென்னையோ?' என்றான்.

அதற்கு இலக்குவன் கூறிய சமாதானம்.

எனலும், இராமன் இதற்கு யாதுபுகல்வதெனத்திகைத்தானாக, அருகில் நின்று யாவையும் கேட்ட இலக்குவன்,

'முன்புகின் தம்பி வந்து சாண்புக முறையி லோயைத் தென்புலத் துய்ப்ப னென்று செப்பினன் செருவில் நீயும் அன்பி'ன யுயிருக் காகி அடைக்கலம் யானும் என்றி என்பது கருதி யண்ணன் மறைந்துநின் நெய்த தென்றான்.'

வாலி மனந்தெளிந்து இராமனைத் துதித்தல்.

வாலி இலக்குவனுரைத்த மாற்றத்தைக்கேட்டான். சிந்தித்தான். அதுவும் நியாயமாகவே யுளதெனத்தேர்ந்தான். பின்னர், இராமன் அறத்திறன் நிலைபெறத்தோன்றினவனாக

லின், அதனை யழியச்செய்யாணெனத் தெளிந்தான். கொண்
டிருந்த சினமெல்லாம் ஒருங்கேபோக்கினான். நலங்கனிந்த
கெஞ்சினனாயினான். இரகுவியனை யிறைஞ்சினான். சில கூறு
வானாயினான். “அறத்தாற்றில் நின்ற ஐயனே! ஏவிய கூர்மை
மிக்க வானியால் எய்து நாயடியனேன் ஆவிபோம்வேளையில்
மெய்யுணர்வு தந்து அருளினாய். அறத்திற்கும், அகிலத்துயிர்
கட்கும், அமார்க்கும், அவரின் மிக்க மூவர்க்கும் முதல்வன்
நீ என்பதனை யறிந்தனன்.

‘புரமெலாம் எரிசெய்தோன் முதலினோர் பொருவிலா
வாமெலாம் உருவியென் வசையிலா வலிமைசால்
உரமெலாம் உருவியென் உயிரெலாம் துருகின்
சாமலால் பிறிதும்வே றுதரோ தருமமே’

இல்லை! இல்லை! உண்டெனப்படுவதாகிய தருமத்தையே
உருவமாகவுடைய நின்னைக்கண்டு கொண்டேன். இனி யான்
காணக்கடவதென்றுளதாகுமோ? அன்று! அன்று! அன்று
கொண்டு இன்றுகாறும் அடியனேன் செய்துள்ள பழவினை
யின் தண்டமே எரியனேற்கு உறுபதம் தருவதாயிற்று.
நன்று! நன்று! அதுவும் நின்னருட் பெரு நோக்காலன்றோ?
ஆரிய! நாயிற்கடைப்பட்டயான் மொழிந்த புன்மொழிகளை
மனத்துட் கொள்ளேன். ஏழையேன் இழைத்தள நியனை
பொறுத்தி. கொற்றவ! என்னைக்கொல்வதற்கு நின்னையழை
த்து வந்தும் இளையோனாகிய சுக்கிரீவன் வெற்றாசே பெய்
றிப் பேதைமைப் பட்டான். என்னைகொலோ எனின் ஏழை
யேற்குக் கவலியுறுக்கிட்டாத னீட்டாசையளித்தனனன்றோ?
இதனிற்கிறந்த பேருதவி மற்றுண்டோ? படைமேற்கொண்
டவன் போல நடித்துப் பண்புமிக்க நண்புகொண்டு ஒழுதி
யோனே யாவன் என் இளவல், எப்பிளை வீக்குப்பெற்றேன்

என் எனக்கரியது? இதற்குக் கைமாறு எவ்வகையால் யான வனுக்குச் செய்ய வியலும்? 'செய்யாமற் செய்த வுதவிக்கு வைபகமும் வானகமு மாற்றலரி' தன்றே? காலத்தினாலு தவி தந்த இளவலுக்குக் கைமாறு செய்வதற்கில்லையே என என் மனங்கவல்கின்றது. புண்ணியம் புரக்கும் புனிதமூர்த்தி! நின்பொன்னூர் திருவடிக்கொன்றுண்டு விண்ணப்பம். குரங்கினத்தவராகிய எமக்கு நறவமாந்தும் பெற்றியொன்றுளது. எம்பி சுக்கிரீவன் அவ்வாற்றான் நறவமாந்திப்புத்தி வேறுற்ற போது மெய்யறியாமையால் தீவினையிற்ற நேரும். அறத்தின் நிலயமாகிய உக்கள்பால் அவன் அவ்வாறு செய் வுணல்லன். எனினும் விதிவழி மதியோட அவ்வண்ணம் செய்துவிடுவானேயாயின், அதற்காக வெகுண்டு என்மேல் ஏரிய பகழிஎன்னும் கூற்றனை யவன்மீது ஏவா தொழி தல் வேண்டும். இவ்வாம் எனக்களித்தி இராகவ! என்னு யிர்க்கு உறுதி தந்த இளவலுக்கு இச்சிறியவுதவியேனும் யான்செய்யா தொழியின் அது நகத்தக்கதுடைத்து. இனி மற்றொன்றும் வேண்டுவல். நீயெண்ணிய எண்ண மெலாம் இனிது முற்றியபின், அயோத்திமாநகர் மீண்ட காலை உம்பிமார் எம்பியைநோக்கி, தன் முன்னைக்கொல்லித்த தகவிலான் என இகழாதவாறுபோற்றுகி. என்னையோ வெனின்? எம்பி என்னைக்கொன்றுணல்லன். பின்னையென் செய்தான்? எனக்கு விட்டாக உதவினானன்றே? மேலும் இவன் குறை முடிப்பதாக முன்னரே நீயும் மொழிந்துளா யல்லவோ? இதற்கு மேலும் யான்மொழிவது என்னுளது? ஒன்றுமில்லை. எனினும் வஞ்சத்தால் நினக்குத்திக்விழைத்த மாயவாக்களை வாலிற்பற்றி நின்பால்தந்து, எனது புல்லிய குரங்கியற்றொழிலும் இத்தன்மைத்தென நீயறிபக்காட்டு

தற்குப்பாக்கியம் பெற்றிலேனாயினேன். இனிக் கடந்தவை
நினைந்து கவல்வதனாற் பயனென்னுண்டாம்? எந்தாய்! எம்
மினத்தவர் சாண்டுளானே? இவருள் நினக்குற்றது செயற்கு
உரியன் இவ்வனுமனே காண். கலைக்கடல் கடந்த காட்சியான்,
மூவரின் மிக்க மொய்ப்பினான். கோதறக்கொண்ட கொள்
கையான், தீது நீங்கிய சீர்த்தியான், நான்முறை மிக்க
நோன்பினான். மந்திரம் தக்க மாண்பினான். வாய்மையைப்
போற்றும் தூய்மையான். ஆள்வினைக்கேற்ற ஆண்மையான்.
தோள்வலி சான்ற மேன்மையான். தருமத்தைத் தாங்கும்
கருமத்தான். குன்றெனத்தக்க குணத்தினான். நன்றுனத்
தக்க மனத்தினான். இவனது அரும் பெருங்குணச் சிறப்பு
களை முற்றக்கூறி முடிக்க ஏழையென்னுளியலாது. சுருங்
கக்கூறுமிடத்து, அறந்தெரி நிகிரி செலுத்தும் ஐய! இவனை
நின் செய்ய செங்கைத்தனுவென நினைத்தி. மற்றென் தம்
பியை நின் தம்பியாக நினைத்தி. சாண்டுகிற்கும் மற்றுளார்
போல் சிறந்த துணையாவார் நினக்கு யாண்டு முளராகமாட்
டார். இவர்கள் யாவருடனும் நன்பு கொண்டாடி, அவ்
வலிதையைத் தேடிக்கொள்வாயாக!" என்றுமொழிந்தான்.

வாலி தம்பிக்குக் கூறிய நன்மதி.

பின்னர், அருடில் நின்ற இளவலை, துணைக்கை நீட்டி
வாய்க்கித் தழுவி, 'தம்பி சுக்கேவ! உளங்கவலுதல் ஒழி.
யான் கூறும் உறுதிமொழிகளைக் கொள்ளுதி. வேதங்களும்
அவற்றின் துறைகளும், முனிவர்களும், மலர்மிசையயனும்
ஸுயத்திரிபற அளவைகளால் ஆராய்ந்து துணியும் முழுமுதற்
பொருளே இவ்வுலகத்தில் இராமனென்னும் பெயர்கொண்டு
அறநெறி நிறுத்திய வந்ததெனத் தெளிதி. அழியாத வீட்

டின்பத்தை வேண்டி, நல்லற நெறியில் நிற்கும் உயிர்களைச்
 லாம், இடையறாமற் சிந்திப்பதும், துதிப்பதும் இவனையும்
 இவன் நாமத்தையுமே பெனத்தேறுதி. மதியுடையோய்!
 இவ்வுண்மைக்கு ஏது மற்றொன்றும் வேண்டா. கைதவமே
 யியற்றி, யாண்டும் கணக்கில்லாத நிலைகளே வைதலும்
 புரிந்துவாழும், இயல்புடைய என்னைப்பாரும் வள்ளல்
 ஏவிய பகழியால் வியங்காலை, நனிமாதவ முடையார்க்கும்
 கிட்டுதலரிய வானுயர் நிலையைப் பெறுவாரெனின்,
 இணையடி இறைஞ்சி ஏவல்செய்தவர் சிறப்பு இத்
 தகையதெனச் செப்பலாம் தாத்ததோ? நின் நல்வினைப்
 பயனிருந்தபடியால் இவ்வையனை யெளிதில் நண்பனாகப்
 பெறும்பேறு பெற்றாய். அதனால் இருமையும் பெற்
 மனையாதி. இனிநீ, செய்யற்பாலது தான் யாதோ
 வெனின், திருமறு மார்பன் ஏவல் சென்னியிற்சேர்த்து, சிந்
 தையை யொரு வழிப்படுத்தி யுய்வதற்காகிய நல்லொழுக்கத்
 தனாலேயாம். நறவமாந்தி மதத்துத்திரியும் குரக்குச்செய்
 கையைப்பொச்சாப்பொடும் இல்லையாக மாற்றுக. வள்ளல்
 செய்த பேருதவியை எஞ்ஞான்றும் மறவாதொழுகுகி.
 உற்றுழி ஐயனுக்கு நின்னரும்பெற லாவியைக் கைம்
 மாறாக உதவுக. உறுபொருளெனக்கிடத்த வாசனைப்பார
 மெனவஞ்சிப்போற்றுக. அஃதொழித்து நிறைபெருஞ்
 செல்வமென வுளம்பூரித்து மதிமயங்கி ஐயனை யிகழ்தலைக்
 காத்தி. இகழ்ந்தனையாயின் நின் பெருவாழ்வெல்லா மன்றே
 கெடுமென அறிக. அழிவிலா ஆற்றல் படைத்த யான் வீழ்
 ந்து கிடப்பதும் யாராலென்பதனை யுள்ளத்தா லோர்தி. அன்
 றியும் 'ஆன்முலையறுத்த அறனிலோர்க்கும், மாணிழை மக
 னிர் கருச்சிதைத்தோர்க்கும், பார்ப்பார்த் தப்பிய கொடுமை

யோர்க்கும்' உய்தியுண்டாதலும் கூடும் ஒருவர் செய்த
நன்றியைக் கொன்ற பாகியர்க்கு எஞ்ஞான்று முய்தியில்லா
கும். அப்பனே! 'எந்நன்றி கொன்றார்க்கு முய்யுண்டா முய்
கில்லை, செய்ந்நன்றி கொன்ற மகற்கு' என்பது பொய்யா
மொழியன்றே? ஆகலின் ஐயன் திருவடிச் சேவை கொண்டு
நன்னெறிப்பட்டி. கியாது அடியுறை நிழலெனப் பெரு
மானைப் பிரியாது வாழுதி. மன்னவென்பா செரியெனற்குரி
யார்.

‘தினையர் இனமுறைவர் என்றிகழார் தின்ற

ஒளியோ டொழுதப் படும்’

என ஆன்குரர் அசர் மாட்டு யாமொழுத வேண்டுமுறை
வகுத்தார். ஆதலின், இனையோய்! மன்னர், சிற்றடிமை குற்றம்
பொறுப்பொன் றெண்ணவேண்டா. எவர்க்கும் பதவியை
நல்கும் பண்ணவன் பணித்தன எவையே பாயினுமாகு.
அவை குறித்து நீ யாதும் சிந்தியாது அருமறை கிளந்த
ஆனையென மேற்கொண்டு, அவற்றைச்சிதையாது இயற்றுதி.
இயற்றி, இத்தீர்வரும்பிறகிதீர்த்து விழுமிய பேரெய்தவான்
அமைதி” என் றித்தகையவாய வுறுதிகள் யாவும் இயம்பி
எதிர் தின்ற பேரொழிவ தழைத்த மணிவண்ணனை நோக்கி,
‘மன்னர் மன்னன் மானிலமுய்யத்தந்த மாதவமைந்த! என்
னினாவலாயே இவனை இவன் சுற்றத்தோடும் உன்னடைக்கல
மாகத் தந்தேன். ஏற்றுக்கொள்.’ என்று கையிற்கொடுத்து
உச்சிமேற் காங்குகித்துப்பணிந்தான்.

பதின்மூன்றாம் அத்தியாயம்.

வாலி அங்கதனை அழைப்பித்தல்.

பின்னர்த் தர்ப்பியை லோக்கி, 'அருமருந்தனைய புதல்
வனைக்கொணார்தி' என்றனன். எனலும், இளவலும் ஏவலா
ளரை அனுப்பி அங்கதனை அழைத்துவரச் செய்தான். ஏவ
லாளர்சென்று தந்தைபாரழைத்தாரென்றனர். அதுகேட்டதும்
காலந்தாமூரது அங்கதனும் விரைவில்வந்தெய்தினான். அவ
னெய்தினமையைக் கம்பர்பெருமான் எவ்வாறு கூறுகின்றா
ரெனின், 'சுடருடை மதிய மென்னத் தோன்றினான்' என்
கின்றார். இச்சொற்றொடர் நபத்தைக்காண்பின். அத்தகை
யான் 'யாண்டும் இடருடை யுள்ளத் தோரை எண்ணினு
முணர்ந்தி லாதான்' எனவும் கவிச்சக்சுவர்த்தியால் உயர்த்திக்
கூறப்பட்டுளான். அனைபான் அந்தோ! பாவம்! காணவிரும்ப
தென்னைகொல்? நினைப்பினும் நெஞ்சங் கலங்குகின்றது. ஓ!
கொடிய காட்சி! கரையிலாத் துன்பக்கடலை யன்றோ?
என்னே! என்னே! உதிரவாரிக் கடலிடைக்கிடந்த காதற் றந்
தையைத்துயர்முகங்கண்டறியாத தன்கண்களால்எதிர்பாராத
வண்ணம் எதிரே கண்டனன். காண்டலும் வின்னிணின்னும்
வீழ்வதோர் மீனென வீழ்ந்தான் தன்னருமைத் தந்தையின்
மீது. அந்தோ! வீழ்ந்து யாதுந்தோன்றும் லயர்வுற்றான்.
இளையானவனைத் தேற்றுனர் யாரோ! பின்னர் ஒருவாறு
தெளிந்து கரைகடந்துவந்த துன்பப்பெருக்கை ஆற்றுவதற்
கியலாது வாய்விட்டு அழுது அரற்றுவானாடு, 'எந்தாய்! எந்
தாய்! இவ்வெழுதிரை வளாகத்து யார்த்குஞ் சிந்தையால்,
செய்கையால் ஓர் தீவினைசெய்திலாதாய்! நீயோ இப் பெருந்
தீவினைக் காளாகி நொந்தனை? உலகத்து அறமிருந்தவாறு

நன்று. அதுசிற்க, நின் முகம்நோக்கிக் கூற்றும் வந்ததோ? அதன் வலியை முற்றக்கடந்த நின்னை அது எவ்வாற்றான் எய்தத் துணிந்ததோ? ஓ! ஓ! எளிமையுற்ற கூற்றிற்கும் வலிமையெய்தும் கால மெய்தியதுபோலும். ஆ! யான் கனவு காண்கின்றேனோ? இல்லை. இல்லை. இனி அதன் வலியை யஞ்சாது கெடுப்பார் யாவரோ! உலகம் தாங்கிதிற்கும் எட்டுயர் யாண்களையும், அஞ்சாது எதிர்த்துப் போராடி, அவற்றின் மருப்புக்களைத் தன் மார்பகத்து முறிப வேற்று அழகு பெறக் கொண்ட அக்கண்டகன் நெஞ்சமும், நின்கோல வாலின் வலி நிலை யுன்னுந்தோறும், பறைபடிப்பதுபோல அடித்து நடுங்கிக் குலையும் பயத்தை இனி யொழிப்பதாயிற்றே!"

‘பஞ்சின்மெல் லடியான் பாகன் பாதுக மல்ல யாவும்
அஞ்சலத் தறியாச் செங்கை ஆனெயாய்! அமரர் யாரும்
எஞ்சல நிருத்தா ருன்னால் இன்னமு தீர்த நீயோ
துஞ்சினா யன்னி யோர்கன் தின்னினியார் சொல்லற் பாலார்!’

என்பன பலவுஞ்சொல்லிப் புலப்பினான். எரியின் இழுதா யினான். வேர்த்தான். கைகளால் முகத்தை மோதினான். விம்மிப் பொருபினான். அயர்த்தான். ஓ! தெய்வமே! இக் கொடிய காட்சியைக் காணவோ யான் பிறத்து வாழ்த்தேன் என்றான்.

வாலியின் வீடுபேறு.

இவ்வாறு அழுதாற்றும் புதல்வனைப் புல்லி பொருவாறு தேற்றி, இராமனைக் காண்பித்து, ‘காயகனாகிய இராமன்செய்த நல்லினைப்பய விதிவெனத் தேர்தி. எனக்கு இவ் வீரன்வந்து வீழித்தான். ஆதலால் பிள்ளைமைக் குணத்தைத் தவிர்தி. என்சொல் பற்றுதி. பிறவி நோய்க்கு மருந்தெனவந்த இவ்

வேந்தல் பெருமானே, மைந்த! வணங்குகி. என்னுயிர்க்கு இறுதிசெய்தா நென்பதை யிறையும் எண்ணாது, இவனுக் கேவல்செய்து, உன்னுயிர்க் குறுதிதேடுதி. இவ்விராமனுக்கு அரக்கரோடும் அயர்வந்துறுமேல், அக்காலை நீ முன்னணியில் நின்று போர்புரிதி. இவனடியினைப் போதுகளை யிடையறாது சிந்தித்து வாழ்தி!" என்றின்ன வுறுதிகளையாவுஞ் சொன்னான். பின்னர் இராகவனை நோக்கி, 'என் மைந்தனிவன். அரக்க ரெனும் பஞ்சிற்குத் தீயொத்த நோளிவன். தொழிலுந் தூயன். இவனையும் உன்கையி லடைக்கலமாகத் தந்தேன்' என்று இராமனுக்குக் காட்டினான். அங்கதனும் இராமனது அடியினைகளில் வீழ்ந்து பணிந்தான். பணிந்தவனை யெடுத்துப் புல்லி, இராமனும் தனது பொன்னுடை வானை நீட்டி, 'நீ யிதுபொறுத்தி' எனத் தந்தனன். அதனை அங்கதனும் ஏற்றான். இராமன் அங்கதனை யேற்றுக்கொண்டமையைக் கண்டு மனமகிழ்ந்து குறையெல்லாம் நீங்கப்பெற்றவனாய், இராமனது திருவடிக்கமலத்தில் சிந்தைவைத்து, உலகேழும் ஏத்த வாலி உயிர்துறந்து வானுக் கப்புறத்துலகனானான். உயிர் நீங்கியதனால் தளர்ந்த வாலிகையினின்றும் அம்பானது விசைத்தெழுந்து, அவன் மார்பகத்து ஊடுருவிச் சென்று பின்னர்க் கடலிற்குளித்து இராமனுடைய அம்பறத் தூணியில்வந்து புக்கது.

அங்கதன் நீர்க்கடன் முடித்தல்.

இஃதிங்நனமாக, வாலியிறந்து பட்டமையை அவன் மனைவி கேள்விப்பட்டாள். விரைந்து ஓடிச்சென்று கண வனைக்கண்ணுற்று, கண்ணீர் ஆறுபோற்பெருக அழுதாற்றிச் சோகம் தாங்கமாட்டாதவளாய், அவன்மேல் வீழ்ந்தாள்.

புரண்டாள், விம்மினாள். 'யானெவ்வளவோ தடுத்தாரைத்தும்
கேளாது, இராமனைப்புகழ்ந்து அவன் அவ்வண்ணஞ்செய்
யான். அவனைப்போற்றாது கூறினை. நின் பெண்மையாற்
பிழைத்தனை என்று என்னைச்சிவந்து கூறிவந்து அவனா
லுயிர்துறந்தனையே! பாலினி யுன்னை என்று காண்பேனோ,
என்றின்ன பலவும் புலம்பி ஏங்கினாள். அதுகண்ட மாருதி
சேடியரைக்கொண்டு தாசையை அந்தப்புரத்திற்கனுப்பினான்.
அங்கத்தை யழைத்து அவன் தந்தைக்குச்செய்யவேண்டிய
சமக்கடன்களைச்செய்யுமாறு பணித்தான். அங்கதனும்முறைப்
படியே தந்தைக்கு நீர்க்கடன் நேர்ந்தான்.

சுக்கிரீவனைக் கவிக்குலக்காவலனுக்குநல்.

சுக்கிரீவனுக்குப் பட்டாபிஷேகம் செய்விக்க வேண்டு
மென அநுமன் முதலியோர் இராமனை வேண்டிக்
கொண்டனர். இராமனும் மாருதியை நோக்கி முடிபுனை
தற்குவேண்டிய யாவும் சித்தம் செய்வாயாக எனப்
பணித்து, தன் தம்பியை நோக்கி, 'சூரியகுமாரனான சுக்கிரீ
வனுக்கு ஐயனே! உன்கைகளாலே வேதமுறைப்படி மகுட
தாசனாம் செய்வாயாக' என்றான். மாருதி, கங்கையிற்புனித
மாய புண்ணிய தீர்த்தங்கனையும், ஓமத்திற்குவேண்டிய மங்
கலப்பொருள்களையும், பொன்முடியையும் கொணர்ந்தான். அந்
தணர் ஆசிகூற, அந்தரத்தமரர் நான்மலர்நூலி வாழ்த்த,
தருமங்கனிகூர, தருமமூர்த்தியாகிய இராமபிரான் திருமுன்பு
இளைபோனாகிய இலக்குவன் விதிப்படி சுக்கிரீவனுக்குமௌலி
சூட்டினான். பின்னர், முடிபுனைந்த சுக்கிரீவன் இராமனது
திருவடிகளில் வீழ்ந்திறைஞ்சினான். அவனையெடுத்த மார்போ
ட்டினைத்து ஆசியழங்கி, இராஜ தருமங்களை இராமன் அன்போ

டெடுத்துக்கூறினான். சுக்கிரீவன் அவற்றைப்பணிவோடு கேட்டு, இராமனைப்பணிந்து தன்னோடு கிட்கிந்தைக்கு வந்து ஆண்டு வதியுமாறு வேண்டிக்கொள்ள, 'தந்தை கட்டளையைக்கடந்தவனாவேன் தின்னோடு நாட்டிற் புதுவேனையாயின்' என இராமன் மறுத்துரைத்தான். சுக்கிரீவன் அம்மொழிகேட்டு ஒருவாறு மனந்தேறி இராமன்பால் விடைபெற்றுக்கொண்டனன். பின்னர், அங்கதன் முன்வந்து இராமன் திருவடிகளை வணங்கினானாக, இராமனும் அவனை யன்போடுமடுத்துச் 'சுக்கிரீவனை உன் சிறிய தந்தையென்று கருதாமல், உன் தந்தையெனவே மேனி வாழ்வாயாக' என்றின்ன சில நன்மதிகள்கூறி அனுப்பினான். மாருதி அருகில் வந்து பணிந்த காலை, இராமன் அவனை நோக்கி, 'அன்புடையுள்ளத்தைய! நீயும் சுக்கிரீவனோடு கிட்கிந்தைசென்று, அவனுக்குவேண்டு முதவிகளைச்செய்வாயாக' என்றனன். எனலும், அநுமான் இராமனைநோக்கி, 'ஐய! அடியனேன் இவ்விடமே இருந்து தங்கட்குவேண்டும் பணி விடையியற்ற விழைகின்றேன். ஆண்டுச்சுக்கிரீவனுக்குவேண்டு வசெய்தற்குரியார் பலருளர். அதனால் இவ்விடமே யானிருக்கத்திருவுளம்பற்றல் வேண்டும்' என்றான். இராமனும் அவன் அன்பின்பெருமையைப் பாராட்டினான். என்றாலும் அவனைத்தன்னருகிலேயே இருத்திக்கொள்ள மனமிசைய வில்லை. அதனால் அவனைநோக்கி'

‘நிரம்பினான் ஒருவன் காத்த நிறையா சிறுதி நின்ற
வரம்பிலா ததனை மற்றோர் தலைமகன் வலிதிற் கொண்டால்
அரும்பு வநலனுந் தீங்கும் ஆகலி னைய நின்றோர்
பெரும்பொறை யறிவி னோரால் நிலையினைப் பெறுவ தம்மா’

‘ஆன்றவர் சூரிய தாய அரகினை சிறுவி யப்பால்
என்றெனக் சூரிய தான கருமமு மியற்றற் கொத்த
சான்றவர் நின்னி னில்லை யாதலால் தருமத் தானே
போன்றநீ யானே சொல்ல அத்தலை போதி’ என்றான்.

அதுமானும் அதற்கிசைந்து இராமனை வணங்கிப்போனான்.
ஆக, வானர வீரரெல்லாரும் தலைவனோடு கிட்கிந்தைப்புக்கல்
கிட்கிந்தையிலே, சுக்கிரீவன் வளவாசெய்தி, மற்றை வான
வீரர் யாருங்களைஞரொப்ப உதவிசெய்ய, செங்கோலோச்சு
அளவிலா ஆற்றலும், ஆண்மையும் படைத்த அங்கதன் இள
வாசியற்றுமாறுபணித்து, இனிதின் வாழ்வதானான். இப்பால்,
இராமனோ தன்னிளவலோடும், மதங்கமுனிவர தாச்சிரமத்
துள்ள ரிஷியமுகபர்வதத்தின் ஒருபால் மேவி, தம்பியால்
அமைக்கப்பட்ட பர்வசாலையில் இனிதிருந்தான்.

பிழையுந் திருத்தமும்.

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
8	14	அஞ்சனை	அஞ்சனைச்
„	24	„	„
14	1	இராமரும் விலக்குமண	இராம விலக்குமணர்
35	14	இந்திரனருளி யமைந்து	இந்திரனருளிய மைந்து
36	5	போராற்ற	போராற்ற
37	24	லிருக்க	லிறுக்க
71	5	பின்னர்	பின்னர்த்

80-வது பக்கத்தில் பேரொழில் தழைத்தவீரன் என்று தொடங்
கும் பாராவிற்கு, வாலிவினாவல் என்பதைத் தலைப்பெயராக வமைத்
துக்கொள்க.